

## La sequía reduce a la mitad la cosecha de girasol en la provincia

Los rendimientos que se están obteniendo no habían sido tan bajos desde el año 1976

PÁG.7



Los profesionales de la hostelería ofrecieron algunos de los mejores regalos a la Virgen

JUAN MARTÍN

## Frutos para la patrona de Segovia

González Herrero leyó el discurso ante la Fuencisla

Con la participación de un millar de personas la Catedral acogió ayer la tradicional ofrenda de frutos de la tierra a la Virgen de la Fuencisla, en el marco de

las actividades que vienen celebrándose desde hace una semana y que ayer incluyó el discurso pronunciado por Manuel González Herrero.

PÁG. 13

### 11/LABORAL

#### Empresarios y sindicatos firman el convenio de comercio

La Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS) y los sindicatos UGT y CCOO rubricaron el convenio provincial del sector, que afecta a unos cinco mil trabajadores y a más de mil empresas. El texto, con vigencia entre el 1 de enero de 2005 y el 31 de diciembre de 2007, contempla una jornada laboral de 1.790 horas anuales. La subida laboral se sitúa en medio punto por encima de la inflación real de cada año, y que se incrementará en principio el Índice de Precios al Consumo (Ipc) previsto por el Gobierno, con una cláusula de revisión salarial para el caso de que se produzca una desviación de la inflación, y se sumará un 0,5 por ciento. El convenio incluye la posibilidad de que los comercios abran tres festivos de los ocho que permite la Junta de Castilla y León, con tres tipos de compensaciones para las plantillas, económica, de descanso o ambas. Los sindicatos UGT y CCOO valoraron el contenido del convenio colectivo de comercio, aunque afirmaron que la negociación del texto con la ACS "ha sido más larga de lo que nosotros hubiéramos querido".

### ADEMÁS



### 9/MUNICIPAL

El Ayuntamiento encarga el proyecto de las 95 VPO junto a Baterías

### 10/SOCIEDAD

Vecinos del Cristo piden que José Zorrilla se convierta en zona VAP

### 18/SANIDAD

UGT denuncia la pérdida de 14 camas en el nuevo servicio de Ginecología

### 35/FÚTBOL SALA

El Caja Segovia juega en Albacete con la necesidad de ganar

### ESPECIAL

#### Fiestas en San Rafael



PÁGINAS INTERIORES

### PROMOCIÓN

#### Vajilla de porcelana con filo de oro: HOY Plato Llano



SÉPTIMA ENTREGA

2,00 €

**mudanzas GALLEGO** Cuestión de Calidad. por eso... Elíjanos.

y reservas: 902 30 60 44

mudanzasgalego@mudanzasgalego.com

BURGOS • PALENCIA • SEGOVIA • VILLADOLID

**INMOBILIARIA Atico**

www.aticodesegovia.com

**CUPÓN 1**

Moneda Virgen de la Fuencisla

Presenta este cupón junto con el que se publicará mañana en tu punto de venta y llévate GRATIS la moneda. Suscriptores, presentar ambos cupones en las oficinas de El Adelantado

**ESCAÑO CERO**

JULIA NAVARRO

# Y Cataluña más

HE ESCUCHADO A PASQUAL MARAGALL en una entrevista que le han hecho en RNE, en 'Veinticuatro Horas', y, de todo lo dicho por el presidente de la Generalitat, lo que más me ha llenado de estupor, y de irritación, es su pretensión de que Cataluña no sea igual que el resto de las Comunidades Autónomas. Viene a decir Maragall que, como la Constitución recoge el término "nacionalidades", y durante todo el proceso de consolidación del Estado de las Autonomías varias Comunidades han adquirido de hecho las mismas ventajas y estatus que las llamadas "nacionalidades históricas" y son de hecho como estás, eso da lugar a que la realidad haya cambiado y Cataluña tenga que dar un pa-

so más, situándose por encima de las demás, de ahí su insistencia en que se reconozca que Cataluña es una nación.

En realidad, lo que Maragall pretende es eso, que Cataluña no sea igual que el resto de las Comunidades Autónomas, sino que esté unos cuantos peldaños por encima, que se la reconozca un estatus especial, un estatus de país que se mira de tú a tú con España. Pienso en que menos mal que Maragall se dice socialista, porque de lo contrario no sé adónde le llevaría su sueño de grandeza, puede que adonde está Carod Rovira, pero al menos és-

to no se anda con tapujos y dice alto y claro lo que de verdad

Pero el término 'nación' significa lo que significa, por eso lo reivindica Maragall, por eso lo hace cuestión de gabinete Carod. Pero es que, además, Maragall lo ha dicho bien claro: Cataluña no puede ser como el resto de las Comunidades Autónomas

quiere, que no es otra cosa que la independencia de Cataluña,

puesto que si Cataluña es una nación tiene derecho a constituirse en un Estado independiente.

Y así están las cosas, pese a que el presidente Zapatero esta semana ha calificado de "inmovilistas y alarmistas" a quienes vienen mostrando su preocupación y criticando cuanto está sucediendo en torno al futuro Estatuto catalán. Resulta que quien no piensa como el señor presidente es alarmista e inmovilista, o sea, buena parte del PSOE, incluidos algunos de sus ministros y diputados que en voz baja critican lo que está pasando, aseguran que a Zapatero se le ha ido el proceso de

las manos y ponen a su compañero Pasqual Maragall 'verde', por decirlo suavemente.

Pero en el PSOE empieza a pasar lo mismo que pasaba en el PP, que nadie se atreve a plantarle cara a Zapatero, que dicen que no escucha, que se cree en posesión de la verdad, que está empeñado en que le salga lo del Estatuto catalán, que se ha comprometido con Maragall y que insiste en que el término 'nación' es sólo una cuestión semántica. Pero el término 'nación' significa lo que significa, por eso lo reivindica Maragall, por eso lo hace cuestión de gabinete Carod. Pero es que, además, Maragall lo ha dicho bien claro: Cataluña no puede ser como el resto de las Comunidades Autónomas. Ésa es la cuestión.

**EDITORIALES DE PRENSA**

**EL MUNDO** El editorial "Gobierno y PSOE dejan a su suerte a un Maragall desesperado" plantea que "Maragall parece haberse comprometido con Mas a asumir las exigencias de CiU, aún sabiendo que el PSOE no puede aceptarlas".

**LA VANGUARDIA** En su editorial, titulado "De nuevo el tráfico", afirma que "lo cierto es que el endurecimiento de las normas de circulación, que provocó algunas expectativas optimistas por que inmediatamente se produjo un descenso de los accidentes, no acaba de surtir todos los efectos deseados, por lo que se hace necesario revisar y quizás profundizar en las medidas".

**EL PAIS** En "No sólo Fazio" opina que "hace tiempo que el Gobierno italiano zozobra por todos los flancos. La dimisión del ministro de Economía, Siniscalco, agrava la inestabilidad política, por mucho que se empeñe Berlusconi en no disolver la legislatura antes del límite del próximo mayo".

**LA RAZON** En "El gobierno se aferra otro año a ERC", LA RAZON opina que "el PSOE está obligado a informar con transparencia de cuáles son las contrapartidas que recibirá ERC a cambio de su apoyo durante el próximo año. Lo que no admite la limpieza democrática es el ocultismo que han practicado hasta ahora socialistas y republicanos catalanes para enmascarar ante la opinión pública el 'do ut des'".

**ABC** En "Europa en grave crisis" ABC opina que "la confusión electoral que ha puesto sobre la mesa la sociedad alemana no es más que la punta del iceberg de una Europa temerosa de su identidad en un mundo cada vez más globalizado: una Europa que quiere salvaguardar su bienestar sin arriesgar nada".

**elPeriodico** En su editorial, titulado "El referente valenciano", afirma que "el nuevo Estatuto valenciano no implica nada más que una tímida reforma. Su tramitación en el Parlamento valenciano ha sido rápida y aséptica, sin demasiada polémica ni política ni social. El único problema realmente grave que suscita es que consagra, una vez más, el secesionismo del valenciano".

**MADRIGAL**



**TRIBUNA**

ÁNGEL MANUEL SANCHO BERZAL (\*)

## ¿Cuántos mienten a Segovia?

HACE POCAS SEMANAS que hemos tenido ocasión de escenificar y sufrir en Segovia las maneras y actitudes del gobierno Zapatero para con nuestra ciudad con la polémica de la ubicación del Museo Nacional de Arquitectura y el CAT. Asistimos al hecho de que una ministra evita comunicar o dice desconocer una pésima noticia al señor alcalde con el recurso y excusa más socorrida, el todavía no se sabe y la comisión de estudio. Por otra parte y al mismo tiempo un ministro endeudado y avergonzado para con su tierra, aprovecha para dar pelos y señales de una decisión firme, personal de hace más de tres meses del señor Zapatero, que hace que nuestra querida y vecina Salamanca sea la futura sede del futuro museo. Hasta aquí podríamos decir que es falta de coordinación y comunicación entre ministerios y ministros, y que cada ministrillo tiene su librito de cómo evitar las duras y apropiarse de las maduras que son más agradables y políticamente rentables.

Esta vez el señor Arahuetes dice la verdad al dirigirse a los segovianos afirmando que el ministro o la ministra mienten. El que seguro que no mentía era el famoso estudio de viabilidad cuyo objetivo era saber si el magnífico CAT era posible. La verdad es que en el mes de junio se comunicó la sorpresa a bombo y platillo por el alcalde de que sería la sede del Museo Nacional de Arquitectura; ya no era tecnología y no era arte ni tampoco punto de cruz, el informe habla de que es preciso albergarlo para que el CAT sea viable. Al parecer del ministro el señor Zapatero, antes de las conclusiones del estudio de viabilidad, antes de la comisión de estudio de los expertos en busca de la ubicación y antes de que nuestro alcalde sufriese e hiciera sufrir a los segovianos el ninguneo del Gobierno de la nación, ya tenía prevista otra ubicación para el museo.

Pero veamos el hasta ahora lado bueno, en esta ocasión el Museo Nacional de Arquitectura no ha sido reivindicado de manera conocida por el titular de In-

dustria, catalán y secretario general del PSC, pero ante los despropósitos y mentiras de los dos ministros, extremeña y salmantino, un atisbo de interés de su socios Carod y la ERC, y entonces los expertos objetivos y neutrales comisionados concluirán que a Cataluña y entonces si que repetirán ridículo el descubierta señor Zapaero por el ministro Caldera, y ya sabemos donde irá por mucho que haya dicho y prometido Caldera y Zapatero que a Salamanca hace tres meses. Y es que todos sabemos quién gobierna España.

Pensó el señor Arahuetes que era lo mismo vender entelequias ilusorias a los segovianos que buscar inteligentemente apoyos e involucrar a un ministerio del Gobierno, aunque sea PSOE, craso error. Su falta de concreción, de firmeza en los planteamientos y sobre todo de claridad de ideas no atrae a nadie, ni siquiera a los suyos y eso se paga con el ridículo y el fracaso. No basta pedirle a otra institución que nos haga las tareas porque tenemos una idea tan grande como indeterminada. Convenir e involucrar a un ministerio o a un Gobierno es otra cosa distinta que vender humo y precisa otra manera de proceder. Lo cierto es que el alcalde ha optado por lo fácil, es decir lanzar la idea, -bueno pongamos el concepto porque idea como tal...-, al vacío para que otros decidan por él y han decidido que no.

Es el peligro que tiene la política mediática de marketing y de envoltorios, basada en envases y embalajes sin contenido. Y es que en el caso del CAT, los segovianos sólo sabemos dos cosas; la primera que el alcalde dice que será algo muy grande y que todavía nadie, incluido él, sabe lo que tendrá dentro y por consiguiente para qué servirá -han sido varios vecinos los que me han preguntado porque se llama gato en inglés-. Pues ahora ya me dirán qué sentido tiene el estudio de viabilidad que ha costado a los españoles 300.000 euros, si sus conclusiones precisando el museo no son posibles. Pero como a los seño-

res del PSOE no se les pone nada por delante, ya han corrido a apuntar que tranquilos... que igual ponemos una subse, una pescadería u otra cosa, ya veremos de qué lo llenamos... Sean sensatos aunque sólo sea esta vez, dosifiquen su desfachatez y dejen de insultar sin vergüenza alguna a la inteligencia de los segovianos. Me abstengo de mandarles a tomar el pelo a su tierra por respeto a sus paisanos. No lo pongan peor, asuman su responsabilidad y error no pretendan explicar lo inexplicable, que no nos hace falta a los segovianos de bien y con algo de sentido común que insistan, porque nos ha quedado muy claro el nivel de compromiso del gobierno Zapatero y del PSOE con Segovia.

El señor Arahuetes ha errado en sus cálculos. No ha mirado bien su peso específico en el PSOE y entre sus ministros, han sobreestimado su capacidad e influencia -ahora ya la conocemos bien- y ha hecho un ridículo soberbio, pero ha plasmado perfectamente la importancia relativa que para ellos, los ministros, supone él, Segovia y los segovianos. Y es que aun siendo correligionarios por lo menos hay que tener las ideas claras y saber buscar apoyos con inteligencia para influenciar, convencer y hacer valer las pretensiones de Segovia, si cabe redoblando esfuerzos y con pies de plomo por lo peculiar de este gobierno de la nación, pero sobre todo hay que frenar las ansias de hablar de humo a los segovianos porque puede pasar lo que ha pasado. Sus correligionarios ministros han dejado claro lo poco que les importa ningunear y defraudar a los segovianos aunque sea ridiculizando al alcalde de su propio partido y de paso engañándonos a todos porque como usted dice alguno ha mentido a Segovia, sin duda el gobierno Zapatero por boca de alguno de sus ministros. En esto si que estamos de acuerdo.

(\*) Concejal del PP en el Ayuntamiento de Segovia.

### CARTAS AL DIRECTOR

PEDRO SANZ TORRES

## Sobre la VIII Muestra Provincial de Teatro

Sr. Director:

Un año más, y van ocho, alguno de los grupos de teatro aficionado de nuestra provincia suben al escenario del Teatro Juan Bravo para dar a conocer sus montajes en el marco de la VIII Muestra Provincial de Teatro organizada por la Diputación Provincial.

Pero algo ha cambiado este año. Al abrir "El Adelantado" buscando las crónicas de estas actuaciones encontramos el vacío más absoluto; el único medio que se hacía eco de la Muestra también abandona al teatro aficionado.

Como participantes no podremos leer las críticas, positivas o no, al trabajo realizado; como espectadores no podremos contrastar nuestra opinión con la del crítico teatral del periódico y como lectores, que no asistimos a la Muestra, no podremos conocer lo que durante el fin de semana aconteció en el escenario.

Al pedir a "El Adelantado de Segovia" que vuelva a realizar el seguimiento de las actuaciones de la Muestra Provincial de Teatro creo expresar el sentir de la inmensa mayoría de los grupos de teatro aficionado por ser una de las pocas ocasiones en las que tenemos la oportunidad de que nuestro trabajo tenga repercusión en la prensa y conocer la opinión de alguien que no ve los montajes con los ojos de la amistad o el parentesco. ¡Señor Sesma algunas personas le echamos de menos!

¡Señor Sesma algunas personas le echamos de menos!

### VISTO Y NO VISTO

## Un puente que pide paso

El puente de San Lorenzo se encuentra en un estado de deterioro que no hace honor a su valor, tanto histórico como sentimental para los vecinos de este barrio. El hecho de que se estén ejecutando obras en las riberas del Eresma y Cigüñuela y que se hayan anunciado trabajos de mejora en la cercana Casa de la Moneda no han de ser motivo para las administraciones para que se olviden de un elemento que todos los días sirve como paso obligado para muchos videntes del barrio, y para los conductores que, estoicamente han tratado de acostumbrarse a la eliminación de un sentido de la dirección. El norte del barrio San Lorenzo también existe.

(Foto: El Adelantado)



### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Edita**  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958  
**Editor-Director**  
Carlos Herranz Cano  
**Subdirector**  
Aurelio Martín González  
**Redactor Jefe**  
Jesús Martínez Calle  
**Jefes de Sección**  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
**Director Gerente**  
Javier Hernando Domingo  
**Administración**  
Carlos Rebollar Herranz  
**Publicidad y Marketing**  
David Matarranz Casado  
**Administración de Publicidad**  
Pilar Chousa Rincón  
**Redacción, Administración y Talleres**  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432  
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
**Difusión controlada por la OJD**

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

**POLICÍA LOCAL**  
SEGOVIA: 921 43 12 12  
**COMISARÍA DE POLICÍA:**  
921 41 47 00  
**GUARDIA CIVIL:**  
062 y 921 42 63 63  
**PROTECCIÓN CIVIL:**  
921 75 91 15  
**INFORMACIÓN**  
**CARRETERAS:** 921 41 71 31

### BOMBEROS

**SEGOVIA:** 921 42 22 22  
**COCA:** 921 58 61 32  
**SEPÚLVEDA:** 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

**EMERGENCIAS: 061**  
**HOSPITAL GENERAL:**  
921 41 91 00  
**HOSP. POLICLINICO:**  
921 41 91 00  
**CRUZ ROJA:** 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02  
**INFOCÁNCER (24 horas):** 900100036

## REGISTRO CIVIL

### DEFUNCIONES

**Viernes, 23 de septiembre:**  
María Ángeles Gómez Herrero (38)

## EXPOSICIONES

### Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

### Bar Quintanar

— Muestra de Ángel Mº Presencio Nagore. Hasta el 8 de octubre.

### Bar Santana

— Colectiva Village Graff, con Boa Mistura, DGP Team y Vota Dier. Hasta el 30 de septiembre.

### Cafetería El Desván

— Grabados y óleos de Tella García. Hasta el 15 de octubre.

### Casino de la Unión

— Óleos y pasteles de Lucía Hernández Montís. Hasta el 30 de septiembre en la Sala Unturbe.

### Galería Claustro

— “El último minuto”, de la escultora Ángeles Marco. Hasta el 16 de octubre.

### Galería Névida

— Óleos de Pablo Caballero. Hasta el 2 de octubre.

### Librería Diagonal

— Hasta el 29 de octubre, exposición de ilustraciones “Pequeño plano del mundo” de la segoviana Estefanía Sanz Lobo en la librería.

### Montón de trigo montón de paja

— Hasta el 30 de septiembre José Luis Rubio expone sus últimos trabajos bajo el título “Conversaciones de papel”.

### Museo Rodera Robles

— El bordado popular en Segovia.

### Tahona de San Lorenzo

— Óleos de Mª José Arcones hasta finales de mes.

### Torreón de Lozoya

— “La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell”. Hasta el 27 de noviembre.

— Muestra de José Orcajo en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 23 de octubre.

### CANTALEJO

#### Plantas que curan

— Exposición itinerante “Plantas que curan, laboratorio vegetal”. Visitas guiadas y talleres de elaboración con plazas y grupos limitados hasta el 30 de septiembre. Inscripción previa. Información en el punto de información juvenil “Los Briqueiros” del Ayuntamiento. Lunes, miércoles y viernes de 10,00 a 14,00 h., y martes de 16,00 a 20,00 h. Teléfono: 921521401.

### GRAJERA

#### Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

### LA LASTRILLA

#### Librería Atenea

— Códices y miniaturas de Paco Bravo. Hasta el 15 de octubre. (El Sotillo).

### LA GRANJA

#### Calart Actual

— Wolfgang Stifter “El trazo español” y grabados de Eduardo Chillida del 30 de septiembre al 11 de diciembre.

### Galería Garajarte

— Raúl Sánchez Muñoz expone hasta el 7 de octubre.

### Galería Zaca

— Exposición colectiva titulada “12 pintores, 12 estilos”. Acuarelas, óleos, esmaltes. Hasta mañana.

### Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

— Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezný Brod. Hasta el 25 de noviembre.

### PARADINAS

#### Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

### PEDRAZA

#### Petraría

— Muestra de Fco. Noblejas Díaz. Hasta el 23 de octubre.



## AGENDA SOCIAL

### ▼ CUMPLEAÑOS



Felicidades **Leticia**, que hoy cumples cinco añazos como dices tú. Con mucho cariño te lo desea toda la familia y en especial papá y mamá. Que sigas siendo tan feliz y teatrera como eres. Muchos besos

¡Enhorabuena **maestra!** y muchas felicidades por esos 25 años que cumpliste esta semana

### ▼ FELICITACIÓN



### ▼ ANIVERSARIO

Primer Aniversario del bar **La Cabaña**. Muchas Felicidades para Montse, Juan y sus niños. Vuestros amigos os desean que cumpláis muchos más



### ▼ BODA



Estos son **José Luis** (Bartolo) y **Miriam**, que después de tantos años juntos por fin deciden casarse. Que seáis muy felices. Un beso de vuestros amigos de Valverde. ¡Enhorabuena!



## CONVOCATORIAS

**HOY**  
**Virgen de la Fuencisla:** Hasta mañana, novenario a las 19,40 h. en la Catedral; para jóvenes, a las 7 de la mañana.

**Ejercicios de tiro:** Hoy, ejercicios de tiro con armas portátiles de 08,00 a 14,30 h.

**Muestra Provincial de Teatro:** A las 20,30 h., en el teatro Juan Bravo, representación de "Nido de Avispas" a cargo del grupo de teatro "Las Bernardas" de Martín Muñoz de las Posadas.

**Exhibición de Graffiti:** La concejalía de Juventud, celebra en el recinto del frontón del antiguo Regimiento de Artillería una exhibición de graffiti de 12,00 h., a 21,00 h.

**Difusión Cultural:** Actividades organizadas por la Diputación Provincial. A las 12,00 h., música coral del taller cultural en la Iglesia de San Miguel de Fuentidueña. A las 17,00 h., los cuentos de maricastaña en la Plaza Mayor de Sideruelo. A las 17,30 h., Claudia de Santos e Ignacio Sanz contarán cuentos en la Plaza Mayor de Paradinas. A las 22,00 h., la música tradicional de la Ronda Segoviana en la Plaza Mayor de Muñozpedro. A las 22,30 h., música moderna del Dúo Mavi en la Plaza Mayor de Valles de Fuentidueña. A la misma hora, música moderna con Códice en el frontón de Castrosera de Abajo.

**Folclore:** Esta tarde, a las 18,30 h., en el Azoguejo, XII Muestra Folklórica Andrés Laguna. Actuación del grupo de paloteo de Arnuña, Grupo Folklórico "Es Rebot" de Menorca y Coros y Danzas Villa de Leganés, Casa de Extremadura.

**HOY**  
**Virgen de la Fuencisla:** Mañana tendrá lugar el regreso de la imagen de la patrona de segovia a su Santuario situado en la ribera del Eresma desde la Catedral, donde ha permanecido durante los últimos días durante la celebración del novenario.

### MAÑANA

**Virgen de la Fuencisla:** Mañana, en Carbonero el Mayor, tercera feria intercultural. A las 11,30 h., pasacalles por la Escuela de Dulzainas de Carbonero; a las 12,45 h., taller de alfarería a cargo de Miguel Ángel Fernández Molino. A las 12,30 h., muestra gastronómica. A las 17,30 h., juegos interculturales. A las 18,30 h., muestra de folclore ecuatoriano y grupo de danzas castellanas.

**Feria Intercultural:** Mañana, en Carbonero el Mayor, tercera feria intercultural. A las 11,30 h., pasacalles por la Escuela de Dulzainas de Carbonero; a las 12,45 h., taller de alfarería a cargo de Miguel Ángel Fernández Molino. A las 12,30 h., muestra gastronómica. A las 17,30 h., juegos interculturales. A las 18,30 h., muestra de folclore ecuatoriano y grupo de danzas castellanas.

**Feria Intercultural:** Mañana, en Carbonero el Mayor, tercera feria intercultural. A las 11,30 h., pasacalles por la Escuela de Dulzainas de Carbonero; a las 12,45 h., taller de alfarería a cargo de Miguel Ángel Fernández Molino. A las 12,30 h., muestra gastronómica. A las 17,30 h., juegos interculturales. A las 18,30 h., muestra de folclore ecuatoriano y grupo de danzas castellanas.

**Ejercicios de Tiro:** Distintas unidades militares y policiales realizarán ejercicios de tiro en el campo de tiro de Matabueyes, hasta las 22 h..

**Fuentepeyayo:** mañana domingo, en la Casa de la Cultura, nueva edición de las Jornadas Musicales organizadas por la Asociación "Taller Cultural". En esta ocasión recital de flamenco a cargo del dúo Jesús Chozas y Rafa Andújar.

### PRÓXIMOS DÍAS

**Fiestas:** En San Rafael (El Espinar). Hasta el 2 de octubre, fiestas de San Rafael Arcángel.

**Boca del Asno:** Rutas guiadas durante el último fin de semana, 24 y 25 de septiembre. Salida del Puente de los Vadillos a las 10,30 h. y del Puente de Navalacarretera a las 16,00 h.

**Conferencia Espectáculos Celestes:** 26 de septiembre a las 20,00 h., en la Sala Caja Segovia. Migue Serranaricart hablará de eclipses, auroras y lluvias de estrellas.

## FARMACIAS DE GUARDIA

**SEGOVIA**

**Hoy: Día y Noche:** Rujas Gómez. Larga, 5 (Junto a Coronel Rexach)

**Mañana: Día y noche:** Aguilar Vizcaino. Plaza Tirso de Molina, 4 (Nueva Segovia)

**De 9,45 a 22h:** Postigo Briz, Ezequiel González, 15

**EL ESPINAR**

El despacho de guardia hoy está en San Rafael.

**OTRAS LOCALIDADES**

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Hontalbilla, Navalmanzano, Coca, Sangarcía, Maello (Ávila); y las 24 horas, las de Cantalejo, Sepúlveda, Torrealva y La Granja.

## FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Hoy, día 24, se honra en Riofrio de Riaza a San Miguel. El día 27, martes, lo celebran en Pajares del Fresno, Fuentidueña, Maderuelo y Languilla.

## HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

**ALCÁZAR** - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.  
**CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.  
**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** - Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.  
**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEJERÍA** - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.  
**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.  
**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor)** - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.  
**IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.  
**MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.  
**PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.  
**TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.  
**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.  
**MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tifs. 921 46 33 48 / 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.  
**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.  
**MUSEO RODERA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.  
**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.  
**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2006: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Idefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscicultura, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tifs.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.  
**REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.  
**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.  
**CASTILLO DE COCA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.  
**CASTILLO DE CUÉLLAR** - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar: sábados y domingos y festivos, pasas a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.  
**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tifs.: 921-509960 y 921-509955.  
**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.  
**CASTILLO DE CASTILNUEVO** - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.  
**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** - Tlf. 609 1143 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.  
**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN** - Tlf.:

921-120013. Hasta el 30 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.  
**CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRADENA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.  
**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tifs.: 920-311004 y 920-311190.  
**CASTILLO DE TURÉGANO** - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h., entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.  
**MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO**: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.  
**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA"** - De OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los telefonos 921434750 y 921501038.  
**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSO, AYLLÓN**. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorico. Tifs.: 660-881702 y 921-553000.  
**CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA**. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.  
**PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla)** Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

**PINTURA**  
PRECIOS ESPECIALES. SOMOS FABRICANTES

**Comercial González**

**JARDINERÍA**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

**SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO**

## SORTEOS

### BONOLOTO

Lunes, 19 de septiembre

13 18 35 37 38 46

Complem. 19 Reintegro 2

### BONOLOTO

Martes, 20 de septiembre

17 25 29 31 32 33

Complem. 45 Reintegro 9

### BONOLOTO

Miércoles, 21 de septiembre

1 5 8 16 23 24

Complem. 44 Reintegro 3

### BONOLOTO

Viernes 23 de septiembre

13 15 22 26 28 45

Complem. 10 Reintegro 5

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 22 de septiembre

13 15 20 42 47 49

Complem. 29 Reintegro 0

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 17 de septiembre

16 22 26 30 44 49

Complem. 15 Reintegro 9

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 18 de septiembre

6 19 31 46 53

Nº Clave (Reintegro) 1

### EURO MILLONES

Viernes 23 de septiembre

1 31 34 26 47

Estrellas 4 9

### ONCE

Vornes 23 septiembre

Serie 057 **38490**

Jueves 22 de septiembre **97062**

Miércoles 21 de septiembre **21455**

Martes 20 de septiembre **64305**

Lunes 19 de septiembre **07668**

Domingo 18 de septiembre **42895**

### EL COMBO

Sábado 17 de septiembre

Reintegro 4

Doble ... 6-6 COMBOLA

Triple ... 3-4-0

# EL TIEMPO



El sol sale a las 08:06 y se pone a las 20:10  
La luna sale a las 24:00 y se pone a las 15:23

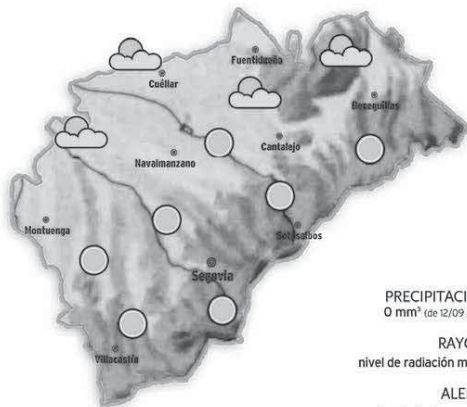
## EN SEGOVIA

### HOY

**Ambiente soleado y suave**  
No se anuncian grandes novedades en el tiempo. Aunque se colarán algunas nubes a las comarcas del norte, el sol seguirá marcando la previsión. Las temperaturas tenderán ligeramente a la baja, pero de momento será un descenso poco apreciable. Seguirán los valores suaves.

26° MÁXIMA  
13° MÍNIMA

SENSACIÓN TÉRMICA 26°  
PUNTO DEL ROCÍO -2  
HUMEDAD 25%  
VIENTO Variable flojo  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN <5%  
VISIBILIDAD 10 km  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1015 mb  
previsiones para método



PRECIPITACIONES 0 mm<sup>3</sup> (de 12/09 al 18/09)

RAYOS UV nivel de radiación muy alto

ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

### NIVELES DE LOS EMBALSES

Embalse	Capacidad	Nivel actual
Linares	58 m <sup>3</sup>	12 m <sup>3</sup>
Vencias	5 m <sup>3</sup>	4 m <sup>3</sup>
Duero	7463 m <sup>3</sup>	2877 m <sup>3</sup>

Datos del 13 de septiembre al 20 de septiembre del 2005

### MAÑANA

23° MÁXIMA  
14° MÍNIMA

### Temperaturas más frescas

Acabará la semana con algunos cambios, pero no muy importantes. El paso de un frente por el norte del país, acercará nubes a la zona. No se descarta algún chaparrón aislado durante la mañana, pero poco importante. Lo más destacable será el descenso de las temperaturas, que este día será notable, con ambiente más fresco que en días anteriores.

### LUNES

24° MÁXIMA  
15° MÍNIMA

### Vuelve el sol

Las nubes que entrarán el domingo a la zona, ya habrán desaparecido. Volverá el ambiente soleado a todas las comarcas de Segovia. Pero a pesar del sol, las temperaturas se mantendrán prácticamente estables. Valores máximos que no alcanzarán los 25 fñC, valores típicos de principios del otoño.

## EN ESPAÑA

### HOY

### Intervalos nubosos

Se espera el paso de dos frentes por el norte peninsular durante el fin de semana. Hoy acabará de cruzar el frente frío que ayer ya trajo nubes a la cornisa cantábrica. Sólo se espera alguna llovizna débil. Por otra parte, al igual que ayer, seguirán llegando nubes procedentes del norte de África a Andalucía que se desplazarán hacia el Mediterráneo. Las temperaturas tenderán a la baja al norte.



### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	ESPAÑA	Máx.	Min.	ESPAÑA	Máx.	Min.	ESPAÑA	Máx.	Min.
Alicante	28	12	Cádiz	25	19	Huelva	28	16	Madrid	28	14
Alicante	27	18	Castellón	27	18	Huesca	27	14	Málaga	27	15
Almería	25	16	Ciudad Real	30	15	Ibiza	26	15	Murcia	30	16
Ávila	25	9	Córdoba	30	16	Jaén	28	17	Ourense	27	10
Badajoz	30	15	Cuenca	27	12	La Coruña	19	13	Oviedo	21	13
Barcelona	25	19	Girona	26	14	León	21	9	Palencia	24	9
Bilbao	22	14	Gijón	21	13	Logroño	26	10	Palma M.	25	16
Burgos	23	4	Granada	29	9	Lugo	21	8	Palmas, Las	26	23
Cáceres	29	16	Guadalajara	29	6	Lleida	27	12	Pamplona	24	13
									Pontevedra	21	12
									Salamanca	24	6
									S. Sebastián	20	15
									S.C. Tenerife	28	22
									Valladolid	26	9
									Vitoria	23	9
									Zamora	24	8
									Zaragoza	26	16

## EN EUROPA

### HOY

Una profunda borrasca situada al norte de las Islas Británicas dejará lluvias frecuentes en Irlanda. Se debilitan las altas presiones en el interior de Europa, de forma que se colarán nubes. No serán nubes muy activas, pero sí dejarán algunos chubascos en el norte de España, norte de Francia y en Bélgica. Persiste el riesgo de tormentas al sureste del Continente.

### PRÓXIMOS DÍAS

La profunda borrasca que ayer ya dejó lluvias en las Islas Británicas se extenderá hacia el interior del continente. Lluvias en Irlanda, Inglaterra, Francia, Bélgica, Alemania, Austria y en la República Checa. Lluvias que irán acompañados de un flujo intenso del oeste. Desaparecen las lluvias del sur de Italia, pero persiste el riesgo de tormentas débiles en Grecia.

### MAÑANA

### Otro frente y descenso térmico

Otro frente, esta vez ocluido y más activo que el del sábado, cruzará la Península. Lluvias débiles en el Cantábrico. Chubascos tormentosos en Aragón, Cataluña, Navarra, La Rioja y nordeste de Castilla La Mancha. Al final del día se extenderán al levante. Descenso térmico en todo el país.

### LUNES

### Chubascos en el levante

En la C.Valenciana, Murcia, sur de Cataluña, Andalucía oriental y en la zona oriental de Castilla La Mancha persistirá el ambiente nuboso y los chubascos, ocasionalmente tormentosos. El frente ya habrá pasado y por el Cantábrico se abrirán grandes claros durante la tarde. Sol en el resto.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	19	13
Atenas	25	18
Berlín	22	10
Bruselas	21	12
Copenhague	18	13
Estocolmo	20	11
Ginebra	23	10
Lisboa	26	18
Londres	17	8
Moscú	19	8
Oslo	15	13
París	23	12
Praga	20	8
Roma	25	13
Viena	23	14
Zurich	19	11

**Atalaya**

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

¡¡¡jen clase mucho ojo!!!

mucho ojo porque tu vista es fundamental para tu rendimiento en los estudios

RELOJERÍA

**ZUSAN - 6**

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **AGRICULTURA** LOS PEORES RENDIMIENTOS SE ESTÁN REGISTRANDO EN LA COMARCA DE SANTA MARÍA

# Arranca la cosecha de girasol con rendimientos mínimos

La fuerte sequía reducirá a la mitad la producción de la oleaginosa en la provincia

F. DESCALZO  
Segovia

Las cosechadoras han comenzado a recoger el girasol en la provincia con resultados mínimos debido a la sequía que ha afectado al campo este año.

El agro segoviano, que ha presentado desde el principio fincas con cabezas pequeñas y ralas, está arrojando rendimientos mucho más bajos que el año pasado. Mientras las mejores parcelas — situadas en el centro de la provincia — están aportando 900 kilogramos por hectárea, la media del año pasado fue de 1.200 kilos, el doble que en esta temporada. Por el contrario, en la zona de Santa María la Real de Nieva, la producción no ha superado los 350 kilogramos por hectárea, según las cifras aportadas por las centrales agrarias.

Desde el año 1976 o 1992 no se había dado una cosecha tan pésima en este cultivo, que ha ido perdiendo rentabilidad con el tiempo. Sin embargo, este cultivo mantiene la misma superficie de 18.000 hectáreas debido a que es un producto que encaja perfectamente en la rotación de cultivos con el cereal de secano.

La sequía ha sido el efecto climático que más ha condicionado al cultivo. Pero aún así, muchos agricultores se han visto sorprendidos por la capacidad de resistencia de esta oleaginosa.

Si el año pasado se recogieron 18.500 toneladas, se espera que la producción final de la actual temporada se quede en la mitad. A nivel nacional la producción estimada es de 338.900 toneladas, lo que supone un descenso del 57 por ciento respecto a las 785.000 del año pasado.

## RECOGER SIN COBRAR

Como en años precedentes, los agricultores han comenzado a cosechar sin conocer los precios que van a percibir por este producto y venden directamente a las empresas aceiteras. De este modo vuelve a ponerse de manifiesto la ausencia de infraestructuras donde almacenar las pipas a la espera de que mejoren las circunstancias de venta.

La escasez de producto hará que España tenga que duplicar las importaciones de girasol a



Una cosechadora recogiendo ayer girasoles en una finca del centro de la provincia

F. PEÑALOSA

## AL DETALLE

### PRECEDENTES

El nacimiento del girasol arrancó bien en la provincia debido a la ausencia de cambios climáticos. Además cayeron algunas tormentas veraniegas a mediados de verano, cuando las plantas ya habían germinado y no fue preciso resembrar las fincas

### RENDIMIENTOS A LA BAJA

La producción que se consiga este año será aproximadamente la mitad que la lograda el año pasado, en que se recogieron 18.500 toneladas. Los peores rendimientos se han dado en el sur de la provincia, mientras en el centro se están logrando los mejores

### EXPECTATIVAS DE FUTURO

A pesar del progresivo descenso de la rentabilidad del girasol los productores mantienen una leve esperanza de que pueda servir como biocombustible del futuro. Pero para ello será necesario que se concreten los proyectos industriales que se han anunciado

800.000 toneladas para hacer frente a la demanda, según los cálculos de los sindicatos agrarios. En todo caso, las empresas verán compensada esta carestía con las altas cosechas registradas en países exportadores como Ucrania o Argentina.

El secretario de Asaja-Segovia, José María Llorente, ha asegurado que el girasol nació bien, pero el cultivo se ha visto condicionado por la falta de agua y el excesivo sol. En el mismo sentido se han pronunciado desde Coag,

que apuestan por que las administraciones fomenten medidas complementarias de ayuda.

### EXPECTATIVAS

Los profesionales albergan la esperanza de que las nuevas circunstancias económicas devuelvan a este producto una mayor rentabilidad. En este sentido confían en la puesta en marcha de plantas de biodiésel que empleen estos cultivos y que han sido anunciadas por las administraciones regional y provincial.

El incremento del precio del petróleo y la necesidad de controlar la emisión de CO<sub>2</sub> a la atmósfera pueden ayudar a revalorizar los cultivos energéticos. Desde el sindicato Upa recuerdan que ya están en funcionamiento iniciativas como la cooperativa soriana Copiso, que mantiene un acuerdo con Hidroeléctrica de Navarra y por la cual los agricultores reciben, además del pago del producto, una ayuda energética de 45 euros por hectárea.

## BREVES

### SUCESOS

**Dos accidentes provocan tres heridos**

Dos accidentes tuvieron lugar ayer en Segovia, según informaron la Guardia Civil y la Policía Local. El primero tuvo lugar en la SG-722, en Otero de Herreros. Un coche chocó frontalmente con otro resultando heridos de levedad los ocupantes de los dos vehículos, de 68 y tres años respectivamente. En la capital, en la carretera de Villacastín, un turismo golpeó a una motocicleta, teniendo que ser trasladado al hospital el conductor de la misma.

### INCENDIO

**Una negligencia ocasiona un fuego en Otero de Herreros**

Una negligencia provocó un incendio ayer a por la mañana en el término municipal de Otero de Herreros que afectó a 20.000 metros cuadrados de pasto. En las labores de extinción, que se alargaron durante más de tres horas, fueron necesarios dos agentes forestales, una autobomba y una cuadrilla de El Espinar, un helicóptero y una cuadrilla de pronto acceso de Coça. Además, una brigada de investigación de incendios se desplazó al lugar del incidente.

Triángulo Inmobiliaria  
**ALQUILERES**

P1489 - TORRECABALLEROS: Piso exterior de 2 dormitorios con armarios empotrados, cocina con electrodomésticos con posibilidad de garaje.

P1646 - TABANERA DEL MONTE: Alquiler de tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada y con garaje. Para estrenar.

San Francisco 19 Tfno 921 41 2090

**SANTA TERESA**  
HORMIGÓN Y PREFABRICADOS  
La Lastrilla 921 43 77 00

**at**

# AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:  
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

**MUNICIPAL** MARTINEZ CONSIDERA QUE LA CONCEJALÍA NO PRESENTA NINGUNA IDEA INNOVADORA

# El PP reclama más comisiones del área de Servicios Sociales

Afirma que la falta de reuniones impide debatir las propuestas de la oposición

S.A.  
Segovia

El grupo municipal del PP reclamó ayer al Gobierno municipal (PSOE-IU) que convoque con mayor frecuencia a la Comisión informativa de Servicios Sociales, dado que la falta de reuniones de este órgano está impidiendo que los populares puedan presentar, para su debate y análisis, diferentes propuestas e iniciativas relacionadas con el área.

El concejal del PP, Juan Manuel Martínez, recordó que la última reunión data del pasado 9 de agosto, un tiempo en el que los populares han trabajado en diver-

sas iniciativas que permanecen aparcadas a la espera de que el Gobierno municipal convoque la comisión. Según el edil, son asuntos que precisan análisis y debate, y en consecuencia, deben tratarse en comisión y no en una sesión plenaria, "que se rige por un estricto reglamento y donde el tiempo para la discusión es limitado".

A juicio de Martínez, "tenemos temas para hablar en la comisión" y que no se convoquen "supone una vulneración de nuestros derechos". "No podemos hacer una oposición leal y constructiva si no te permiten trabajar, si no convocan las comisiones para debatir y consensuar

programas en Servicios Sociales", dijo Martínez, quien añadió que "casi todos los temas en este área los hemos aprobado por consenso (...) el PP desea sacar proyectos comunes, pero parece que no quieren que colaboremos".

Los posibles problemas asociados al inicio del curso escolar, el botellón entre los jóvenes, las tarifas que se cobran a los mayores por la participación en los talleres —"a un precio superior al que cobra la Junta", dijo Martínez— o conocer cómo está funcionando el reglamento de animales de compañía, son algunos de los temas que el PP quiere que analice la co-

misión de Servicios Sociales.

El concejal popular atribuyó la falta de convocatorias de la Comisión a la "descoordinación" entre la responsable del área, Concepción Domínguez, y el concejal delegado, Juan Pedro Velasco. "Domínguez es la que tiene que convocar y resulta que el responsable directo es Velasco, el problema que tengan no lo debe de pagar la comisión".

"¿Es que en dos meses no han hecho nada para que no convoquen la comisión?", se preguntó Martínez, para añadir que el PP "solo quiere más reuniones para analizar con el debido interés to-



Juan Manuel Martínez JUAN MARTÍN

dos los asuntos y presentar propuestas para mejorar los servicios". Por último, apuntó que la política de la Concejalía "carece de ideas innovadoras" y es "seguidista de los programas que hace la Junta de Castilla y León".

**ESTE DOMINGO CON EL ADELANTADO DE SEGOVIA**



**VIAJE A LA HISTORIA** LAS SOMBRAS DEL SUEÑO IMPERIAL **ENTREVISTA** JOAQUÍN SABINA **JAMES DEAN** CINCUENTA AÑOS INMORTALES **NUEVA ORLEANS** CON EL ALMA **CIENCIA** MARTE A LA VISTA **MODA** EL ESTILO DE EDUARDO NORIEGA Y NAJMA NIMRI

magazine

FENÓMENO ALONSO

Cómo el piloto asturiano ha alcanzado la cumbre de la fórmula 1

---

FERNANDO ALONSO

---

Cómo el piloto asturiano ha alcanzado la cumbre de la fórmula 1

---

Descúbrelo este fin de semana en el Magazine de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

www.eladelantado.com

y además



**JAMES DEAN**



**NUEVA ORLEANS**



**IDEAS MODA**



**JOAQUÍN SABINA**

## BREVES

### MUNICIPAL

**Luz verde a la construcción del polideportivo en el patio del colegio Carlos de Lecea**

La junta de Gobierno local ha concedido al Consejo Superior de Deportes la licencia de obras para la construcción de una pista polideportiva cubierta en el patio del colegio Carlos de Lecea, situado en la calle El Greco, junto a la carretera de Villacastín. El alcalde, Pedro Arahuetes, recordó que el proyecto, con un plazo de ejecución de 11 meses, cuenta con un presupuesto total de 965.325,35 euros, de los que el CSD aportará un total de 868.792,73 euros y el resto el Ayuntamiento, que se encargará del mantenimiento y gestión de la infraestructura, de acuerdo con el convenio de colaboración pactado entre ambas instituciones. El nuevo polideportivo será utilizado por los alumnos del colegio en horas escolares; si bien las instalaciones estarán abiertas también al uso de toda la ciudadanía, tras el horario lectivo, en fines de semana y días festivos.

### OBRAS

**Arreglo del parque infantil de Tráfico**

El alcalde, Pedro Arahuetes, anunció el pasado jueves, al término de la junta de Gobierno local, el propósito del Ayuntamiento de remodelar el Parque Infantil de Tráfico, en el barrio de San José. La junta de Gobierno local aprobó una memoria valorada del proyecto de remodelación del recinto que consistirá, según dijo Arahuetes, en la renovación de la caseta y la remodelación de su entorno.

### SUBVENCIONES

**7.000 euros para el movimiento juvenil**

La junta de Gobierno local aprobó en su última reunión el pago de diversas subvenciones a diferentes asociaciones juveniles radicadas en Segovia por un importe total de unos 7.000 euros. El Consejo Local de la Juventud recibirá 4.000 euros y 1.400 euros la Federación Autónoma de Asociaciones de Estudiantes. La asociación juvenil Marcha 921 recibirá 999 euros, y la asociación juvenil Recrea 600 euros.

VENDE CHALET EN LA LASTRILLA

240 m<sup>2</sup> construidos. 6 dormitorios  
Amplio garaje y bodega de 60 m<sup>2</sup>  
JARDÍN PRIVADO  
NUEVO. Vistas a la Sierra.  
Ref. 8249

INMOBILIARIA MANSINO  
921 44 30 31



**MUNICIPAL** EL ALCALDE Y EL PRESIDENTE DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS ENTREGARON AYER LOS PREMIOS DEL CONCURSO DE IDEAS

# Un equipo italiano redactará en seis meses el proyecto de 95 VPO

La futura urbanización, en una parcela junto a Baterías, incluirá garajes, locales comerciales, un centro cívico, un equipamiento privado y una amplia zona verde

**SERGIO ARRIBAS**  
Segovia

Los arquitectos napolitanos Michael Angel Delli Paoli y Marco Palumbo suscribirán próximamente con el Ayuntamiento de Segovia el contrato para asumir la redacción del proyecto y dirección de las obras de construcción de 95 viviendas de protección oficial (VPO) en la parcela municipal situada en las cercanías del acuartelamiento de Baterías, junto a la carretera de Madrid. Tras la firma del contrato, los arquitectos contarán con un plazo máximo de seis meses para entregar este proyecto que impulsará la recién creada Empresa Municipal de Suelo y Vivienda.

Con un proyecto titulado "Vivir en el Parque", los profesionales italianos se alzaron con el primer premio del concurso de ideas convocado por la Concejalía de Urbanismo y la demarcación en Segovia del Colegio de Arquitectos, al que se presentaron un total de 77 ideas procedentes de estudios de arquitectura de toda España y de varios países europeos. El alcalde, Pedro Arahuetes, y el presidente de los arquitectos segovianos, Juan Antonio Miranda, entregaron ayer, en un acto organizado en la sede colegial, los premios y accésits del concurso, convocado en el marco del convenio de colaboración que ambas entidades suscribieron en agosto del pasado año. Delli Paoli y Palumbo, que se confesaron ayer "emocionados" por el reconocimiento, recibirán un premio en metálico de 12.000 euros, a los que se añadirán 500.000 euros como pago de honorarios por la redacción del proyecto definitivo de ejecución, además de otros 100.000, por la futura dirección de las obras en Segovia.

El anteproyecto ganador contempla la construcción de hasta



El alcalde (dcha), recibe las explicaciones del proyecto por parte de los arquitectos italianos. **JUAN MARTÍN**

## AL DETALLE

### SUPERFICIE

La parcela ocupa una superficie total de 7.200 metros cuadrados. Según el anteproyecto, la superficie total construida correspondiente a las 95 viviendas será de 9.757,23 metros cuadrados; y la relacionada con los espacios comerciales será de 2.802 metros cuadrados. Se prevén otros 3.000 de zona verde y un equipamiento público (1.534 metros cuadrados) y otro privado (1.351)

### TIPOLOGÍA DE VIVIENDA

Cada vivienda, en forma de duplex, tendrá como media una superficie útil de 73,20 metros cuadrados, aunque se prevén algunas de dimensiones más amplias. Cada una contará con una pequeña cocina, un comedor de 17,20 metros cuadrados, tres dormitorios (uno de 12 metros cuadrados y dos de 6,60), dos pequeños baños y un pequeño vestíbulo o recibidor.

siete pequeños bloques para albergar las 95 viviendas y una planta baja reservada para diversos locales comerciales, mientras que la parcela contará también, en uno de sus extremos, a modo de cerramiento, con un equipamiento privado y otro público —previsiblemente un centro cívico— y en el otro, con una amplia

zona verde. Además se prevé un garaje subterráneo de dos plantas, con capacidad para unas 243 plazas, de las que 133 estarán al servicio de las viviendas.

El proyecto contempla las viviendas como pequeños duplex en forma de "ele", cruzadas unas a otras y sobremontadas sobre un pasillo o corredor central que da

acceso a las mismas. Cada vivienda tendrá, como media, una superficie útil de 73,20 metros cuadrados y contarán con una pequeña cocina, un comedor (17,20 metros cuadrados); 3 dormitorios (uno doble, de 12 metros cuadrados y dos individuales, de 6'6 metros cuadrados cada uno), dos baños y un vestíbulo o recibidor.

## COLABORACIÓN

### Diseño del futuro parque de policías y bomberos

El alcalde, Pedro Arahuetes anunció ayer que el próximo mes de octubre el Ayuntamiento y la demarcación en Segovia del Colegio de Arquitectos convocarán un nuevo concurso de ideas; esta vez, para recoger propuestas para el diseño del futuro parque conjunto de Policías y Bomberos que se ubicará en una parcela cedida por la Junta de Castilla y León en Nueva Segovia. Se trataría, tras el de las 95 VPO, del segundo proyecto impulsado en el marco del convenio de colaboración que suscribieron ambas entidades el 3 de agosto de 2004. Con anterioridad, Arahuetes, en relación al proyecto de las 95 VPO, destacó la calidad de los proyectos presentados y aseguró que esta iniciativa "no se puede aislar de la política de suelo y vivienda del Ayuntamiento, que debe participar activamente en el desarrollo del suelo y construcción de viviendas y para eso necesitamos la colaboración del Colegio de Arquitectos". Por su parte, el presidente del organismo, Juan Antonio Miranda agradeció la confianza depositada en el Colegio de Arquitectos para colaborar en la convocatoria de este tipo de concursos abiertos, que apostó por extender a otros organismos, porque, según dijo, garantizan un resultado final de calidad. Miranda indicó que es necesario que la arquitectura moderna "tenga una mejor prensa", por lo que valoró la "inyección de imaginación" que suponen los concursos de ideas. "Queremos que esta idea ganadora se convierta en un edificio maravilloso", subrayó.

**mejoras**  
EN LA RED ELÉCTRICA

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

**LUNES, 26 DE SEPTIEMBRE DE 2005.**  
Desde las 9.00 hasta las 13.00 horas.

**POBLACIÓN AFECTADA:**  
Cañicosa.  
Calles: Todas  
LINEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación de Cañicosa

MUY AGRADECIDOS  
POR SU COLABORACIÓN  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

Triángulo Inmobiliaria  
**ALQUILERES**

P1420 - ALQUILER. JUDERÍA VIEJA- Piso céntrico, muy económico, 2 dormitorios, armarios empotrados.

P1608 - CENTRO. Piso en alquiler dos dormitorios, un baño, completamente amueblado, buen precio.

San Francisco. 19 Tfno 921 41 2020

**GESTIÓN 10 PISOS**  
en ALQUILER

De 3 y 4 dormitorios  
Amueblados y sin amueblar

¡PÁSESE A PREGUNTARNOS!!  
Teléfono 921 44 50 77

**INDUSTRIAS NUÑEZ**

**Venta y Alquiler**

Nuevas y Usadas

**CASE**

- Telescópicos
- Minicargadoras
- Retrocargadoras

**Reparación y Mantenimiento**

¡Las más vendidas!

Tel.: 921 42 20 63 Ctra. San Rafael, 22 SEGOVIA

■ **SOCIEDAD** LA ASOCIACIÓN DEMANDA AL AYUNTAMIENTO INFORMACIÓN SOBRE LA REGULACIÓN DEL TRÁFICO EN ESTA CALLE

# Vecinos del Cristo piden una zona VAP para José Zorrilla

Realizarán un sondeo para conocer la opinión sobre el futuro de su sede

C.G.O.  
Segovia

La asociación de vecinos del Cristo del Mercado ve con buenos ojos la conversión, a partir del 1 de octubre próximo, de calles como Conde Sepúlveda y Obispo Quesada en Vías de Atención Preferente (VAP), en las que el trans-

porte público tendrá preferencia por el carril de la derecha y el estacionamiento en doble fila se considerará una falta grave, que conllevará una sanción económica de hasta 500 euros. Tanto es así, que el presidente de la asociación, Juan Bautista Mullor, pidió que las zonas VAP se extendiesen a otras calles, como José Zorrilla y el espacio cercano a la estación de trenes. "Nos parece una medida muy acertada; ya es hora de que se tomen en serio los problemas que ocasionan los estacionamientos en doble fila", apuntó Mullor.

Mientras, la asociación ha solicitado una reunión con el concejal de Obras y Servicios, José Llorente, "para recabar informa-



La asociación planteará al Ayuntamiento qué hacer con su sede, tras realizar el sondeo

FERNANDO PEÑALOSA

ción sobre las actuaciones que se han acometido, las que se están realizando y las que ya se han terminado en el barrio", indicó Mullor, quien explicó que además se requerirán datos sobre "cómo quedará la plaza de José Zorrilla tras la construcción del aparcamiento subterráneo, y los cambios de tráfico en esta calle y la futura rotonda en la zona del bar el Norte". Sobre este asunto, incidió en que "los vecinos están preocupados y nos piden información".

Además, Mullor adelantó que

la asociación realizará en breve un sondeo para conocer la opinión de los vecinos sobre el futuro de su sede, tras el derrumbe que sufrió con el inicio de las obras de construcción de un edificio colindante. "Queremos saber si estiman conveniente derribar el edificio o arreglarlo, antes de llevar la propuesta al Ayuntamiento, algo que haremos coincidir con los tres meses de información pública del nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU)", añadió. Mullor explicó que el fieltro que

acoge la sede de la asociación está catalogado por el Ayuntamiento, pero no protegido, y consideró que con el edificio que se está construyendo "puede quedar como un pegote". Si se decidiese derrumbar la sede, "que no ofrece buenas condiciones para nuestra actividad, el espacio se podría ofrecer a los promotores del nuevo edificio y el Ayuntamiento podría obtener un local como compensación, que podría utilizar la asociación de vecinos como sede", planteó.

Triángulo Inmobiliaria  
**ALQUILERES**

P1626 - Palazuelos de Eresma. Apartamento en alquiler con 1 dormitorio, salón, cocina, baño, ascensor, garaje y trastero.

P1400 - JOSE ZORRILLA: Piso amueblado de alquiler con 3 dormitorios, baño y cocina con electrodomésticos.

San Francisco 19 Tfno 921 412090



El Adelantado te regala la moneda de la Virgen de la Fuencisla.

Recorta el cupón que encontrarás en el periódico del sábado 24 y el domingo 25 y llévate GRATIS una moneda bañada en plata con la imagen de la Virgen de la Fuencisla.

Con el patrocinio de



SEGOPAPEL

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Válida hasta fin de existencias.

**LABORAL** EL TEXTO HACE POSIBLE LA PROMOCIÓN PROFESIONAL QUE VINCULA A LA FORMACIÓN CONTINUA

# Patronal y sindicatos firman el convenio de comercio

## La subida salarial pactada se sitúa en medio punto por encima de la inflación

C.G.O.  
Segovia

La Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS) y los sindicatos UGT y CCOO rubricaron el convenio provincial del sector, que afecta a unos cinco mil trabajadores y a más de mil empresas. El texto tiene una vigencia del 1 de enero de 2005 a finales de 2007 y contempla una jornada laboral de 1.790 horas anuales, divididas en 40 semanales.

La subida salarial pactada superará en medio punto la inflación real con la que termine el año. Según explicó el secretario provincial de Acción Sindical de CCOO, Miguel Ángel Zorzo, el incremento de sueldo de ajustará en un principio al Índice de Precios al Consumo (Ipc) previsto por el Gobierno, aunque con cláusula de revisión, en el caso de la desviación de la inflación, a lo que se sumará el 0,5 por ciento.

El articulado incluye un plus por formación, para cursos promovidos por la ACS, de una subida de un uno por ciento para 60 horas anuales formativas y de medio punto, para 30 horas.

Según el convenio, los comercios podrán abrir tres festivos al año de los ocho previstos por la Junta de Castilla y León, y la ACS deberá comunicar a la comisión de seguimiento las fechas elegidas. Tres serán las fórmulas con las que se podrá compensar a las plantillas por trabajar en estos tres festivos, económica, de jornadas



El convenio colectivo afecta a más de mil comercios

JUAN MARTÍN

de descanso o ambas. En cuanto a las vacaciones, los trabajadores no podrán comenzar en jornadas festivas ni en días en los que el trabajador libre. En el apartado de permisos retribuidos, "también hemos conse-

guido avances", indicó la responsable de la Federación de Comercio de UGT, Ana Mico.

Así, y entre otros cambios, los trabajadores podrán disfrutar de los días por enfermedad grave u

hospitalización en jornadas que estimen oportunas, y no en las que ocurra el motivo; la hora por lactancia durante nueve meses se podrá unir en días enteros y estas jornadas enlazarse al permiso por maternidad.

Otro de los asuntos en los que los sindicatos recalcan las mejoras consiste en el impulso a la promoción profesional, con la creación de tres categorías, mozo, ayudante de oficio y profesional de oficio de segunda, y la posibilidad de ascender de puesto, vinculada a la formación continua, para evitar que un trabajador permanezca siempre en una categoría baja.

El texto incluye un 'premio' por la vinculación de las plantillas al sector, para los trabajadores de 60 años de edad y con diez años en este ámbito laboral, a los que se concederá 15 días de vacaciones más. Se regula además las contrataciones por relevo e interinidad; y la realización de inventarios, balances o pedidos fuera del horario de trabajo, que se definen como horas extraordinarias. Las excedencias se podrán solicitar para menos de un año y se fijan ayudas por hijos con minusvalía igual o superior al 33 por ciento, de 90 euros en 2005 a 119 en 2007.

Tras valorar el contenido del articulado, UGT y CCOO aseguraron que la negociación con la ACS "ha sido más larga de lo que nosotros hubiéramos querido".

**COMUNICACIÓN**

## Fernando Alonso protagoniza el Magazine de este fin de semana

EL ADELANTADO  
Segovia

El Magazine de esta semana dedica la portada y el reportaje central a Fernando Alonso, el piloto de fórmula 1, que está a punto de establecer un hito en el automovilismo y en el deporte español. Alonso tiene tres carreras por delante, Brasil este mismo domingo, Japón y China, para sumar los puntos que le faltan y convertirse, con 24 años, en el campeón del mundo más joven de la historia. El asturiano ha sido ya el piloto más joven en lograr una victoria (Hungría, 2003), en hacer una "pole" (la primera posición en la parrilla de salida) (Malasia, 2003) y en hacer una vuelta rápida en carrera (Canadá, 2003). Y fuera de los circuitos, Alonso ha sido galardonado con el premio Príncipe de Asturias de los Deportes 2005, siendo, también en este ámbito, el premiado más joven de los 25 años de historia de estas distinciones. Su mérito es singular si se tiene en cuenta la escasísima presencia española en la historia de la fórmula 1.

Triángulo Inmobiliaria  
**ALQUILERES**

P1386 - Zona centro: Piso de 2 dormitorios, salón con cocina americana, baño y ascensor. Exterior.  
P1607 - Santa Eulalia, tres dormitorios, totalmente amueblado y un alquiler muy económico, ideal para estudiantes.  
APROVECHATE.  
San Francisco 19 Tfno 921 412090

**ECONOMÍA**



KAMARERO

## El futuro de los talleres de reparación de automóviles, a debate

Segovia acogió ayer el II Congreso Nacional SPG de talleres de reparación de automóviles, recambistas y fabricantes, en el que unos 270 profesionales del sector analizaron el futuro de este ámbito económico. El hotel Puerta de Segovia acogió el encuentro, en el que se debatieron aspectos

referentes a los retos y las oportunidades del taller multimarca y al mantenimiento y garantía de los vehículos nuevos, en unas sesiones que contaron con un amplio elenco de responsables de los grupos SPG y Serca, además de con profesionales del sector.

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA

**Ven al Cine!**

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **CINEBOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de octubre de 2005. El sorteo se celebrará el 27 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.  
(\* Dos entradas para cada ganador)

■ TRANSPORTE

El Ayuntamiento reforzará el servicio de autobuses por el traslado de la Virgen

EL ADELANTADO  
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia reforzará el servicio de transporte público mañana domingo, con motivo de los actos de traslado de la Virgen de la Fuencisla a su santuario desde la Catedral, con los que concluirá el novenario dedicado a la patrona de Segovia.

Según una nota de prensa remitida por el municipio, las líneas 1 (Colón-San José) y 5 (Colón-Nueva Segovia) serán reforzadas con más vehículos en las horas previas y posteriores a la hora prevista para el traslado de la imagen de la Fuencisla, previsto para las 17,00 horas.

Asimismo, dependiendo de las necesidades que puedan surgir, no se descarta reforzar del mismo modo otras líneas de autobuses con el mismo fin.

Asimismo, se pondrá a disposición de los usuarios un transporte especial entre el santuario de la Virgen de la Fuencisla y la Plaza de la Artillería a la hora que concluya la celebración religiosa.

■ ECONOMÍA LOS PASTELEROS VUELVEN A HOMENAJEAR A LA VIRGEN DE LA FUENCISLA CON SU PASTEL

C.G.O.  
Segovia

Una base de croasán rellena de crema de piñones y recubierta con miel, adornada con una media luna de chocolate. Así es el pastel de La Fuencisla, que ideó la Agrupación Provincial de Pasteleros y Reposteros de Segovia para homenajear a la patrona de la ciudad hace cuatro años.

Desde entonces, y en las jornadas cercanas a la festividad de La Fuencisla, las pastelerías de la capital dejan un espacio visible en sus escaparates y mostradores, que llenan con este dulce y recuerdan a los clientes la celebración de la patrona.

Es el homenaje de los empresarios del sector a La Fuencisla, "la forma de realzar la figura de la patrona", según explicó el presidente de la agrupación, Jesús Manso.

El pastel "es muy rico en sabores", afirmó Manso, quien incidió en que aporta una buena cantidad de hidratos de carbono, al tiempo que recalzó que "el dulce no engorda, siempre que no se tomen grandes cantidades" y subrayó "que uno de los mayores placeres es comer un dulce". Para el pastel de La Fuencisla, recordó, los profesionales eligieron productos típicos de la tierra, para homenajear a la patrona, y se decidió que estuviese adornado con una luna, "con una figura similar a la peana de la virgen".

Las pastelerías segovianas ofrecen el dulce este fin de semana y hasta el 29 de septiembre, puesto que "de lo que se trata es de crear una tradición y de solo degustar el pastel en los días cercanos a la celebración de La Fuencisla, para que se convierta en una costumbre", comentó el presidente de la agrupación.

Dulces para la patrona

Los empresarios apuestan por que el consumo de este producto se convierta en una tradición

Además, la agrupación trabaja en la elaboración de un dulce dedicado a los antiguos sexmos de Segovia, incluyendo aquéllos que ahora pertenecen a la provincia de Madrid.

Al respecto, Manso manifestó que "nos estamos poniendo en contacto con pastelerías de estas zonas para impulsar el proyecto, en el que venimos trabajando desde hace tiempo".

Se trata de una pasta "con determinados sabores y componentes autóctonos", que se vendería durante todo el año, "envasadas y con el anagrama de la asociación de pasteleros segovianos".

Aunque aún no hay una fecha fijada para poner en marcha la oferta del producto, Manso auguró que en este año el proyecto puede quedar bastante definido.

Por otro lado, el presidente de la agrupación aseguró que la actividad en el sector está registrando un incremento, que continuará con la llegada del invierno.

En este sentido, incidió en que en verano, con las vacaciones y el cambio de hábitos en lo que al consumo de dulces se refiere, que se suelen sustituir por helados, aporta un ligero parón en este tipo de empresas, mientras que la actividad repuntó con el fin de la época estival.

En otro orden de asuntos, Manso explicó que la asociación de pasteleros participa con asiduidad en charlas y conferencias con distintas asociaciones, con la colaboración de la Federación Empresarial Segoviana (FES), en la que está agrupada. En referencia a este tema, el presidente de la organización industrial animó a los distintos colectivos interesados en este tema a que inviten a la asociación a que ofrezca charlas.



El pastel de La Fuencisla vuelve a ocupar un espacio en las pastelerías

JUAN MARTÍN

Triángulo Inmobiliaria  
**ALQUILERES**

P1519 - SAN LORENZO. ALQUILER. Tres dormitorios, un baño, todo amueblado, calefacción central, en urbanización con jardines, también dispone de plaza de

P1463 - Z. ALFÉREZ PROVISIONAL. Piso de 110 m<sup>2</sup>. Amplio salón, cocina, baño, aseo y 4 dormitorios. Luminoso.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)  
Correo electrónico: [adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)



CUANDO DEJE DE OLER A NUEVO, CÁMBIELO POR OTRO.

PT CRUISER 1.6 CLASSIC POR 199 €\* AL MES.  
24 cuotas y una cuota final de 7.915,59 €,\*\* entrada 5.248,24 €, TAE 8,96 %.

NUEVO PROGRAMA ALTERNATIVE DE CHRYSLER.  
UN SISTEMA DE COMPRA TAN FLEXIBLE QUE LE PERMITE ELEGIR LA OPCIÓN QUE MÁS LE CONVENGA:  
RENOVARLO, DEVOLVERLO O QUEDÁRSELO.



Chrysler es una marca del Grupo DaimlerChrysler > [www.chrysler.es](http://www.chrysler.es)

\*Ejemplo de financiación para un PT CRUISER Sp 1.6 Classic PVP 14.500 euros (IVA, transporte e Impuesto de Matriculación incluidos) con las facilidades del programa Alternative de DaimlerChrysler Services España E.F.C., S.A. válidas hasta 31/07/05. Por 199 euros al mes en 24 cuotas y una cuota final de 7.915,59 euros, entrada 5.248,24 euros, TAE 8,96%. TIN 7,20%. Comisión de apertura 258,79 euros (2,3%). Precio total a plazos: 18.198,62 euros. \*\*Existen 3 posibilidades para la última cuota: devolver el vehículo, adquirirlo pagando la última cuota de 7.915,59 euros o sustituirlo por otro (siempre que se cumplan las condiciones del contrato). La imagen no corresponde con precio ofertado. Gama PT Cruiser: emisiones de CO<sub>2</sub>: 182-251 (gr/km), consumo combinado: 6,9-10,5 (l/100 km).

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.  
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA.  
Tel.: 921.43.41.70.

**RELIGIÓN** MÁS DE UN MILLAR DE PERSONAS PARTICIPARON AYER TARDE EN LA OFRENDA DE FRUTOS A LA VIRGEN DE LA FUENCISLA

## Lo mejor que da la tierra, a los pies de la patrona

En la dedicatoria, Manuel González Herrero pidió a la virgen que "ilumine las vidas y las mentes de los segovianos"

M.G.  
Segovia

Cerca de un millar de personas participaron ayer en la tradicional ofrenda de frutos de la tierra a la Virgen de la Fuencisla, en el marco de las actividades que vienen celebrándose desde hace una semana con motivo de la festividad de la patrona de Segovia.

El buen tiempo favoreció la presencia de muchas personas en un acto en el que volvió a quedar patente el cariño de los segovianos hacia La Fuencisla, a través de las generosas aportaciones de productos alimenticios realizadas por colectivos y asociaciones que integraron un desfile muy colorista que comenzó pasadas las 17,30 horas desde el Azoguejo.

A los sonos de la dulzaina y el tamboril de "Los Silverios", la

Escuela de Dulzainas y el Grupo de Dulzainas del Cristo del Mercado, la comitiva recorrió toda la Calle Real hasta llegar a la Plaza Mayor, donde el alcalde Pedro Arahuetes y una amplia representación de la corporación local se incorporaron para participar también como oferentes.

En el altar mayor, los colectivos que presentaron las ofrendas fueron recibidos por el obispo de Segovia, Luis Gutiérrez Martín y por el deán de la Catedral, Alfonso María Frechel, y en nombre de todos ellos, el abogado y académico de la Real de San Quirce Manuel González Herrero pronunció la ofrenda a la patrona de Segovia.

En un emotivo discurso, González Herrero aseguró que la ofrenda "reune a los hombres y mujeres de los pueblos, aldeas y



El obispo saluda afectuosamente a un pequeño cocinero tras realizar su ofrenda

JUAN MARTÍN

barrios de la comunidad de Ciudad y Tierra en torno a la virgen que desde hace siglos es camino, luz, guía y madre de los segovianos". Asimismo, pidió a la patrona de Segovia que "ilumine la vida y la mente de los segovianos por el buen camino para que nuestros hijos vivan y trabajen sin verse obligados al destierro de la emigración".

Todos los productos ofrecidos ayer a la virgen serán repartidos por la Cofradía de Nuestra Señora de la Fuencisla en lotes a las distintas instituciones benéficas de la ciudad dedicadas a la atención a los menos favorecidos.



González Herrero, ante la patrona de Segovia

JUAN MARTÍN

## todo el saber en un solo tomo... es posible



Promoción válida hasta fin de existencias.

## nuevo espasa ilustrado 2005

- 90.000 entradas actualizadas
- Cartografía puesta al día de todos los países
- Más de 3.500 ilustraciones

Consigue esta magnífica obra en las Oficinas de El Adelantado en Plaza Mayor, nº 3 y en C/Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro") en horario de atención al público.

Vale descuento 10 €

~~Precio 35 €~~

Presentando este vale 25 €

Teléfono de información de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61

Con la garantía de



ESPASA

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

TRIBUNA

JÓVENES DEL CAMINO NEOCATECUMENAL

# En Colonia con el Papa

**B**AJO EL LEMA "Hemos venido a adorarlo", 35 jóvenes de Segovia pertenecientes al Camino Neocatecumenal, junto con otros 100 de Valladolid peregrinamos a Colonia para participar, junto al Papa Benedicto XVI, en la Jornada Mundial de la Juventud.

Fueron unos días de encuentro con jóvenes como nosotros, con las mismas ilusiones y sobre todo con una misma fe.

La peregrinación tuvo varias etapas bien diferenciadas. La primera comenzó en Segovia con una celebración comunitaria de la Penitencia y una catequesis sobre el sentido de la peregrinación. La segunda etapa nos preparó para el encuentro de Colonia y duró varios días; comenzamos en Zaragoza poniendo a los pies de la Virgen el viaje y continuamos rumbo a la ciudad francesa de Marsella en la cual teníamos previsto realizar una Misión Popular por las calles.

Guittarras en mano, cantando y rezando nos dirigimos hacia la zona más conflictiva de Marsella, donde varios jóvenes contaron su experiencia de fe a las personas que se habían congregado a nuestro entorno. Fueron

muchas las personas que se nos acercaron preguntándonos quienes éramos, otras que expresaban su alegría al vernos y algunas que nos mostraron su rechazo en cuanto vieron que se trataba de una manifestación religiosa. Pero eso no nos desanimó, ya que nos acordamos de las palabras de Jesús: "Si a mí me han perseguido también os perseguirán a vosotros".

Aunque los frutos de esa misión sólo los conoce Dios, ya

nos han llegado noticias de una joven que se acercó a la parroquia a la mañana siguiente para pedir el bautismo, después de haber presenciado este acontecimiento.

Estas Misiones Populares se llevaron a cabo en muchas ciudades y pueblos de Francia, Alemania, Italia e incluso en España, para testimoniar la presencia de Jesucristo Resucitado.

Terminada esta misión, seguimos nuestro viaje rumbo a Colonia, en un ambiente de oración en el autobús a través del rezo de la liturgia de las horas, rosario, experiencias de los que en él íbamos y teniendo como centro del día la celebración de la Eucaristía.

No faltaron los momentos de visita turística en las ciudades y pueblos de Francia, Alemania, Italia e incluso en España, para testimoniar la presencia de Jesucristo Resucitado.

Terminada esta misión, seguimos nuestro viaje rumbo a Colonia, en un ambiente de oración en el autobús a través del rezo de la liturgia de las horas, rosario, experiencias de los que en él íbamos y teniendo como centro del día la celebración de la Eucaristía.

No faltaron los momentos de visita turística en las ciudades

por las que pasábamos, como Lyon, Ginebra, Berna o Heidelberg, en las cuales nos encontrábamos con peregrinos como nosotros que se dirigían a Colonia.

La llegada a la ciudad de los Reyes Magos, cuyas reliquias se encuentran en la catedral, fue muy emocionante. La Vigilia y la Misa del día siguiente se celebraron en una gran explanada que acogió a más de un millón de personas.

Situados frente a unas pantallas gigantes pudimos seguir la Vigilia que tuvo un tono eminentemente eucarístico, dado que estamos en el año dedicado a la Eucaristía.

La homilía del Papa se centró en el momento en que los Magos de Oriente fueron a adorar al Niño y a ofrecerle sus regalos, y en el ejemplo de tantos santos que a lo largo de la historia han buscado la estrella de Dios, y que nos demuestran ahora como se consigue ser cristiano y plenamente feliz.

Durante toda la noche quedo expuesto el Santísimo en una carpa a la que resultó difícil acceder en varios momentos debido a la cantidad de gente que quería entrar para adorarle.

Lo mismo ocurría en la que se había instalado al lado, denominada de la Reconciliación, donde cientos de personas hacían cola para recibir el sacramento del perdón.

La Eucaristía del día siguiente fue seguida con enorme expectación y entusiasmo. Benedicto XVI habló claro a los que allí estábamos; indicó que era necesario participar de

la Eucaristía, vivir los sacramentos, buscar la fidelidad al Evangelio evitando convertir la religión en una mera moral o aspecto cotidiano e intrascendente de la vida. Recordó también la necesidad y urgencia de vivir la fe comunitariamente, pues es en la comunidad cristiana, como laboratorio sacramental, en la que el cristiano madura y crece en la fe.

Finalizada la Eucaristía se dio a conocer el lugar del próximo encuentro de la juventud que será en el año 2008 en la ciudad de Sydney.

Todavía nos quedaba un gran acontecimiento dentro de la peregrinación y era el encuentro vocacional de jóvenes del Camino Neocatecumenal en la ciudad de Bonn, promovido por Kiko Argüello y Carmen Hernández, iniciadores del mismo junto con el Padre Mario Pezzi.

Participaron en este encuentro más de 90.000 jóvenes de todo el mundo, 10 cardenales, 70 obispos muchos de ellos españoles, así como un representante del Vaticano.

En su predicación, Kiko Argüello, hizo alusión a los problemas, dificultades e inconvenientes que se encuentran los cristianos hoy día tales

como la secularización, el laicismo, la persecución silenciosa, la apostasía generalizada en Europa y en otras partes del mundo... así como de la necesidad de sacerdotes santos, humildes y misioneros, conscientes de que en sus manos está el futuro de la comunidad cristiana.

Para expresar la unidad que debe haber entre el clero y el pueblo se hizo una procesión en la que se llevaba una imagen de la Virgen María y las reliquias de los mártires de Bonn, Cipriano y Mauricio, en la que participaron más de 2000 sacerdotes que habían acudido al encuentro.

Finalmente, y como es habitual en estos encuentros, se pidieron vocaciones para el seminario y para los conventos de clausura. A este llamamiento respondieron más de 2000 chicos y 1500 chicas, que comenzarán un proceso prevocacional para discernir la llamada.

Finalmente, y como es habitual en estos encuentros, se pidieron vocaciones para el seminario y para los conventos de clausura. A este llamamiento respondieron más de 2000 chicos y 1500 chicas, que comenzarán un proceso prevocacional para discernir dicha llamada.

Con este acto terminó nuestra peregrinación a Colonia y de regreso a Segovia, los participantes volvimos alegres y dispuestos a seguir dando testimonio de nuestra Fe, convencidos de que la Iglesia es joven y que nos necesita.

**Estas Misiones Populares se llevaron a cabo en muchas ciudades y pueblos de Francia, Alemania, Italia e incluso en España, para testimoniar la presencia de Jesucristo Resucitado**

**Al llamamiento para las vocaciones al seminario y los conventos de clausura respondieron 2.000 chicos y 1.500 chicas, que iniciarán un proceso prevocacional para discernir la llamada**

producción gráfica • publicidad

**JIPR**

• Se necesita comercial a comisión

Carmen, 5 40001 Segovia.  
Tel: 921 46 14 05. Móvil: 630 88 26 67.  
e-mail: publicomerceno@publicomerceno.com

FÁBRICA ALIMENTACIÓN  
NECESITA

**REPARTIDORES**  
con Permiso conducir B y

**PERSONAL ALMACÉN**  
Seguridad Social,  
incentivos, sueldo convenio.  
Dietas.

**Teléfono 619 31 54 55**

▼ SOCIEDAD



JUAN MARTIN

## Una delegación de Cruz Roja en China visita Segovia

El presidente de la Diputación Provincial de Segovia, Javier Santamaría, recibió ayer a una representación de la Presidencia Nacional de Cruz Roja en China, que se encuentra en España desde hace varios días para entablar conversaciones

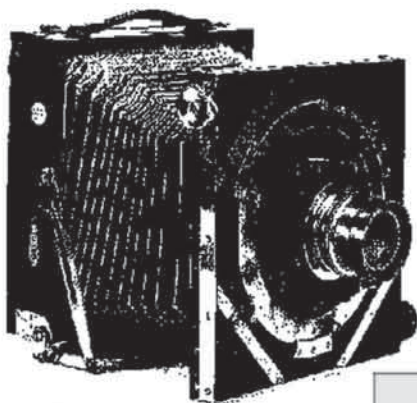
con Cruz Roja en España, expresando su deseo de conocer las actividades y la sede de la Asamblea Provincial de Cruz Roja en Segovia. La delegación china estuvo acompañada por el presidente de Cruz Roja en Segovia, José Luis Muñoz.

**M&M DECOR**  
TU ESTILO EN FÁCIL DECORACIÓN

Abierto sábados mañana

Ctra. Valladolid, 28  
40196 La Lastrilla email: mmdecor@mmdecor.com Fax 921 432626

Tel. 921 434550



# CASTILLA Y LEÓN en la mirada

100 años de fotografía  
(1839 - 1939)



Una visión fidedigna y nostálgica, para recuperar la memoria de Castilla y León a través de la fotografía

42 fascículos de gran formato  
Más de 400 fotografías

Domingo 2 de octubre, **GRATIS**, Tapas coleccionables y los 2 primeros fascículos

De lunes a viernes **GRATIS** un nuevo fascículo

■ **SALUD** LAS PAUTAS PARA UNA ALIMENTACIÓN EQUILIBRADA Y LA PROMOCIÓN DE LA ACTIVIDAD FÍSICA DIARIA SON LAS CLAVES DEL PROGRAMA

# La Junta divulga una guía saludable para mayores

Se repartirán en los hogares y centros de día de la provincia

LUCÍA TEJEDOR  
Segovia

El delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, presentó ayer una guía de "Alimentación Saludable y Actividad Física en Personas Mayores". Según Municio, se trata de dar a conocer una serie de medidas a un conjunto amplio y muy importante dentro de la población de Castilla y León. Con una serie de programas la Junta trata de "mostrar el compromiso activo con las personas mayores; un pilar de nuestra región", explicó el delegado.

Aunque es necesario prestar atención a la salud en todos los momentos de la vida, hay que tener especial cuidado cuando se alcanzan ciertas edades. El propio Municio aseguró que él mismo empieza a "tomar conciencia para cuidarme". El delegado destacó tres medidas a tener en cuenta para mantener una buena calidad de vida: la buena alimentación, el ejercicio diario y hacer caso al médico.

La guía que la Junta propone

## CONSEJOS

La guía ofrece pautas para racionalizar las cantidades semanales o la frecuencia de consumo de ciertos alimentos

versa sobre los dos primeros y se repartirá entre todos los hogares de personas mayores y centros de día de la provincia. La publicación va especialmente dirigida a personas no dependientes y que gocen de autonomía personal. De esta forma, también pretende incentivar la independencia y el disfrute de ella a través de los consejos alimenticios y las actividades que propone.

Por un lado, en cuanto a alimentación, en el folleto se señalan cuestiones como la frecuencia semanal de consumo de fruta, lácteos o legumbres, ofrece consejos sobre cómo elaborar un menú semanal, cómo racionalizar las

cantidades en una semana, o la manera de preparar los alimentos para su mejor conservación.

También incluye remedios para resolver problemas como el estreñimiento, o una serie de pautas a seguir a la hora de hacer la compra, como prestar atención al envasado, a la fecha de caducidad o al aspecto externo de carnes y pescados.

Por otro lado, la guía de "Alimentación Saludable y Actividad Física en Personas Mayores" muestra la importancia de moverse diariamente para mantener y mejorar el funcionamiento del cuerpo (músculos, huesos, articulaciones...). No se trata de realizar deportes competitivos ni en instalaciones preparadas, simplemente con realizar las tareas cotidianas, como hacer la cama y la compra, y caminar diariamente se contribuye a un mantenimiento saludable. Además, el mero contacto social y la participación en actividades de ocio, como los juegos o los bailes populares, también contribuyen al bienestar.



El delegado territorial, Luciano Municio, presentó la guía JUAN MARTÍN

MOBILIARIA

# MANSINO

VENDE PISO  
PLAZA SOMORROSTRO  
190 M<sup>2</sup>  
Excelentes calidades  
¡¡ÚNICO!!  
Ref. 8503

921 44 30 31 www.mansinoinmobiliaria.com

■ **SOCIEDAD** ESTÁ ENMARCADO DENTRO DE LA CAMPAÑA 'UN JUGUETE UNA ILUSIÓN'

## Radio Nacional convoca el II concurso de cuentos solidarios

EL ADELANTADO  
Segovia

Radio Nacional y la fundación 'Crecer Jugando' han convocado el segundo concurso de cuentos solidarios con la colaboración de Toys'r'us y enmarcado dentro de la campaña 'Un juguete, una ilusión'. La convocatoria tiene como objetivo acercar a los más pequeños a las iniciativas solidarias

y que escriban un cuento en el que den su visión sobre la situación de otros niños y los juegos que les gustaría compartir con ellos.

Los centros que deseen participar en el certamen deberán remitir la ficha de inscripción al apartado de correos 6.208. 28080 de Madrid antes del tres de octubre. Tras recibir el material necesario para participar, tendrán pla-

zo para enviar sus narraciones hasta el 3 de noviembre.

Tras una preselección, el 26 de noviembre, se celebrarán tres finales en centros Toys'r'us de Málaga, Lugones (Asturias) y Utebo (Zaragoza), y en cada uno de ellos se dará un premio al cuento solidario ganador. El 13 de diciembre se celebrará un acto para todos los participantes.

PISOS VENTA		PISOS ALQUILER	
<b>ZONA CENTRO</b> EN CONSTRUCCIÓN, 2 HABITACIONES, ARMARIOS EMPOTRADOS, 70 MTS REF: P3222	<b>VALDEVILLA</b> PARA REHABILITAR, 2 DORMITORIOS, BAÑO, EXTERIOR, 60 MTS CONSTRUIDOS REF: P3269	<b>JOSÉ ZORRILLA</b> 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 80 MTS ÚTILES, AMUEBLADO REF: 3328	<b>SAN LORENZO</b> 2 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO, GARAJE, AMUEBLADO REF: P3249
<b>LA ALBUERA</b> 3 DORMITORIOS, BAÑO, 80 CONSTRUIDOS, REFORMADO, TRASTERO, EXTERIOR REF: P3135	<b>SAN CRISTÓBAL</b> 1 DORMITORIO, BAÑO, TERRAZA, 55 MTS CONSTRUIDOS, BUEN ESTADO REF: 3010	<b>ZONA RENFE</b> 3 DORMITORIOS, BAÑO, 75 MTS, REFORMADO, AMUEBLADO REF: P3247	<b>GRUPO GMS</b>
Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86			



**LABORAL**

**CGT asegura que la bolsa de empleo de Correos no ofrece garantías**

**EL ADELANTADO**  
Segovia

El sindicato CGT ha denunciado que la bolsa de empleo convocada por Correos no ofrece garantía a las cerca de 500 personas que se han apuntado a ella y cuyo plazo de inscripción finalizó ayer viernes.

En un comunicado aseguran que el sistema que se emplea para contratar a los inscritos para realizar las sustituciones de vacaciones, bajas por enfermedad o incremento de la actividad, obedece a criterios de familiaridad o de amistad.

Por el contrario, el jefe provincial de Correos, Fernando del Pozo, ha negado estos extremos y ha señalado que el sistema de selección y la creación de bolsa de empleo fue pactado a nivel nacional con los sindicatos más representativos. Además de asegurar que "ofrece todas las garantías jurídicas", anunció que se abrirá un plazo de reclamaciones y que "nadie lo ha impugnado".

**EDUCACIÓN CEREMONIA DE GRADUACIÓN DE LA CUARTA PROMOCIÓN**

# La Universidad SEK celebra hoy el acto de apertura del curso

El catedrático José Luis Pinillos pronunciará la lección inaugural

**EL ADELANTADO**  
Segovia

La Universidad SEK de Segovia celebra hoy el acto de graduación de su cuarta promoción y de apertura de curso 2005/2006. En la ceremonia intervendrá el catedrático de Psicología y profesor emérito de la Universidad Complutense de Madrid y Premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales en 1986, José Luis Pinillos, que actuará como padrino de los graduados, y dictará la lección inaugural.

El Aula Magna acogerá por primera vez conjuntamente las ceremonias de inauguración del curso y graduación de la cuarta promoción, que corresponde a los 246 alumnos que completaron sus estudios en el año académico 2003-2004, pertenecientes a las facultades y escuelas de la Universidad SEK.

El profesor José Luis Pinillos, cuya lección magistral lleva por título "Visión del Mundo en una

Sociedad Global", es uno de los grandes padres de la psicología científica en España, cuya valiosa contribución al progreso y promoción de esta disciplina le valieron el Premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales en 1986.

Durante la ceremonia, presidida por el rector de la Universidad SEK, Arturo Colorado Castellary, se hará entrega de los diplomas a los nuevos graduados y se distinguirá a los alumnos de la promoción que obtuvieron los mejores expedientes académicos.

En el acto intervendrán el secretario general de la Universidad SEK, Roberto Ruiz Salces, que leerá la memoria correspondiente al curso académico 2004/2005; la profesora de la Escuela Técnica Superior de Estudios Integrados de Arquitectura, Carmen González Gasca, que hablará en nombre del claustro de profesores; la licenciada en Biología por la USEK, Virginia Ce-

brían Hernando, en representación de los graduados, y el rector, Arturo Colorado Castellary, cuyo discurso dará apertura al nuevo curso en el campus segoviano.

**FRANCISCO DE PAULA RODRÍGUEZ** Asimismo, tendrá lugar el nombramiento, de acuerdo con el Consejo Directivo de la Universidad, de Francisco de Paula Rodríguez como Profesor Emérito de la Facultad de Ciencias Humanas, Sociales y de la Comunicación de la Universidad SEK, al que el rector le entregará una placa que acredita esta condición.

El Coro "Joaquín Rodrigo" de esta institución académica, abrirá el acto con la interpretación del himno de la Institución Internacional SEK. Entre las piezas musicales que podrán escucharse en el Aula Magna figuran la canción "What a wonderful world", de George David Weiss y el tradicional Gaudeamus Ignitur.

**PERIODISMO**

**Gonzalo Santonja obtiene el premio "Salamanca 2005, Plaza Mayor de Europa"**

**EL ADELANTADO**  
Segovia

El escritor Gonzalo Santonja, director del Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, obtuvo ayer el premio periodístico "Salamanca 2005. Plaza Mayor de Europa" por el artículo "Celebración y homenaje de nuestra Plaza", publicado el pasado mes de agosto en el diario La Gaceta Regional de Salamanca.

Este galardón fue convocado por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y el Ayuntamiento de Salamanca para reconocer la mejor aportación periodística en lengua castellana referida a dicho monumento barroco y publicada en cualquier medio de prensa escrita del mundo, y está dotado con 10.000 euros.

El presidente del jurado, el académico de la Lengua y catedrático de la Universidad Carlos III José Antonio Pascual, ha señalado que del artículo premiado supone "una fusión con la propia naturaleza de la piedra de la Plaza".



**SEGOPAPEL**

**Se compran  
casas viejas  
y solares  
para edificar**

**Si quiere comprar  
o quiere vender  
venga a Segoconsa**

**Teléfonos 921 43 77 43 // 654 42 44 28  
C/ Buitrago, 2, en Plaza Somorrostro  
(SEGOVIA)**

**■ SANIDAD** EL SERVICIO OCUPA NUEVAS DEPENDENCIAS EN EL HOSPITAL GENERAL DESDE EL MIÉRCOLES

# UGT denuncia la pérdida de 14 camas en Ginecología

Los trabajadores aseguran que el quirófano de la unidad no está operativo y critican que la reducción de espacios afecta también a pasillos y salas de espera

P. B.  
Segovia

La sección sindical de UGT, en materia sanitaria, ha denunciado la pérdida de espacios que ha sufrido el servicio de Ginecología y Obstetricia del Hospital General al cambiar esta semana de ubicación para ocupar las nuevas instalaciones construidas.

El delegado sindical Juan Pedro Aragonés Maroto ha asegurado que se han suprimido 14 camas y que se han reducido la amplitud de las salas de espera y de los pasillos. "Después de lle-

var tanto tiempo esperando y haber sufrido tantas dificultades como hemos pasado hasta llegar a las nuevas dependencias, resulta decepcionante ver el resultado", ha comentado Aragonés, recordando que la antigua ubicación del servicio sufrió el pasado año varias filtraciones de lluvia.

El traslado a la nueva unidad se ha llevado a cabo esta semana, el pasado miércoles, y los trabajadores ya han hecho llegar su malestar al conocer la pérdida de espacios. Distintas fuentes han indicado que entre los planes de la

Gerencia del hospital se incluye utilizar como alternativa y en caso de necesidad camas periféricas, ubicadas en otros servicios.

Por otra parte, desde el sindicato UGT se ha asegurado que el quirófano de la unidad de Ginecología y Obstetricia aún no está operativo.

## UN LABERINTO

Otro de los aspectos que ha recibido las críticas de los trabajadores y usuarios del servicio, es la dificultad de acceso. Según Juan Pedro Aragonés las comunica-

ciones "son un auténtico laberinto". La entrada se realiza a través de las puertas del edificio de hospitalización, junto a la cafetería provisional, y aunque las nuevas dependencias de maternidad están próximas a esta zona de paso, no hay comunicación directa por lo que los visitantes deben subir un piso en ascensor y después bajar por unas escaleras otra vez a la planta, según la descripción de Aragonés quien asegura que los visitantes deben llevar a las habitaciones después de pasar por la Unidad de Urgencias.

**■ ENSEÑANZA**

# Los profesores de Secundaria piden a la Junta un incremento salarial

EL ADELANTADO  
Segovia

El Sindicato de los Profesores de Secundaria de Castilla y León (ASPES-CL) solicitará a la Consejería de Educación un incremento salarial de 200 euros mensuales para el profesorado de Secundaria, con el objetivo de acercar las retribuciones de estos docentes a las de compañeros de otras Comunidades Autónomas.

Así lo ha anunciado el citado sindicato en un comunicado de prensa en el que también aseguran que los profesores de la región, que desarrollan su labor principalmente en los institutos, son los "funcionarios peor pagados en la Administración y en comparación con otros docentes".

El 80 por ciento del profesorado de este tramo se considera mal pagado, según una encuesta realizada por ASPES-CL entre 2.000 docentes de Secundaria de la Comunidad.

Para la organización sindical esta situación se debe a la "mala aplicación realizada en los últimos quince años de los complementos específicos", argumentando que al profesorado de Secundaria del grupo A se le ha asignado los complementos correspondientes al grupo B, maestros.

ASPES solicitará a la Consejería de Educación que la aplicación de los incrementos salariales, antes señalados, no sea lineal y se realice en función de los cuerpos de pertenencia y titulación. En el comunicado de prensa, los representantes del sindicato defienden que la complejidad de la Enseñanza Secundaria en estos momentos exige una nueva aplicación del complemento específico, para incentivar la labor de los docentes.

**■ ENSEÑANZA** EL PRÓXIMO JUEVES HABRÁ UNA CONCENTRACIÓN DE PROFESORES EN SEGOVIA

# Los sindicatos mayoritarios organizan movilizaciones para pedir el estatuto del docente

P. B.  
Segovia

Los sindicatos CCOO, CSI-CSIF y UGT han iniciado una campaña de movilizaciones para reclamar la negociación de un estatuto docente para regular con una normativa nacional las condiciones básicas de los trabajadores de la enseñanza y acabar con las diferencias que existen entre profesionales de las distintas comunidades autónomas.

El próximo jueves, día 29 de septiembre, los sindicatos con mayor representación en Enseñanza en el ámbito nacional han convocado una concentración ante la Subdelegación del Gobierno en Segovia, y de forma paralela comenzarán a recoger firmas entre los profesores para apoyar la reclamación del citado estatuto y de

## ESTABILIDAD

CCOO, CSI-CSIF y UGT reclaman que el porcentaje de interinos en los centros no supere el 8 por ciento

la firma de un pacto social de Educación que evite las continuas variaciones de leyes que en este ámbito se producen cuando hay cambio de signo político en el Gobierno de la nación.

A lo largo de los primeros meses del curso escolar se realizarán también movilizaciones regionales, en la capitales de las Comunidades Autónomas, y una con-

## PACTO SOCIAL

Inician una campaña de recogida de firmas entre el profesorado a favor de un pacto social por la Educación

centración estatal en Madrid, para hacer coincidir la campaña reivindicativa de los tres sindicatos con el debate de la Ley Orgánica de Educación (LOE), que comenzará a finales del mes de octubre.

Belén Calvo (CCOO), Juan Antonio Alonso (CSI-CSIF), y Lorenzo Moreno (FETE-UGT) defendieron ayer en rueda de prensa la necesidad de que ambos

procesos vayan unido, porque entienden que no se puede esperar más tiempo para conseguir una regulación laboral que elimine los grandes desequilibrios autonómicos que existe entre profesionales con la misma titularidad, que realizan el mismo trabajo y pertenecen al mismo cuerpo nacional pero que reciben retribuciones diferentes y tienen derechos distintos, según expusieron los delegados.

En el futuro estatuto, los tres sindicatos reclaman que se incluyan medidas para incrementar la estabilidad del profesorado y conseguir que el porcentaje de interinos en los centros docentes no supere el 8 por ciento de las plantillas, frente al 20 por ciento de media nacional que hay actualmente.



FEAPS  
CASTILLA Y LEÓN

LA CALIDAD ES LA PRIORIDAD DE LA FEDERACIÓN DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL



EN SEGOVIA SOMOS

• APADEFIM

"Mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual y de sus familias", es la misión de las 43 asociaciones federadas de la región.

**SOCIEDAD** UNA CONFERENCIA, UNA MESA REDONDA Y LA DANZA DE "CAMARA NEGRA" PONEN BROCHE DE ORO

# Apadefim cierra su 40 aniversario con una semana de actividades

## La Marcha Popular reduce su trazado para incluir espectáculos de animación

M.GALINDO  
Segovia

La Asociación de Padres de Deficientes Físicos y Mentales (Apadefim) cerrará la próxima semana las actividades que ha venido desarrollando a lo largo del año con motivo de la conmemoración del 40 aniversario de su fundación con una apretada semana de actos que culminará con la vigésimo cuarta edición de la Marcha Popular, que en este especial año para la asociación ofrecerá muchas sorpresas a sus solidarios participantes.

La programación fue presentada ayer por el presidente de Apadefim, Hilario Miguelsanz, y el director gerente de la asociación, Jesús Daniel Martín Luengo, en la sala de exposiciones del Teatro Juan Bravo.

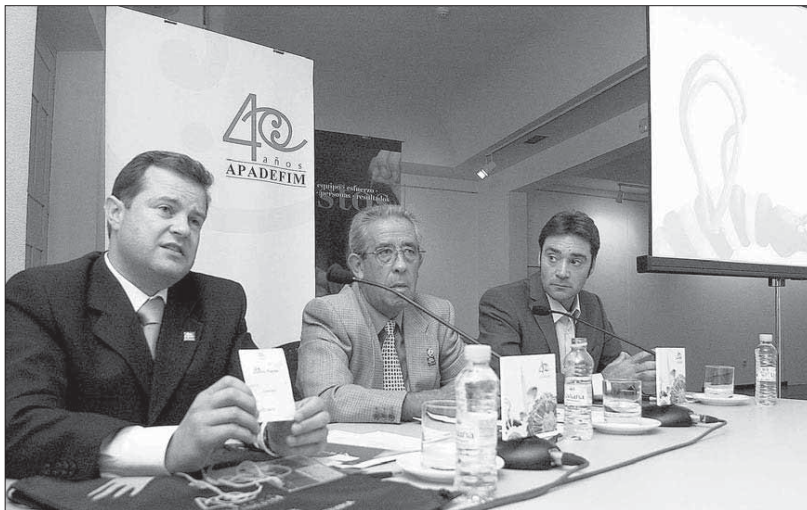
Miguelsanz señaló que este año ha sido "muy importante para la asociación", ya que su actividad ha sido divulgada a través de actividades como la asamblea general celebrada en la USEK, el stand presentado en la Feria de Artesanía, o la más reciente presencia de un equipo de la asociación en el Campeonato de Europa de Baloncesto Special Olympics en Belgrado.

En este sentido, indicó que el "fin de fiesta" previsto para la próximas semanas tiene como objetivo mantener la presencia de la asociación en la vida segoviana, así como agradecer a todas las entidades e instituciones su colaboración en este evento.

Los actos comenzarán el martes 27 con una conferencia en la Sala Caja Segovia a cargo del magistrado de la Audiencia Provincial de Madrid Antonio García Paredes sobre "La tutela familiar e institucional en el ámbito de la discapacidad". Los aspectos jurídicos y sociales de la discapacidad serán analizados también en una mesa redonda el jueves 29 de septiembre en la que participarán el magistrado de la Audiencia Provincial de Segovia Ignacio Pando, la directora general de la Fundación Bip-Bip- May Escobar y el gerente de Apadefim, Jesús Daniel Martín.

Antes de la marcha, la compañía de danza de Manuel Liñán y Olga Pericet ofrecerá el espectáculo "Flamenco en Camara Negra" el viernes 30 de septiembre.

El domingo 2 de octubre, los segovianos podrán participar en



Martín Luengo, Miguelsanz y el director del Juan Bravo, presentaron las actividades.

JUAN MARTÍN



Algunas imágenes de las actividades desarrolladas por Apadefim a lo largo del año

EL ADELANTADO

la Marcha Popular con un reducido recorrido este año de 7,6 kilómetros, que este año se verá complementado con espectáculos de

animación a cargo de los grupos "Sarruga" y "Ajo Negro", así como actuaciones del grupo de sevillanas "El Campillo". Las ins-

cripciones podrán realizarse en una caseta móvil instalada en Fernández Ladreda el próximo Lunes.

### BREVES

#### SOCIEDAD

### Los andariegos promocionarán Segovia en Canarias

La Asociación Cultural de Andariegos de Segovia realizará en noviembre, entre los días 20 y 27 de ese mes, un viaje a Canarias donde promocionarán la gastronomía de la región. Contarán con la colaboración de la Diputación para celebración de una exposición de alimentos segovianos que tendrá lugar en un hotel de Maspalomas. Los interesados en el viaje deberán acudir a 'Viajes Laura' para obtener información sobre la excursión. El programa de actividades no está cerrado todavía, pues todavía lo están elaborando en Canarias.

#### GASTRONOMÍA

### Un festival aúna cocina andaluza, navarra y segoviana

Venta Magullo acogerá en octubre el festival gastronómico de la cocina joven, que este año llegará a su séptima edición. El día 21, los responsables de el restaurante 'Las Tinajas' de Granada ofrecerá comida y cena de su tierra. El día siguiente estará dedicado a la gastronomía navarra gracias a los cocineros del 'Amatxi' de Villava. El domingo estará dedicado a la cocina segoviana por los responsables de cocina del local organizador de la convocatoria.

Triángulo Inmobiliaria  
**ALQUILERES**

P1458 - Zona centro: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Exterior y amueblado

P1567 - José Zorrilla: Piso exterior, 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Amueblado. Garaje opcional.

San Francisco 19 Tfno 921 41 2090

**GESTIÓN 10**  
**PISO en VENTA**  
**en MADRONA,**  
de 120 m<sup>2</sup>,  
con 3 dormitorios. Armarios empotrados y con garaje  
**¡CONSULTANOS!!**  
Teléfono 921 44 50 77



## NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

**HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.**  
Navacerrada, 21  
Teléfono: 921420200  
Fax: 921 434394  
SEGOVIA



■ CULTURA LA ASOCIACIÓN CULTURAL ANDRÉS LAGUNA PRESENTA A LAS SEIS Y MEDIA SU XII MUESTRA FOLKLÓRICA

# Esta tarde, danzas folclóricas en la plaza del Azoguejo

La boda castellana no podrá celebrarse por la grabación de "Los fantasmas de Goya"

EL ADELANTADO  
Segovia

La Asociación Cultural y Folklórica Andrés Laguna presenta esta tarde la XII Muestra Folklórica. La plaza del Azoguejo acogerá a partir de las seis y media de la tarde los grupos folklóricos procedentes de Armuña, Menorca, Leganés y el propio grupo de danzas anfitrión.

Las distintas actuaciones serán precedidas por un pasacalles que partirá desde la iglesia de San Millán a las seis, y conducirá a los danzantes hasta el escenario. Los grupos invitados, fruto de los viajes y la labor de aprendizaje y difusión del folklore segoviano que realiza la Asociación, son el Grupo de Paloteo de Armuña, el Grupo Folklórico "Es Rebot" de Menorca, y los Coros y Danzas Villa de Leganés. Casa de Extremadura. Además, la Asociación realizará varios recorridos por la provincia, donde los danzantes invitados podrán conocer los aspectos de la gastronomía, los paisajes y la cultura segoviana.

## BODA CASTELLANA

La escenificación de la tradicional boda castellana que la Asociación Cultural y Folklórica Andrés Laguna solía celebrar en la plaza de San Martín de la capital, ha tenido que suspenderse este año con motivo de la grabación en dicha plaza de la película "Los fantasmas de Goya".

El Grupo de Danzas Andrés



Un momento de la celebración de la boda castellana en San Martín el año pasado

JUAN MARTÍN

Laguna se formó en el año 1982 por la iniciativa de la mayoría de los componentes del grupo que, al pasar del colegio al instituto, quisieron seguir con esta actividad. Cinco años después decidieron constituirse como la actual

Asociación Cultural y Folklórica Andrés Laguna, que en la actualidad cuenta con más de treinta socios.

Los objetivos de dicha Asociación son recuperar y conservar el folklore segoviano en todas sus

vertientes. Por otro lado tratan de inculcar sus inquietudes a los más pequeños e intentan mostrar el folklore en las distintas ciudades de la comunidad y de toda España, para conocer también el folklore a nivel nacional.

■ CULTURA

## Exhibición de graffiti en el frontón del antiguo Regimiento

LUCÍA TEJEDOR  
Segovia

La Concejalía de Juventud celebra, durante todo el día de hoy, una exhibición de graffiti en el frontón del antiguo Regimiento de Artillería, situado en el enlace de la calle Coronel Rexach con la plaza Alto de los Leones.

A partir de las doce de la mañana, y hasta las nueve de la noche, se realizarán actividades, además de la realización de una obra conjunta de grandes dimensiones en la que participarán entre 12 y 15 profesionales de toda la geografía española: Málaga, Madrid, Zamora, Valladolid, Segovia..., como música hip-hop, DJ's, sesiones de micro libre, un campeonato de baloncesto 3x3...

Con esta actividad se pretende, por un lado, dar continuidad a los talleres de graffiti realizados en la Casa Joven de la capital y, de paso, rehabilitar estéticamente un espacio urbano que actualmente se encuentra en condiciones deficientes.

Por otro lado, también se trata de dar a conocer en Segovia el arte del graffiti, diferenciando así las pintadas que se realizan de forma ilegal en lugares no autorizados, como establecimientos y viviendas, de una nueva forma de expresión, moderna, urbana, que cuenta cada vez con más profesionales y seguidores.

■ CULTURA LAS OBRAS REPRESENTADAS A LO LARGO DEL MES HAN CONTADO CON MUY BUENA ACOGIDA ENTRE LOS SEGOVIANOS

# La muestra provincial termina este domingo con el grupo 'La Mina'

RAFAEL MOLTÓ  
Segovia

El grupo 'La Mina' de Carbonero el Mayor cerrará la octava Muestra Provincial de Teatro. Representará la obra 'Historia de un Pechicidio' de Lauro Olmo y que dirigirá Leandro G. Sardonis. La pieza cuenta en tono de farsa las desventuras de Luisa, una chica próxima a cumplir dieciocho años y que desea con todas sus fuerzas conocer a un hombre. Su padre la protege para que nadie se acerque y viajarán en el tiempo para conocer de primera mano una historia paralela ocurrida durante la edad media. La actuación tendrá lugar hoy a partir de las ocho y media en el teatro Juan Bravo.

La compañía 'Las Bernardas' de Martín Muñoz de las Posadas representará la obra 'Nido de avis-

pas' de Robert Thomas con un reparto compuesto en su totalidad por mujeres. La pieza está dirigida por Deogracias Mozo. El argumento de la misma transcurre en un día en una casa importante donde se comete un asesinato. Entonces empiezan los enfrentamientos y acusaciones entre las ocho mujeres de la casa.

La compañía 'La tartana de Patricia' de Navas de Riofrío, tuvo ayer un gran éxito con su versión de 'Una hora de felicidad' de Manuel Veiga que dirigió Rafael González. La pieza contaba la historia de una mujer de la limpieza de un teatro que se encuentra con el espíritu de un actor muerto años antes. La trama estaba llena de magia y fantasía, lo que hizo las delicias del público asistente.



Un momento de la obra 'Una hora de felicidad', la noche de ayer en el teatro Juan Bravo

JUAN MARTÍN



■ **COOPERACIÓN** DISTRIBUYE A 3.500 FAMILIAS SOBRANTES DE PRODUCCIÓN DE EMPRESAS SEGOVIANAS

# Banco de Alimentos, préstamos de solidaridad al mayor interés

La entidad homenajea el 29 de septiembre a una decena de empresas colaboradoras

C.S.  
Segovia

Luchar contra la pobreza es tan simple como pedir a quién le sobra para dar a quien le falta. Sobre esta sencilla idea empieza sus actividades en 1996 el Banco de Alimentos de Segovia, con Rufo Sanz al frente.

No obstante, que una idea sea simple no significa fácil. Con los años, el Banco se ha dotado de infraestructura logística, contactos y estructura suficiente como para distribuir, sólo en 2004, hasta 670 toneladas de alimentos, así como enseres del hogar y ropa, que han llegado a 2.800 familias necesitadas a través de 35 instituciones benéficas. A mayores, y de modo directo, el Banco de Alimentos de Segovia, que opera igualmente en Avila, ha dado alimentos a otras 800 familias, fundamentalmente a través de comedores de beneficencia o reparto directo. Todo en un año.

## ESPIGA DE ORO

El próximo 29 de septiembre, el salón de actos de la Casa del Sello de la Cámara de Segovia abrirá sus puertas para un acto muy especial. La entrega de las "espigas de oro" con que el Banco de Alimentos quiere reconocer la colaboración de una decena de empresas segovianas que han aportado y aportan los productos que les sobran para su distribución entre los más necesitados. Un acto sencillo pero con un hondo significado, el compromiso de las em-



El Banco de Alimentos de Segovia cuenta con unos 30 voluntarios

KAMARERO

presas con el lado menos amable de la sociedad, la pobreza. El acto dará inicio a las 18.30 horas.

## ATENCIÓN A INMIGRANTES

Como norma general, las empresas colaboradoras suelen ser grandes productoras agroalimentarias de productos de larga vida, o distribuidoras.

Respecto a los beneficiarios, Rufo Sanz estima que "en un 85% tra-

bajamos con inmigrantes, que en una primera etapa de aterrizaje en un país nuevo recurren a las organizaciones caritativas". Como nota positiva, destacar que entre los voluntarios del Banco de Alimentos figuran inmigrantes, que tras verse en la necesidad de recurrir a la institución, luego se han convertido en colaboradores de la iniciativa.

Actualmente, el Banco de Ali-

mentos de Segovia cuenta con un almacén de 200 metros cuadrados cedidos por la Junta, si bien se precisan bastidores, estanterías y largueros para habilitarlo convenientemente. A tal fin, el Banco de Alimentos ha lanzado una campaña entre las empresas para conseguirlos, así como otra dirigida al gremio de muebles, alimentación y ropa. Para más información, 620913900.

■ **PATROCINIO** LA IDEA FUE PROPUESTA POR EL OBSERVATORIO ECONÓMICO LOCAL EN EL MES DE ABRIL

# La Antena de la Cámara en Sepúlveda edita una guía con 14 itinerarios de naturaleza

C. S.  
Segovia

La Antena de la Cámara de Segovia en Sepúlveda ha patrocinado la edición de una guía de empresas de esta localidad que incluye mapas y 14 recorridos de senderismo por las inmediaciones de la villa.

La iniciativa partió del Observatorio Económico Local de Sepúlveda, que el pasado mes de abril valoró la necesidad de publicar una relación actualizada de los diferentes servicios potencialmente atractivos para el turismo existentes en la comarca. Además, los participantes en dicha reunión del Observatorio Económico consideraron que en el folleto de-

berían de figurar los caminos tradicionales cercanos a Sepúlveda, que se han convertido en los últimos años en uno de los recursos más demandados por los visitantes que acuden a la localidad.

La guía, diseñada y con textos realizados por la empresa "Tucu Naturaleza y Patrimonio S.L." consta, además del apartado en el que figuran las empresas turísticas de Sepúlveda englobadas por sectores, un mapa detallado de la zona y de textos explicativos sobre el conjunto de las "Sendas de los Dos Ríos", con información relativa a los puntos de interés que el visitante se encontrará en el campo.

En la guía se recuerda que, co-

mo complemento al valioso patrimonio natural e histórico-artístico de Sepúlveda, la villa ofrece una gastronomía excepcional y una cada vez más amplia oferta de alojamiento.

## RED DE CAMINOS

La guía ofrece 14 sendas por las orillas del Duratón y el Caslilla, cada una de ellas con una descripción precisa de itinerarios, dificultades del terreno, elevaciones y todos los elementos para planificar los desniveles a afrontar. Igualmente se informa de los elementos patrimoniales y naturales de interés que el senderista puede encontrar. Una riqueza paisajística y ecológica a la que se

une el atractivo de una espectacular avifauna, con una de las colonias de buitres más grandes de Europa, y una variada vegetación de ribera, con cantiles, lastras y pinares, entre otros.

Entre Sepúlveda y los ríos Duratón y Caslilla existe históricamente un conjunto de caminos y sendas tradicionales que se unen a través de puertas, postigos y puentes, deparando vistas a algunos de los parajes más espectaculares del Duratón, como la hoz de la Virgen de la Peña o la pasarela del ICONA. La Puerta de la Fuerza y la del Castro, el Postigo de la Perrejilera o el puente de Talcano son algunos de los elementos orientativos de las diferentes rutas.

## BREVES

### FORMACIÓN

Curso superior oficial del ICEX de Comercio Exterior

El Instituto Español de Comercio Exterior, ICEX, y la Cámara de Segovia imparten del 3 de octubre al 14 de diciembre una nueva edición del Curso Superior de Estrategia y Gestión de Comercio Exterior. Se trata de titulación oficial a través de 140 horas lectivas a impartir en la Casa del Sello. Las clases se impartirán de lunes a jueves, de 17.30 horas a 21.30 horas, con un coste de matrícula subvencionado y de sólo 150€. El título va fundamentalmente dirigido a departamentos de comercio exterior de empresas y a estudiantes interesados en trabajar en departamentos exportadores de las empresas.

### JORNADAS

Nueva normativa de contaminación de suelos

Divulgar la nueva normativa en materia de actividades contaminantes del suelo y estándares para la declaración de suelos contaminados, será el objeto de una jornada que se celebrará en la Cámara el próximo 5 de octubre. Entre otros ponentes, estarán representantes de la Junta de Castilla y León, así como de las consultoras Incosca, Mediotec y Lupicinio Eversheds. La asistencia a la jornada es gratuita pero por motivos de limitación de aforo las empresas interesadas deben reservar su plaza. La jornada dará inicio a las 10.00 y concluirá a las 14.00 horas.

### COMERCIO EXTERIOR

Cómo hacer negocios en Hungría

Analizar el mercado húngaro será el objeto de una jornada del ICEX en la Cámara de Burgos, a celebrar el próximo 26 de septiembre. La jornada iniciará a las 9.30 horas y concluirá con entrevistas personalizadas al consejero de economía y comercio de la Embajada Húngara en España. La implantación de negocios en India y China será objeto de otra jornada a celebrar el 6 de octubre, esta vez en Madrid, y organizada por el Consejo Superior de Cámaras. Información en 921432300.

■ CARBONERO EL MAYOR HABRÁ DOS CATEGORÍAS Y EL JURADO FALLARÁ LOS PREMIOS A FINALES DE OCTUBRE

## Conociendo la localidad

El punto de información juvenil ha preparado un concurso para potenciar su uso

**RAFAEL MOLTO**  
Carbonero el Mayor

El punto de información juvenil (PIJ) de Carbonero el Mayor, situado en la biblioteca municipal de la localidad, ha puesto en marcha un concurso, bajo el nombre 'Jóvenes: Actualidad y Cultura', que pretende potenciar el uso del centro. La convocatoria también tiene como objetivo que todos los jóvenes de Carbonero conozcan los recursos y oportunidades que tienen a su disposición. La técnico mediador socio-cultural del Ayuntamiento del municipio segoviano, Ana Martín, opina que "muchos piensan que en la biblioteca solo hay libros sin darse cuenta que la oferta es mucho mayor".

La convocatoria está destinada a jóvenes de entre catorce y treinta años. Los participantes tendrán que contestar preguntas sobre Carbonero y sus alrededores, usando como principal fuente de información el PIJ. Allí disponen de ordenadores públicos con conexión a internet además de libros, revistas o enciclopedias que les pueden servir para conseguir el primer premio.

Aunque el objetivo del concurso es dar a conocer los recursos que hay en la localidad, también servirá para que los jóvenes de la localidad conozcan mejor su lugar de origen y que los inmigrantes o participantes que vengan de otros puntos de la provincia tengan una idea más pro-

funda de la historia de la zona.

Los interesados podrán inscribirse hasta el 28 de septiembre, y habrá dos categorías, una para personas de catorce a diecisiete años y otra para personas de 18 a 30 años. Los interesados deberán formar parejas con otra persona encuadrada dentro de la misma categoría y tendrán que entregar la ficha de inscripción en el Ayuntamiento o en el PIJ.

Las preguntas que los participantes deberán contestar versarán sobre identificación de lugares, cuestiones breves y de desarrollo más profundo y otras pruebas en las que será indispensable la imaginación. El concurso contará de cuatro fases. El primer lunes de octubre les entregarán las pre-

guntas de la primera fase que deberán entregar contestadas la semana siguiente, y así sucesivamente durante todos los lunes del mes. El veinticinco de octubre se reunirá el jurado, compuesto por la encargada del PIJ, la concejala de Cultura de la localidad y técnicos del Ayuntamiento. Las contestaciones han de entregarse en el horario de mañana de la casa consistorial o en el de tarde en el PIJ.

Los premios consistirán en una cámara digital para cada uno de los ganadores en las diferentes categorías y un reproductor de mp3 para los subcampeones. Debido a las condiciones del torneo, el primer premio puede quedar desierto.

■ SAN ILDEFONSO

José María Ballester hablará en Portugal sobre el vidrio de La Granja

**EL ADELANTADO**  
San Ildefonso

El ex director de Cultura y Patrimonio Natural y Cultural del Consejo de Europa, José María Ballester, hablará en la ciudad portuguesa de Marinha Grandhe, sobre el vidrio de La Granja de San Ildefonso. Su intervención se enmarca dentro de la Feria Internacional del Vidrio que se desarrolla hasta el próximo día 25 de septiembre y donde participan también el alcalde de San Ildefonso, Félix Montes, la concejala Ofelia Miralles; y, por parte de la Diputación, el responsable de Desarrollo Rural, José Martín Sancho.

La muestra internacional está incluida dentro de las acciones del Proyecto de cooperación transnacional Vidro-So, del que el Ayuntamiento y la Diputación son los socios españoles.

En el encuentro se pueden contemplar algunos talleres artesanos en los que participan algunos artistas como Dario Lorusso y Eulalio López Casado, quienes hacen demostraciones de trabajo en vidrio con soplete, termofundido y pintura.

■ SAN ILDEFONSO

El vicepresidente de Guatemala visita hoy la localidad

**EL ADELANTADO**  
San Ildefonso

El vicepresidente de Guatemala, Eduardo Stein visita hoy la localidad de San Ildefonso junto al embajador de este país, Roberto Gereda Taracena, que recorrerán los lugares más significativos del municipio.

Con esta visita se pone punto y final a la estancia de diversas autoridades guatemaltecas en el municipio de San Ildefonso, quienes el pasado jueves se reunieron en el Ceneam con el alcalde en funciones, José Luis Vázquez.

El encuentro nace de las relaciones que el Ayuntamiento mantiene con distintos países de Iberoamérica y forma parte del viaje que el vicepresidente de Guatemala realiza por toda Europa. Tras su llegada a España el pasado jueves, los días 28 y 29 estará en Holanda y el día 30 en Suiza. Además el 1 de octubre llegará a Francia donde participará en un debate organizado por la Unesco.

■ EL ESPINAR

## El Ayuntamiento ponen marcha un curso de socorrismo acuático

**EL ADELANTADO**  
El Espinar

En respuesta a la creciente demanda de puestos de trabajo como socorristas acuáticos que ha sufrido toda la provincia de Segovia durante este verano, el Ayuntamiento de El Espinar ha puesto en marcha un curso de socorrismo acuático en la piscina cubierta del municipio.

Allí se celebrará una reunión hoy a partir de las once donde se decidirá el horario y fechas de la convocatoria, que se hará de forma intensiva los fines de semana para facilitar los desplazamientos de los participantes que vengan desde otros puntos de la provincia que no sean El Espinar, como puede ser Segovia capital o pueblos de la provincia de Madrid. La convocatoria está abierta a cualquier interesado y los organizadores quieren dar todas las facilidades posibles para que el nivel de participación sea alto. Es conveniente que todos los interesados en tomar parte en el curso asistan a la reunión de hoy.

El curso no tratará solo de primeros auxilios sino de una formación completa a nivel personal ya sea frente a situaciones de accidentes de tráfico como salvamento de montaña entre otras muchas. El socorrismo es una salida laboral y esta es la primera vez que se hace un curso así a nivel de municipios.

El Ayuntamiento de El Espinar, desde su Concejalía de Deportes, se ha planteado como reto impartir este curso de acceso al mundo laboral de socorrismo acuático pensando

**PREVISIÓN**

El curso se inicia ahora para que los participantes puedan estar preparados para ejercer durante el verano que viene

**REUNIÓN**

Hoy se celebrará una reunión para organizar los horarios de la convocatoria al que conviene que asistan todos los interesados

en otras ventajas. Por ejemplo, la titulación computa puntos para algunas oposiciones y es canjeable por créditos de libre elección en ciertas carreras universitarias. Además, la titulación es sirve para trabajar tanto en la provincia de Segovia como en la comunidad de Madrid.

La decisión de que el curso comience a principios de otoño, es que los participantes estén listos para atender piscinas durante el verano del año que viene y cubrir las necesidades que viene habiendo de un tiempo a esta parte. Desde la Concejalía de Deportes quieren agradecer la colaboración de la empresa gestora de las instalaciones de la empresa cubierta de El Espinar que no ha puesto ninguna dificultad a que el curso se realice allí.

■ TORRECABALLEROS 'CUATRO DÍAS DE MÚSICAS'



Un momento del concierto celebrado en Cabanillas

KAMARRO

## Cabanillas acogió un excelente concierto de ópera en el esquileo

**EL ADELANTADO**  
Cabanillas (Torrecaballeros)

En el marco de los tradicionales 'Cuatro días de música' de Torrecaballeros se celebró un recital de canto y piano en el esquileo de Cabanillas. El concierto contó con la participación de los cantantes Sara Matarranz (soprano), Alejandro Alejos (tenor) y Óscar Fernández (bajo). Estos cantaron obras de Mozart, Puccini, Mascagni, Sorozábal,

Barbieri, Verdi, Chueca y Valverde. Alicia Maroto y Roberto Balisteri ejercieron como pianistas en un concierto que se dividió en dos partes.

El espectáculo hizo las delicias de los melómanos que se acercaron a la localidad segoviana para disfrutar de una velada inolvidable en la que destacó la interpretación del aria de 'La Bohème' de Puccini a cargo de Sara Matarranz.

■ **CUÉLLAR** LO CEDE A LOS VECINOS PARA QUE LO SIGAN DISFRUTANDO COMO ZONA DE RECREO Y PARQUE

# El duque de Alburquerque dona a la villa la 'Huerta del Duque'

El Ayuntamiento ha solicitado al Ministerio de Hacienda el usufructo

**NURIA PASCUAL MAYO**  
Cuéllar

El duque de Alburquerque, Ioannes Osorio, ha comunicado al Ayuntamiento de Cuéllar a través de un escrito, su deseo de donar la propiedad de la huerta que lleva su nombre al municipio. Así lo dio a conocer la alcaldesa de la villa, Marisa González.

González señaló que se trata de una finca de más de ocho hectáreas que se transformó en parque en 1984 siendo alcalde Felipe Suárez. Fue él, quien a través del antiguo Icona llegó a una serie de acuerdos para transformar lo que eran tierras de labor en una zona de recreo conservando las especies arbóreas existentes, según señaló la alcaldesa. Desde 1988 hasta 1993 la Escuela Taller de la villa fue la encargada de acondicionar el parque tal y como está en la actualidad estableciendo las áreas de recreo, los caminos y sembrando más de 3.000 especies de plantas. También se adecuaron las fuentes y se recogió el agua de los manantiales para el riego del recinto. González señaló que desde esos años el parque se ha venido manteniendo y conservando por el Ayuntamiento y siendo utilizado por los vecinos.

La alcaldesa afirmó que el Duque, viendo el buen uso que los vecinos hacen del parque y el cariño que le tienen a la zona, "ha optado por que se mantenga en



La Huerta del Duque cuenta con una extensión de unas ocho hectáreas

GABRIEL GÓMEZ

estas condiciones y por eso se lo dona a la villa para que los vecinos lo disfruten como zona de recreo y de parque". Añadió que "hay que agradecerle la deferencia que tiene con Cuéllar a la que tiene un cariño muy grande y facilita todo lo que está en sus manos para que la villa tenga todo lo que pueda necesitar por parte de él tanto de utilización de sus bienes

como en prestarnos su apoyo para otra serie de proyectos".

La alcaldesa manifestó que la aceptación de esta donación será llevada al pleno ordinario de septiembre.

María Luisa González informó de que para tener la propiedad completa del parque de la Huerta del Duque han tramitado también a través de la Delegación de Ha-

cienda de Segovia la solicitud para que la Administración del Estado ceda al Consistorio el usufructo del recinto.

La Delegación Provincial dio informe favorable y el expediente se encuentra ahora en el Ministerio de Hacienda en el departamento de Defensa Patrimonial, a la espera de que se resuelva la solicitud.

■ **CUÉLLAR** MAÑANA SERÁ LA PROCESIÓN

## Actividades infantiles y baile abren hoy las fiestas del barrio de El Salvador

**N.P.**  
Cuéllar

Con el concurso infantil de pintura rápida que tendrá lugar a las 11.00 horas El Salvador abrirá las actividades de sus fiestas en honor a la Virgen de la Palma que se prolongarán hasta el martes 27 de septiembre. Hoy por la tarde continuarán los actos con feria infantil e inauguración de la exposición de pintura de M<sup>a</sup>

Cruz Renedo. A las 20.00 horas misa y a las 23.00 horas la presentación de la reina de las fiestas seguida de baile con dulzaina y tamboril. Mañana a las 11.00 horas tendrá lugar la misa seguida de la procesión con la imagen de la Virgen de La Palma. A continuación juegos tradicionales. Por la tarde toro mecánico y a las 18.00 horas la ceremonia del cambio de varas.

### ■ COTIZACIONES HORTALIZAS. VIERNES 23/9/2005

	EUROS/KG.	
	SEMANA ANTERIOR	SEMANA ACTUAL
Patata Red Pontiac sin lavar	0,11	0,11
Patata Red Pontiac lavado I	0,13	0,13
Jaerla lavado I	0,09	0,09
Patata Monalisa sin lavar	0,11	0,11
Patata Monalisa lavado I	0,13	0,13
Patata Asterix sin lavar	0,10	0,10
Patata Asterix lavado I	0,12	0,12
Patata Ágata sin lavar	0,10	0,10
Patata Ágata lavado I	0,11	0,11
Patata Spunta sin lavar	0,12	0,12
Patata Marfona sin lavar	0,09	0,09
Patata Marfona lavado I	0,10	0,10
Zanahoria	0,09	0,09
Zanahoria industrial	0,06	0,06
Ajo cortado	0,60	0,60
Ajo en cámara	0,80	0,80
Puerro extra ( / kilo)	0,07	0,07
Puerro primera ( / kilo)	0,06	0,06
Puerro para industria ( / kilo)	0,03	0,03

### ■ AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

#### FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F. J. Alcaraz**  
( C/ Resina, hasta el domingo 2 de octubre)

#### EXPOSICIONES

◆ **Cronista Herrera**  
**Exposición "Hay que ver".**  
Hasta el 9 de octubre. De 18.00 a 20.00 horas.

#### CONVOCATORIAS

**Hasta el 30 de septiembre** Abierto el plazo de matrícula en el centro de educación de adultos Antonio Herrera. C/ Palacio, 6.

**Desde el 14 de septiembre** Abierto el plazo de matrícula de la extensión de Cuéllar de la Escuela Oficial de Idiomas. IES Marqués de Lozoya.

**sábado 24 de septiembre** Cuentacuentos en la Biblioteca Municipal. Actividad dirigida principalmente a prelectores y primeros lectores de entre 3 y 7 años. 11.30 horas.

#### VIRGEN DE LA PALMA 2005

**sábado 24 de septiembre**  
11.00 h. concurso infantil de pintura rápida

17.00h. Feria infantil  
18.00 h. Inauguración de la boguedilla Renedo de la exposición de pintura de M<sup>a</sup> Cruz Renedo  
20.00 h. Misa de vísperas  
23.00 h. Presentación de la reina de las fiestas 2005

23.15 h. Baile en la Plaza de la Cruz amenizado por dulzaina y tamboril

**domingo 25 de septiembre**  
11.00 h. Misa y procesión en honor a la Virgen de la Palma

13.00 h. Juegos tradicionales  
17.00 h. Toro Mecánico

18.00 h. Cambio de varas  
**lunes 26 de septiembre**  
20.00 h. Misa de difuntos

22.00 h. Sopas de ajo.  
**martes 27 de septiembre**  
16.00h. Excepcional pelada de patatas.

20.00 h. VI Concentración de dulzaina y tamboril

21.30 h. Degustación de patatas con carne

22.30 h. Baile con la orquesta "Gran Angular"

#### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** en el Castillo 921 14 22 03

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas.



en la **Vuelta al cole**  
**15%** DE DESCUENTO EN GAFAS NUEVAS CON CRISTALES GRADUADOS  
descuento válido PARA NIÑOS DE 0 A 10 AÑOS DE EDAD

CENTRO ÓPTICO  
**"EL HENAR"**  
C/ Las Parras, 3 - 40200 CUÉLLAR  
Teléfono 921 142 487  
Durante todo el mes de septiembre

■ NAVA DE LA ASUNCION LA MANADA LLEGÓ AL PUEBLO DISGREGADA EN VARIOS GRUPOS



La manada de siete cabestros y dos toros del primer encierro campestre entró en varios grupos. Uno de los toros rezagados provocó momentos de serio peligro

A. MARUCAN

# Momentos de peligro en el encierro campestre

El desfile de peñas llenó de colorido las calles

**EL ADELANTADO**  
Nava de la Asunción

Primer encierro por el campo y sin incidentes destacables, salvo los momentos de peligro creados por un toro rezagado que dio problemas a los caballistas y arremetió contra las vallas a la entrada del recorrido. La manada, compuesta por cuatro toros y siete cabestros, salió compacta desde el toril instalado en el paraje de las "Ordas", pero la gran nube de pol-

vo que la envolvió dificultó a los caballistas hacerse con ella y provocó que entrara muy diseminada en el embudo del recorrido.

Nubes de polvo que dificultaron la vista del encierro desde las lomas que rodean este bello entorno de pinares.

La función navera entra en su recta final y las peñas gastaron uno de sus últimos cartuchos en el desfile que protagonizaron en la tarde del jueves. Las calles prin-

cipales se llenaron de colorido y el ambiente callejero brilló de forma especial. El buen tiempo acompañó y multitud de personas acudió a participar tanto en este desfile como en el encierro infantil. Tarde entretenida a la que el campeonato de fútbol vaca disputado entre las peñas dio su toque interesante. Muchos revolcones para marcar los goles preciosos a fin de estar presentes en las finales de la mañana de hoy.



Tras 14 años de Fiestas la peña "La solera" sigue su marcha

A.M.



El campeonato de fútbol-vaca llega hoy a la final

A.M.



El desfile de peñas llenó de colorido las calles centrales del pueblo antes del encierro infantil

A.M.



## HORARIO DE MISAS

### TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	PP. Carmelitas	20,00
18,00	San Andrés	18,00
19,00	La Resurrección	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen Hospital General	20,15 19,15
19,30	San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero San Justo, Santa Eulalia y Santa Teresa	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Frutos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), San Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad San Martín	20,00 20,30

### MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año

9,00	Santa Eulalia, San José, Siervas de María, Misioneros Claretianos
9,30	San Martín, Cristo del Mercado, Madres Carmelitas, Concepcionistas (Peralta)
10,00	El Salvador, Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos de la Seguridad Social, Ntra. Sra. del Carmen,
10,30	Santo Tomás, San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, San Lorenzo, Cristo del Mercado, La Resurrección, Hospital de la Misericordia
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero, El Salvador, Capilla Fuenteceilla
12,00	San Andrés, San Frutos, Cristo del Mercado, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Monjes Jerónimos, PP. Franciscanos, PP. Carmelitas, MM. Agustinas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén (San Lorenzo), Hospital General, Hospital Policlínico
12,30	Catedral, El Salvador, San Martín, Santa Teresa, San Millán, La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras
13,30	San Marcos

### TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	17,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	San José Obrero, MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel, Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad,	20,00
20,00	San Martín	20,30

### PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

AYLLÓN	Sábado y vísperas de festivos: 20.00 (Convento) Domingos y festivos: 9.30 (Convento); 13.00 (Parroquia)
CARBONERO EL MAYOR	Sábado y vísperas de festivos: 19.30 Domingos y festivos: 11.00 - 12.30 - 19.30
CANTALEJO	Sábado y vísperas de festivos: 19.30 Domingos y festivos: 9.30 - 12.30 - 19.30
COCA	Sábado y vísperas de festivos: 19.00 Domingos y festivos: 12.00
CUÉLLAR	Sábado y vísperas de festivos: 20.00 (Santa Clara) Domingos y festivos: 9.00 (Santa Clara); 11.00 (Residencia de Ancianos); 11.00 (El Salvador); 12.00 (La Concepción); 13.00 (San Miguel)
EL ESPINAR	Sábado y vísperas de festivos: 19.00 Domingos y festivos: 10.00 - 12.00 - 19.00
NAVA DE LA ASUNCIÓN	Sábado y vísperas de festivos: 19.00 Domingos y festivos: 10.00 - 12.00
SAN ILDEFONSO	Sábado y vísperas de festivos: 20.00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10.00 (Carmelitas y Colegiata); 11.30 - 13.00 - 20.00 (Parroquia)
SEPÚLVEDA	Sábado y vísperas de festivos: 19.00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12.00 (Virgen de la Peña); 19.00 (Parroquia de San Bartolomé)
VILLACASTÍN	Domingos y festivos: 10.00 (Convento); 13.00 (Parroquia)

Según datos facilitados por el Obispafo

LUIS GUTIÉRREZ MARTÍN (\*)

## La increencia

ES FÁCIL CONSTATAR que se va dando, cada vez más, en personas bautizadas el abandono no sólo de las prácticas religiosas, sino también de la fe en la Iglesia, en Jesucristo, en Dios y hasta en el destino del ser humano después de la muerte. El frenesí del día a día, el progreso técnico, la preocupación por la mejor calidad de vida y otras causas van creando un hombre más adulto, maduro y moderno que, por serlo en las cosas humanas, cree que ya no necesita de lo religioso; más aún, que juzga que esto le impide conseguir madurez y modernidad y que, por consiguiente, ha de desvincularse de creencias y de actitudes religiosas. Es a este fenómeno al que nos referimos cuando hablamos de "increencia", una de cuyas variantes es la denominada indiferencia religiosa.

Ésta, en su forma más radical, se traduce en un total desinterés por el tema religioso, hasta el punto de dejarlo fuera del ámbito de la existencia humana para la que sólo cuenta lo práctico, lo eficaz, lo útil. El indiferente no alberga inquietud alguna religiosa; lo religioso no influye para nada en su vida; sólo vive para su profesión, para el éxito, para el dinero, el poder o el placer. Si cree en Dios, no lo siente cercano; si cree en Jesucristo, sólo lo ve como personaje histórico: nada le dice su resurrección ni su presencia activa en este mundo; tiene a la Iglesia como una institución, mejor o peor organizada, pero no como el espacio en donde el cristiano ha de vivir su fe; nada significan para él los sacramentos de la Iglesia ni la oración. Pede sentir los males y carencias de los demás y acudir a remediarlos, pero siempre que ello sea compatible con la programación de sus asuntos y ocupaciones y por solidaridad cívica.

Los no creyentes son ciudadanos con una marca especial. Para deducir si lo son hay que comparar sus comportamientos con los rasgos y conductas externas y verificables de los creyentes, y podrían resumirse en los siguientes puntos: les falta práctica religiosa, lo cual no impide que asis-



tan a actos religiosos obligados por las circunstancias, como son bautizos, primeras comuniones, bodas por la Iglesia, exequias cristianas y fiestas populares en las que, incluso participan. Pueden tener una serie de convicciones que les llevan a la práctica de virtudes tales como la sinceridad, la honestidad, el altruismo; ellas, sin embargo, no se nutren de una fe religiosa, sino de principios éticos, necesarios para insertarse activamente en la sociedad, de modo constructivo.

Ante todo esto cabe preguntarse: ¿por qué aumentan la increencia y la indiferencia religiosa dentro de aquellos que un día recibieron el bautismo? Hay quienes piensan que ello es consecuencia del actual pluralismo social, político o religioso; o de la secularización de las instituciones; o porque desde fuera se van inyectando en la sociedad ciertas

persuaciones opuestas a la fe católica. Aunque todo esto pueda influir, ese influjo, si es decisivo, se deberá al hecho de que la fe de ese bautizado se encontraba ya anteriormente muy debilitada, bien por defecto de formación, bien por falta de experiencia, bien por desinterés. Y estando así las cosas, el bautizado, aun rodeado de las corrientes de la gracia divina, no es capaz de resistir los acosos de una sociedad pluralista y de unas instituciones laicas.

El problema pastoral que la increencia y la indiferencia religiosa nos plantean es un auténtico reto. ¿Cómo recuperar a esos bautizados? ¿Existen fórmulas o caminos? ¿Es posible una pastoral para nos los creyentes e indiferentes cuando ellos no se sienten atraídos por la Iglesia? ¿Cómo conectar con ellos?

(\*) Obispo de Segovia.

NORTE-SUR:  
UN FUTURO COMÚN

Manos Unidas  
Tel: 902 40 07 07. www.manosunidas.org  
HAZTE SOCIO

## Más de 25.000 personas se desgravarán por alquiler de vivienda joven y autoempleo

Los beneficios fiscales que la Junta prevé para 2006 supondrán un coste a las arcas regionales de 140 millones de euros

• La consejera de Hacienda recordó el compromiso del Gobierno regional de eliminar el gravamen del Impuesto de Sucesiones entre padres e hijos en esta legislatura.

no al 43% respecto a los 98 millones de 2005.

Las novedades que más afectarán a los ciudadanos son las deducciones por el alquiler de la vivienda habitual de los jóvenes y para el autoempleo. La primera medida tendrá un coste de 2,82 millones y Hacienda ha calculado que podría beneficiar a 11.292 jóvenes de la región. El objetivo es deducir el 15% de las cantidades abonadas por el arrendamiento con un límite de deducción de 450 euros —los baremos se elevan hasta el 20% y 600 euros en el caso de municipios rurales. El declarante deberá tener menos de 36 años y los criterios de renta serán similares a los del Plan de Vivienda Joven (cerca de 36.000 euros netos al año).

En el fomento del autoempleo, se crea una deducción de 500 euros para los menores de 36 años y las mujeres con el objetivo de compensar los costes para establecerse por cuenta propia (en las zonas rurales la cantidad se duplica hasta los 1.000 euros). Este nuevo beneficio tendrá un coste de dos millones de euros y afectará a 14.000 personas.

La consejera aclaró que la normativa estatal no permite introducir muchas más exenciones en materia de autoempleo, sin embargo, «somos la primera comunidad en deducciones en el IRPF», añadió. En este impuesto se actualizarán todas las deducciones al crecimiento del IPC previsto por el Gobierno central, es decir, un dos por ciento.

La actualización de las desgravaciones en el IRPF supondrá un coste a la Administración regional de 20 millones y en este apartado se incluyen la deflacción de la tarifa autonómica —se rebaja un dos por ciento y beneficiará a 682.900 contribuyentes— y la actualización de los beneficios fiscales

ICAL / VALLADOLID

La Junta introducirá seis nuevos beneficios fiscales para el año 2006 que afectarán al alquiler de vivienda de los jóvenes, el fomento del autoempleo, el patrimonio para los discapacitados, la reducción en Donaciones para la creación de empresas y para discapacitados y a las obras de regantes consideradas de interés general. La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, avanzó ayer estas medidas y explicó que el objetivo es «ayudar a otras políticas activas del Gobierno regional» en materias como vivienda o familia.

Estos nuevos beneficios se sumarán a la ampliación de las líneas que ya tiene en marcha el Ejecutivo regional en los impuestos del IRPF, Patrimonio, Sucesiones y Donaciones, Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados y en la Tasa del Juego. En total, las desgravaciones que la Consejera de Hacienda ha previsto para el próximo ejercicio supondrán un esfuerzo en torno a los 140 millones, una cantidad que dejará de ingresar la Junta y que se quedará en manos de los ciudadanos.

Pilar del Olmo aclaró que las arcas regionales no compensarán la pérdida de estos ingresos con ninguna otra medida: «Es una decisión política y no una cuestión de oportunidad». También señaló que el importe de los beneficios fiscales supondrá en 2006 un incremento en tor-

**El beneficio fiscal por el nacimiento del primer hijo será de 107,1 euros**

### Beneficios fiscales previstos para 2006 en la Ley de Medidas Financieras

	Beneficios fiscales	★ Novedades	Coste de la medida (euros)	Beneficiarios
IRPF	Deflactar la tarifa autonómica en el 2%		6.391.000	682.948 personas
	Deducción por familia numerosa (deflacción del 2%)		2.682.000	17.228 familias
	Deducción por nacimiento o adopción (deflacción del 2%)		1.889.400	19.100 familias
	Deducción por adopción internacional (deflacción del 2%)		204.000	500 familias
	Deducción contribuyentes residentes en Castilla y León de 65 años o más con minusvalía que necesiten ayuda de terceros (deflacción del 2%)		1.124.000	12.000 personas
	★ Deducción por alquiler vivienda habitual de jóvenes		2.823.000	11.292 personas
	★ Deducción para el fomento del autoempleo		500*	14.100 personas
Sucesiones y donaciones	Aumento de la reducción por parentesco		25.536.000	23.000 personas
	Reducción por donación de empresas familiares, negocios profesionales y participaciones en entidades		3.166.000	
	Reducción por donación de explotaciones agrarias			
	★ Reducción por donación de dinero a descendientes para la constitución o adquisición de una empresa individual, negocio profesional o adquisición de participaciones en entidades			
	★ Reducción por donaciones al patrimonio de contribuyentes con discapacidad			
Patrimonio	★ Exención sobre el patrimonio especialmente protegido de contribuyentes con discapacidad			
Actos Jurídicos Documentados	Modificación del tipo reducido en la adquisición de vivienda por familias numerosas			
	★ Obras de regantes de interés general			
Tasa fiscal sobre el juego	Casinos: deflactar la tarifa según el IPC en un 2%			
	Máquinas recreativas: se mantienen las cuotas del año anterior			
	Bingo electrónico: tipo impositivo del 65% del importe jugado			

(\* 1.000 euros para los residentes en municipios rurales)

FUENTE: Consejería de Hacienda

ICAL



La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, durante la rueda de prensa.

para las familias numerosas, por nacimiento o adopción de hijos y por mayores de 65 años dependientes.

**FAMILIAS NUMEROSAS.** Del Olmo sostuvo que las familias numerosas pasarán a desgravar 290,48 euros (481,95 euros en caso de que haya alguna persona discapacitada) con la deflacción, una medida que afectará a 17.228 familias. «Además se sumarán 107,1 euros por cada descendiente.

En el caso de nacimiento de hijos el beneficio fiscal será de 107,1 euros por el primero, de 267,75 por el segundo y de 535,5 euros en el caso del tercer hijo y sucesivos; unas deducciones que costarán a la Junta 1,8 millones y de las que se beneficiarán 19.100 familias. La deducción por mayores de 5 años se elevará hasta los 642,6

euros y en el caso de adopciones internacionales, 612 euros.

La consejera de Hacienda recordó el compromiso del Gobierno regional de eliminar el gravamen del Impuesto de Sucesiones entre padres e hijos en la presente legislatura. En el año 2006 se ampliará la cuantía a desgravar hasta los 60.000 euros, un montante que duplica el actual y afectará a todos los contribuyentes, por lo que tendrá un coste para el Ejecutivo autonómico de 26 millones de euros.

Del Olmo aclaró que la eliminación de este gravamen responde a un criterio de competir en igualdad de condiciones, ya que este impuesto no existe en la mayor parte de comunidades que circundan a Castilla y León y «se está produciendo una deslocalización de patrimonios».

### Donaciones

Una de las medidas que más afectará al mundo empresarial y al empleo será la eliminación prevista en el Impuesto de Donaciones en tres supuestos: que el dinero para los descendientes se destine a la creación de empresas (con un máximo de 100.000 euros y para menores de 36 años), en las donaciones para discapacitados y en el caso de transmisión de una empresa familiar o agraria inter vivos. En este último supuesto, la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, puntualizó que se abaratará el coste de la transmisión empresarial, siempre que la empresa permanezca en Castilla y León durante un período de tiempo y cinco años en manos del nuevo propietario. Esta medida tendrá un coste de tres millones de euros para las arcas regionales.

La consejera también anunció que se «relajarán» los requisitos para las familias numerosas en el impuesto de Actos Jurídicos Documentados. «El éxito de la medida en 2005 no fue muy elevado», algo que Del Olmo atribuyó a que la superficie máxima que se exigía para que la vivienda se acogiese a esta deducción no se ajustaba a las necesidades de las familias numerosas.

Finalmente en la Tasa sobre el Juego se deflactará la tarifa un 2% y se regula la tasa en la nueva modalidad de bingo electrónico, que supondrá un 65% del importe del juego, una vez descontados los premios.



#### SANIDAD

El consejero de Sanidad, César Antón, comparecerá para informar sobre las actuaciones de los servicios de emergencia en Porto (Zamora), donde una paciente esperó durante siete horas su traslado en ambulancia. También hablará sobre el juguete que causó la muerte a un niño en León.

## 26-2 OCT AGENDA

### LUNES 26

#### Procurador del Común

La Comisión de Relaciones con el Procurador estudiará la candidatura de Javier Arnedo para sustituir al actual Procurador del Común, Manuel García.

### JUEVES 29

#### Comisión de la Población

Debate y votación de las conclusiones del informe de la ponencia sobre la evolución de la población.

#### Economía

El consejero de Economía, Tomás Villanueva, comparecerá a petición del PSOE para informar sobre el Plan de Equipamientos Comerciales. También la directora general de Comercio, Córdula García, informará sobre la Ley de Comercio.

### VIERNES 30

#### Asuntos europeos

El director general de Economía y Asuntos Europeos, Víctor Antonio Valverde, informará sobre la nueva ampliación de la UE y sus posibles repercusiones sobre la Comunidad. También hablará sobre el tercer informe intermedio presentado por la Comisión Europea y su repercusión sobre las estrategias de desarrollo en Castilla y León.

#### Familia

El PSOE presentará cuatro PNL instando a la Junta a que ponga en marcha las medidas necesarias para la gestión de las pensiones no contributivas, las líneas de ayuda para la instalación de ascensores en comunidades en que las que haya personas con movilidad reducida, las actuaciones en la Residencia Juvenil Arturo Duperier, en Ávila, y la inclusión del Ayuntamiento de Solosancho, ubicada en la provincia abulense, en el programa Crecemos.

# Las Cortes celebran la próxima semana su segundo pleno del mes

La sesión, que tendrá lugar los días 27 y 28 de septiembre, abordará asuntos de actualidad como la financiación autonómica o la delicada situación del sector remolachero en la región

• La Cámara autonómica está comenzando a introducir los cambios que se contemplan en el nuevo reglamento, con la celebración de dos plenos en el mismo mes.

SPC / VALLADOLID

Las Cortes de Castilla y León celebrará los próximos 27 y 28 de septiembre su segundo pleno del mes, tal y como establece el nuevo reglamento que se implantó con el inicio del curso político. De hecho, esta norma establece que se duplicarán los días hábiles y que se podrán celebrar dos plenos en el mismo mes, algo que ya se ha puesto en marcha desde el primer momento.

Así, el martes y el miércoles el Parlamento regional celebrará una sesión plenaria en la que se presentarán puntos tan importantes como la financiación autonómica y los problemas del sector remolachero. Será el Grupo Parlamentario Socialista el que presente estas dos interpelaciones para instar a la Junta que explique las políticas que está llevando a cabo respecto a estos dos puntos.

También los socialistas presentarán dos mociones. La primera versará sobre las acciones que se están realizando desde el Ejecutivo regional en materia de Educación Secundaria Obligatoria, mientras que la siguiente tratará sobre la política general que se está llevando a cabo en materia de incendios forestales en la Comunidad.

Además, durante esta sesión se presentarán cuatro Propositiones No de Ley (PNL). El grupo parlamentario popular presentará dos, al igual que el grupo socialista. De esta forma el PP instará a la Junta de Castilla y León a que realice las acciones que sean oportunas para que el Gobierno central apoye económicamente los proyectos presentados por la región con cargo a los créditos fruto de la enmienda a los Presupuestos Generales del Estado presentada por el partido Esquerra Republicana en materia de atención a la dependencia.

Este mismo grupo presentará otra PNL sobre la firma de un convenio de colaboración entre el Ejecutivo de la región, el Estado y el Ayuntamiento leonés para la conversión de la antigua azucarera Santa Elvira en el Palacio de Congresos y Recinto Ferial de la Ciudad de León.

**COMUNIDAD DE REGANTES.** Por su parte, el Partido Socialista expondrá otras dos Propositiones No de Ley. La primera tratará sobre las modificaciones de las normativas de la comunidad de regantes del Impuesto de Transmisiones y Actos Jurídicos Documentados.

En la segunda el PSOE instará a

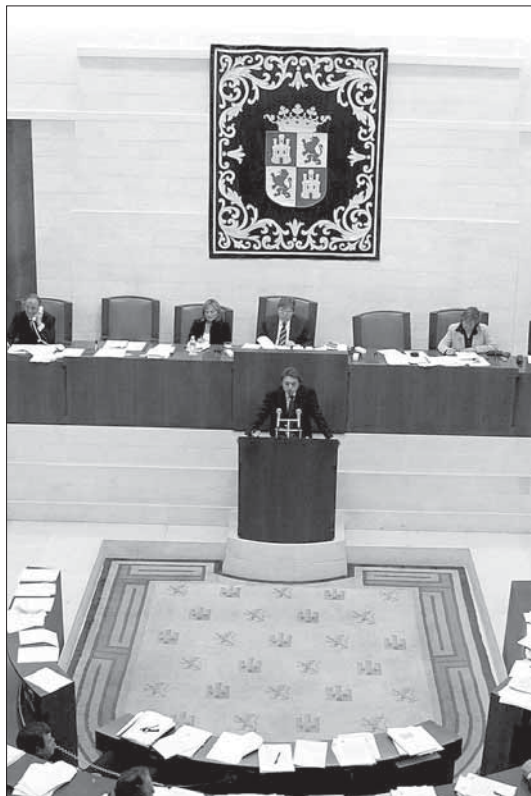
la Junta de Castilla y León al establecimiento de complementos específicos en las pensiones no contributivas.

Pero estas no son las únicas acciones que se llevarán a cabo durante estos dos días. De hecho, en el Parlamento regional también se debatirá la propuesta de tramitar el proyecto de ley que trata sobre la creación del Consejo de Colegios Profesionales de Administradores de Fincas de Castilla y León. Posteriormente se pasará a la votación de esta norma por el procedimiento de lectura única.

**UVA.** Finalmente se designará a una persona para cubrir la vacante que ha dejado libre Lucio Gabriel de la Cruz en el Consejo Social de la Universidad de Valladolid (UVA), tras ser nombrado presidente de este organismo.

Todas estas propuestas se abordarán durante el segundo pleno de este curso político, que tiene como principal novedad la incorporación del nuevo reglamento de las Cortes de Castilla y León.

De hecho, su puesta en marcha ya ha comenzado a notarse con el incremento de plenos y de los días hábiles. Unos cambios que servirán para dar mayor agilidad al trabajo parlamentario y que contribuirá para mejorar su control, ya que también se regulará la celebración anual del debate sobre el estado de la región.



Intervención de Oscar Sánchez en un pleno de las Cortes. / ICAL



**Encuentro con jóvenes del programa Eurodysea.** El presidente de las Cortes de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago, recibió ayer en el Parlamento autonómico a varios jóvenes que participan en el programa Eurodysea. Allí, acompañados por el director general de la Juventud, Borja Suárez, presentaron su programa de intercambios, que pone en contacto a instituciones, jóvenes y empresas para realizar prácticas en el extranjero. Gracias a este proyecto adquirirán mayor experiencia profesional y podrán ser más competitivos en el mercado de trabajo. / FOTO: RUBÉN CACHO (ICAL)

► MODELO DE ESTADO

# Zapatero se reúne con Mas en una «discreta» cita sobre el Estatuto

Los partidos ven cercana la posibilidad de alcanzar un acuerdo y confían en que PSC y CiU cierren un modelo conjunto de financiación • Maragall y Mas lo discutirán esta semana

• ERC asegura que el día 30 se aprobará el Estatuto pero afirmó que si es un texto «desfigurado» el gobierno catalán y CiU deberán llamar a los ciudadanos a que lo rechacen.

EFE / MADRID

Los partidos catalanes ven muy avanzada la posibilidad de un acuerdo sobre el Estatut, a la espera de que el PSC y CiU cierren un modelo conjunto de financiación y de los nuevos contactos que se prevén entre el presidente catalán, Pasqual Maragall, y el convergente Artur Mas, para consensuar este punto.

El portavoz parlamentario de CiU, Felip Puig, confirmó ayer el encuentro secreto que mantuvieron el pasado lunes el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y Mas, y matizó que esta reunión se celebró «a instancias del propio presidente del Gobierno» y sin la intermediación de terceras personas.

En este momento de «intensa ofensiva negociadora» -aseguró- «se han producido y se seguirán produciendo encuentros al más alto nivel», entre ellos, por ejemplo, una reunión entre el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, y Mas antes del próximo viernes, día en que se celebrará el pleno extraordinario de discusión y votación de la proposición de ley de reforma del Estatut.

Puig insistió en que la propuesta de CiU se basa en un «concierto económico solidario a la catalana» que es «plenamente constitucional», por lo que pidió «a los barones» y «capitanes» del PSOE «que entiendan la trascendencia del momento».

No obstante, la vicepresidenta del PSC y presidenta del grupo parlamentario del PSC-CpC, Manuela De Madre, advirtió a CiU de que en este momento de la negociación «no puede continuar



Felipe Puig, portavoz de CiU, informó de la reunión entre Zapatero y Mas. /EFE

insistiendo en que o se asume su propuesta de financiación, basada en el concierto económico, o nada».

Según De Madre, en las últimas horas «se ha progresado adecuadamente» en la negociación del nuevo texto estatutario. «Se está caminando hacia un acuerdo», dijo De Madre, aunque insistió en que «las posicio-

nes todavía están alejadas».

**PONER A PRUEBA A ZAPATERO.** También respecto al Estatut, el portavoz del PSC, Miquel Iceta, aseguró que «el único miedo» que tiene su partido es el de que no se apruebe el Estatut en Cataluña y «no poder poner a prueba» a José Luis Rodríguez Zapatero en el Congreso, y recordó que el PSC

no hace un Estatut «para hacer feliz al PSOE, sino a los catalanes».

El líder de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, mostró su convicción de que los partidos catalanes acordarán el día 30 el Estatut, pero advirtió que si el Congreso aprueba un texto «desfigurado», el gobierno catalán y CiU deberían llamar a los catalanes a que lo rechacen en referéndum.

**CUESTIÓN DE HORAS.** A su juicio, PSC y CiU acabarán pactando una fórmula de entendimiento sobre la financiación y aseguró que «ya se verá que en cuestión de horas esto cambia radicalmente».

El secretario general de CiU, Josep Antoni Duran Lleida, afirmó, también, que «por primera vez veo una posibilidad de que haya acuerdo» y abogó por dar un «margen de confianza» a Artur Mas, para negociar hasta última hora.

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, aseguró que José Luis Rodríguez Zapatero ha tenido hasta la fecha reuniones «discretas», pero no «sigilosas», con «diversos dirigentes políticos» sobre el proceso de reforma estatutaria en Cataluña.

Se trata de «conversaciones telefónicas o personales» con representantes de la política de Cataluña que, en su opinión, resultan «normales» durante la «fase de gestación» del Estatuto.

El conseller de Comercio y dirigente de ERC, Josep Huguet, indicó al respecto, que confía en que Mas «no sea capaz de hacer una operación tan poco patriótica» como «pactar el Estatut en Madrid sin que exista un acuerdo previo de los partidos catalanes» ya que ello «sería como enterrar el Estatut». «Yo no sé qué han pactado el señor Mas y el señor Zapatero pero si han pactado en beneficio de que el Estatut se desencalle en Cataluña, bienvenido el pacto», afirmó Huguet.

► ESTATUTO VALENCIANO

## Camps asegura que «nunca» se propondrá la rebaja del listón electoral

EFE/ VALENCIA

El presidente del Consejo valenciano, Francisco Camps, aseguró ayer que «nunca se propondrá» por el PP y el PSOE una enmienda para rebajar en la reforma del Estatuto de Autonomía el listón electoral, ya que el PP nunca firmará esa propuesta y hay un acuerdo entre ambos de presentar conjuntamente las enmiendas.

Camps insistió en rueda de prensa en que tanto el Gobierno central como el PSOE y el PP son conscientes de que la reforma la empezaron ambos partidos «de la mano», y así deben concluirla, con independencia de «algunas cuestiones que se pretendan incluir en este proceso».

Además, recordó que cualquier enmienda que se proponga por parte de estas formaciones debe llevar la firma tanto del PP como del PSOE, y la enmienda de la rebaja del cinco al tres por ciento de la barrera electoral para obtener representación en las Cortes Valencianas «no llevará nunca la firma del PP», por lo que no se propondrá.

Por otra parte, el portavoz adjunto del grupo EU-Entesa en las Cortes Valencianas Joan Antoni Oltra reclamó ayer a los responsables políticos que hagan menos guñinos a su partido y que trabajen para conseguir rebajar la barrera electoral del cinco al tres por ciento. Oltra se refirió de esta manera a las declaraciones del ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, en la conferencia en el Foro Nueva Economía.

► TRIBUNALES

## De Juana Chaos será juzgado por integración en ETA y amenazas

EFE/ MADRID

El juez Santiago Pedraz acordó ayer remitir a la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional el sumario abierto al ex integrante del 'comando Madrid' de ETA José Ignacio de Juana Chaos en relación con dos cartas publicadas en el 'Gara' para que sea juzgado por integración en banda armada y amenazas terroristas.

Pedraz adoptó esta decisión en un breve auto de un folio en el que señala que «practicadas cuantas diligencias se han estimado necesarias para la comprobación del delito es procedente concluir el presente sumario».

# Rajoy afirma que la reforma estatutaria de Cataluña «lleva a España al siglo XIX»

EFE/ PARÍS

El presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, afirmó ayer en París que el debate sobre la reforma del Estatuto de Cataluña demuestra que «España camina hacia el siglo XIX». En la capital francesa, donde participó en un seminario del partido conversador UMP sobre Europa, Rajoy dijo que en todo el mundo se dan en la actualidad

procesos de integración regional, mientras que en España «es al contrario. Es disparatado».

Ante la prensa española, el presidente del PP dijo tener la impresión de que lo que se esconde en ese debate sobre la reforma del Estatuto catalán no es un acuerdo entre las fuerzas que forman el Gobierno de la Generalitat, sino más bien uno entre el presidente del Ejecutivo cen-

tral, José Luis Rodríguez Zapatero, y el líder de Convergencia i Unió, Artur Mas. «No sé si lo que se pretende es que el Estatuto se apruebe en Barcelona y luego sea rechazado en las Cortes», señaló el líder de la oposición.

En un descanso del seminario, Rajoy se entrevistó brevemente con el presidente de UMP y ministro francés del Interior,

Nicolas Sarkozy, a quien conoció de su etapa al frente de ese departamento en el gabinete de Aznar. «La lucha contra el terrorismo no estuvo sobre la mesa porque «las relaciones institucionales son entre gobiernos», apuntó Rajoy, quien aprovechó para manifestar que el de Rodríguez Zapatero ha dado «un balón de oxígeno a ETA con su invitación al diálogo».

► VÍCTIMAS TERRORISMO

## El Foro de Ermua acusa al Gobierno de «crear un estado de excepción»

OTR/PRESS / MADRID

El presidente del Foro de Ermua, Mikel Buesa, acusó ayer al Gobierno de permitir que se genere un «estado de excepción» en el que los criminales disfrutaron de «huecos de impunidad cada vez más grandes» y las víctimas «son despreciadas cuando se quejan». Estas críticas hay que sumarlas a las de la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT) por no recibir ayudas del IRPF. El PP pedirá explicaciones por este asunto al ministro de Trabajo, Jesús Caldera, en la próxima sesión de control en el Congreso.

Buesa aseguró que la actuación de la Fiscalía y la Abogacía del Estado, «y en general del Estado bajo la dirección del Gobierno», está provocando que en España haya «un estado de excepción en el que los criminales van encontrando huecos de impunidad cada vez mayores».

Habló de la «progresiva aproximación entre el Partido Socialista y los partidos nacionalistas», a quienes está dando «posibilidades de hacerse con la victoria respecto de sus objetivos de independencia»; el «deterioro continuo» de la situación en el País Vasco; el aumento de las acciones de violencia callejera; y la «creciente impunidad de ETA y Batasuna».

► LEY DE PARTIDOS

## Batasuna celebra una Asamblea General pese a estar ilegalizada

EFE / SAN SEBASTIÁN

La Asamblea Nacional de Batasuna, que reunió recientemente a más de 300 personas, aprobó un documento con las líneas estratégicas para los próximos meses, en el que destaca que «estamos en la antesala de unos cambios políticos», ante los que aboga por trabajar «con tranquilidad» y «sin especulaciones».

Con el objetivo de dar un nuevo impulso a su propuesta de «construcción nacional», la Asamblea Nacional de la formación ilegalizada aprobó esta propuesta, denominada *Euskal Herria eraiki* (Construir Euskal Herria), que ayer publicaba el diario *Gara*, y en la que hace hincapié en alcanzar unas «bases sólidas» para avanzar hacia «la autodeterminación y la territorialidad».

El documento de Batasuna recuerda primero los pasos dados por la izquierda abertzale durante los últimos meses, periodo marcado por la propuesta de Anoeta.



**Fiestas de La Merced en las prisiones.** Instituciones Penitenciarias ha creado un grupo de trabajo que estudiará nuevas formas de cumplimiento de penas y de privación de la libertad para que la cárcel deje de ser el destino inevitable para aquellos que delinquen. Así lo anunció ayer la directora general de Prisiones, Mercedes Gallizo, que de esta forma pretende combatir el grave problema de sobreocupación que viven las cárceles españolas, que ha colocado al sistema en una situación «muy difícil», según su responsable. /FOTO: EFE

# El CGPJ rechaza la creación de Consejos de Justicia Autonómicos

En un borrador del informe sobre los anteproyectos de ley aprobados por el Gobierno también critica la Justicia de proximidad • Duda de la constitucionalidad de los documentos

• El Consejo General del Poder Judicial advierte de que la propuesta está diseñada «en un contexto de reforma estatutaria que aspira a un Estado federal».

EFE / MADRID

El CGPJ rechaza los planes del Gobierno para crear los Consejos de Justicia autonómicos, que cree innecesarios y justificados sólo por «postulados de política territorial», y critica también la implantación de la Justicia de proximidad que

llevaría «a un sistema judicial paraestatal».

El Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) en un borrador de informe sobre los anteproyectos que regulan ambas cuestiones expresa «serias dudas» respecto a la constitucionalidad de la implantación de los llamados «jueces de proximidad» al romper el principio de unidad de la Justicia.

Tras afirmar que la vía elegida por el Ejecutivo supone volver a «modelos históricamente fracasados y felizmente abandonados», el texto del Consejo advierte de que la propuesta está diseñada «en un contexto de reforma estatutaria

que aspira a un Estado federal» y que permitiría «erigir otra judicatura, otro Poder Judicial». El CGPJ cree que el «mar de dudas» sobre la constitucionalidad de esta iniciativa es «de tal calibre» que hace aconsejable su abandono.

El Consejo de Ministros aprobó el pasado 15 de julio sendos anteproyectos de ley por los que se permitiría la implantación de esos juzgados de proximidad, que se encargarán de los asuntos de menor entidad en las grandes ciudades, y se propone la creación de los Consejos de Justicia de las Comunidades Autónomas, respectivamente. Estos concentrarán las

competencias ahora repartidas entre las salas de gobierno de los Tribunales Superiores de Justicia y de las Audiencias Provinciales y los jueces decanos y asumirán otras nuevas.

El CGPJ, en el que tienen la mayoría los vocales conservadores, considera «innecesarios» esos consejos y su creación ajena a las necesidades del Poder Judicial, por lo que afirma que el texto del Gobierno no puede entenderse si no es para «dar cobertura en la Ley Orgánica del Poder Judicial a lo que se prevé ya en concreto en el proyecto de Estatuto de Autonomía de Cataluña».

# El PP presentará enmiendas a la totalidad a la reforma de la Ley del Poder Judicial

OTR/PRESS / MADRID

El PP cuestionó ayer la reforma de la Ley Orgánica del Poder Judicial anunciada por el Gobierno, porque considera que su presidente, José Luis Rodríguez Zapatero, está sometido a los intereses de sus socios nacionalistas y está desvertebrando la unidad de la Justicia española. Por ello, el secretario ejecutivo de Libertades Pú-

blicas, Seguridad y Justicia del PP, Ignacio Astarloa, anunció ayer que su partido presentará enmiendas de totalidad «a cada una de las iniciativas disparatadas» del Ejecutivo socialista, resaltando que lo que se ha hecho hasta ahora han sido «disparates tras disparates».

La reforma de la Justicia modificará las funciones del Tribunal Su-

premo y lo descargará de trabajo en favor de los Tribunales Superiores de Justicia, de carácter autonómico. Con esto se pretende consagrar la primacía del carácter orientador del Supremo, convirtiéndolo en el eje de la unidad jurisdiccional y reforzando los Tribunales Superiores como segunda instancia penal. Además, se crearán los llamados Juzgados de Proximidad,

en cuya designación de letrados tendrán una gran capacidad de decisión los ayuntamientos.

El PP, que ya ha mostrado su insatisfacción con el proyecto gubernamental en más de una ocasión, volvió a asegurar que el Ejecutivo está impulsando una serie de reformas legislativas en torno a la Justicia que rompen su unidad e independencia.

► TRIBUNALES

## Suspenden la condena a siete imputados del 'caso Jokin'

El informe redactado por el equipo psicosocial de los juzgados, en el que se entiende perjudicial el internamiento, se ha revelado determinante • La familia de Jokin, indignada

• La defensa de estos siete acusados expresó su conformidad con la decisión del Juzgado de Menores que, según dijo, «no burla» la sentencia impuesta por la Audiencia.

EFE / SAN SEBASTIÁN

La titular del Juzgado de Menores de San Sebastián decidió suspender la condena de dos años de internamiento que la Audiencia de Guipúzcoa había impuesto a siete de los ocho jóvenes que acosaron al escolar Jokin C.L., quien se suicidó el año pasado arrojándose desde la muralla de Puente-rrabia.

Según informaron fuentes jurídicas, para adoptar esta decisión, el Juzgado de Menores se ha apoyado en un informe elaborado por el equipo psicosocial de los juzgados.

Este equipo se entrevistó con los condenados y sus padres y concluyó que la rehabilitación social de los chicos debía realizarse en su entorno familiar, ya que el régimen de internamiento podría resultar perjudicial para ellos.

No obstante, esta afirmación entra en colisión con la sentencia de la Audiencia de Guipúzcoa, que entendió que las familias de los acusados evidenciaron su «falta de idoneidad» para resocializar a estos chavales, algo que, a su entender, quedó demostrado cuando hicieron público un comunicado en el que minimizaron la importancia de la conducta de sus hijos.

La defensa de los imputados pidió la suspensión de la condena el pasado 1 de septiembre, solicitando que es posible realizar, según la Ley del Menor, siempre que no existan antecedentes penales y que la pena impuesta no sea superior a los dos años de reclusión.

Las fuentes citadas precisaron que la suspensión del internamiento conlleva para estos siete menores la sustitución de la reclusión en un centro de menores por diversas actividades de socialización y una medida de libertad vigilada durante dos años.

**SATISFECHOS.** La defensa de estos siete acusados expresó su conformidad con la decisión del Juzgado de Menores que, según dijo, «en absoluto burla» la sentencia impuesta por la Audiencia ni entra en «contradicción» con ella, porque «es habitual y ocurre todos los días que un juez impone una pena y acto seguido la suspende, muchas veces en la misma sentencia».



El Defensor del Menor de la Comunidad de Madrid, Pedro Núñez Morgades. / EFE

Recordó que «la Ley del Menor dispone que las penas deben ser impuestas siguiendo el interés de los menores condenados, no de los acusadores», y opinó que «quien tiene autoridad para determinar qué pena es la que corresponde es el equipo psicosocial».

El portavoz de la familia de Jokin, Miguel Angel Ceberio, consideró «desconcertante» y «escandalosa» la resolución del Juzgado de Menores, que ha «indignado» a los allegados del menor, quienes entienden que desde que la Audiencia elevó la condena de los siete

### ¿Impunidad?

El Defensor del Menor de la Comunidad de Madrid, Pedro Núñez Morgades, consideró que la decisión judicial causa alarma social y aumenta la sensación de impunidad que tiene la sociedad ante la ley del menor.

El Defensor del Menor reconoció que la ley permite suspender condenas de dos años o menos de internamiento, como ocurre en el caso, pero recordó que el menor, «además de ser recuperado para la sociedad, debe cumplir una medida proporcionada por los hechos por los que se le juzga».

«Las familias de los agresores, lejos de aceptar la gravedad de los hechos y la crueldad de los comportamientos de sus hijos, quisieron desde el principio quitarle hierro al asunto y, según parece, ni siquiera se han puesto en contacto con la familia de Jokin», denunció. No se sabe qué ha cambiado «para que ahora sean esas familias, precisamente, el espacio adecuado en el que los menores puedan rehabilitarse», alertó.

«Decisiones como ésta contribuyen a que los ciudadanos pierdan la fe en las instituciones», señaló. «La sociedad no va a entender que ahora esos menores queden sólo con un castigo de libertad vigilada y con unas familias que ni siquiera les han reprochado sus comportamientos. No es de extrañar que la ley del menor tenga cada vez más des crédito», dijo.

te acosadores la situación no ha variado en absoluto.

La reacción fue inmediata y la familia de Jokin recurrió la nueva resolución del Juzgado de Menores y será ahora la Audiencia de Guipúzcoa la que deberá pronunciarse nuevamente sobre el caso.

## El Movimiento contra la Intolerancia rechaza la decisión

EUROPA PRESS / MADRID

El presidente de Movimiento contra la Intolerancia, Esteban Ibarra, manifestó su rechazo a la decisión de la juez de menores de San Sebastián que suspendió la ejecución de la pena de un año de internamiento a la que habían sido condenados siete alumnos de un instituto de Hondarribia (Guipúzcoa) por acosar a su compañero Jokin,

que por este motivo se suicidó hace un año.

«Lo peor de todo es que la decisión de la jueza ha sido a iniciativa propia sin que se lo haya pedido el fiscal. Es una incongruencia de la Ley», señaló Ibarra, advirtiendo de que los padres de Jokin se verán obligados otra vez a recurrir la sentencia. Movimiento contra la Intolerancia, critica este tipo de

fallos «máximo cuando se está incremendo el matonismo escolar». Por ello, reclama al Gobierno un la puesta en marcha de un Plan Integral de Prevención de la Violencia Urbana que fomente la educación en valores de tolerancia y respeto a los derechos fundamentales de la persona y la integración juvenil mediante el deporte y el ocio positivo.

► VIOLENCIA DOMÉSTICA

Las condenas a maltratadores se duplicaron en el primer semestre de este año

EFE / MADRID

Un total de 11.263 hombres fueron condenados por malos tratos en el primer semestre de 2005, una cifra que supera ampliamente las 8.553 sentencias dictadas contra varones en esa materia en todo 2004, según datos facilitados por el Gobierno en una respuesta parlamentaria.

Durante este primer semestre, los tribunales también condenaron a 1.054 mujeres en el mismo periodo por violencia doméstica.

Por provincias, el mayor número de hombres sentenciados de enero a junio de este año por malos tratos residían en Barcelona (1.475), Madrid (1.495), Valencia (991), Alicante (668), Las Palmas (565), Murcia (594) y Málaga (464).

El número de denuncias interpuestas por hombres maltratados durante el primer semestre ascendieron a 3.595.

**VIAGRA.** Por otra parte, la directora de un Centro de Recuperación Integral de Mujeres Maltratadas y presidenta de la Federación de Mujeres Separadas y Divorciadas, Ana María Pérez del Campo, señaló que la decisión de la Generalitat de Catalunya de suministrar viagra a presos con problemas de erección, incluso a condenados por violación, supone «no entender nada de lo que pasa con las violaciones» y denuncia que probablemente se esté haciendo lo mismo en otras comunidades autónomas como la de Madrid.

► CIENCIA

Un científico que clonó un embrión humano seguirá desde Valencia

EFE / VALENCIA

El científico Miodrag Stojkovic, miembro del equipo de la Universidad de Newcastle (Reino Unido) que logró clonar un embrión humano, trabajará a partir del próximo año en el Centro de Investigación Príncipe Felipe (CIPF) de Valencia.

Stojkovic aceptó trasladarse a Valencia para continuar con sus trabajos sobre futuros tratamientos de enfermedades degenerativas. El CIPF fue inaugurado el pasado mes de marzo y se encarga de investigar en alta tecnología biomédica y en trasplantes de tejidos y órganos.

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

24 de septiembre de 2005

ESPECIAL

San Rafael en fiestas



## EL AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

*Invita a compartir nuestras excelsas fiestas patronales en honor de San Rafael Arcángel, con vecinos y visitantes*



EL ENCUENTRO EN **SAN RAFAEL**

*¡Felices Fiestas!*

# La reina y las damas de honor

**SARA SUÁREZ VELASCO / SAN RAFAEL**  
Este año la reina de las fiestas de San Rafael es Elena García Romano, que junto a sus ocho damas de honor, pasarán unos felices momentos con mucha ilusión por el cargo que han de representar durante estas fiestas.

Tanto la reina como las damas de honor lucen mantilla y peineta ensalzando de esta forma la importancia que supone presidir los eventos más relevantes de las fiestas en honor de su patrón San Rafael Arcángel.

Las damas de honor este año son Ana Belén Cobos, Ana M<sup>a</sup> García, Ana M<sup>a</sup> Sanz, Tamara Paya, Eva Sanchidrian, María Chaparro, Nerea Ramírez y Marina de la Torre.



Elena García, reina 2005



Ana Belén Cobos, Primera dama



Ana María García, Segunda dama

## el programa

▲ **SÁBADO 24 DE SEPTIEMBRE**  
09,30 horas. Campeonato de Tiro al plato.

17,00 horas. Proclamación oficial de la Reina y Damas de honor de las fiestas de San Rafael Arcángel 2005, lectura de Ordenanzas, pregón oficial a cargo del prestigioso cineasta Guillermo del Toro y disparo del cohete que anuncia el comienzo de fiestas.

A continuación, una comitiva de gigantes y cabezudos acompañados por tamboril y Dulzaina, Pandas y Quintos, con sus respectivas charangas, recorrerá las calles de San Rafael.

20,00 horas. Concurso de salchichas.

Por la noche, verbena con actuación de la Orquesta 'Cañón'.

▲ **DOMINGO 25 DE SEPTIEMBRE**

11,00 horas. En las piscinas municipales, divertidos juegos infantiles organizado por la Peña 'Las Montañas'.

12,30 horas. En la Plaza de Toros, Competición de cintas, organizada por la Panda de 'El Paraguas'.

17,00 horas. Pelota profesional en el Frontón Municipal de San Rafael, con partido entre los campeones de España 2005, Camarero II y Matute III y Garrido V y Almandoz.

20,00 horas. En la Plaza de Castilla, Concurso de pulsos organizado por la Peña 'La Tranka'.

Tarde y noche verbena con la orquesta 'Avalón'. Al final del baile, Revuelto sorpresa de la Peña 'La Carga Leña' que repartirá entre los presentes.

▲ **LUNES 26 DE SEPTIEMBRE**

06,00 horas. En el Apeadero, partirán los componentes de la Quinta 'Ninfómanos 2005' y acompañantes a por los Capotes a Madrid.

12,00 horas. Concurso de comedores de huevos duros.

16,00 horas. Gymkana con vaquillas, y suelta de vaquillas.

19,00 horas. En la Plaza de Toros, concurso de recache y lanzamiento de piedra, y a continuación, en la Plaza de Castilla, Cucaña. Tarde y noche, Verbenas amenizadas por la Orquesta 'Xyra'. Durante el primer descanso se disputará una carrera-exhibición en calzoncillos. Al finalizar el pase de la noche, la Panda 'El Paraguas' ofrecerá a los presentes Chorizo y panceta.

▲ **MARTES 27 DE SEPTIEMBRE**

12,00 horas. En la Plaza de Castilla, concurso de Paellas.

17,30 horas. En la Plaza de Castilla, Rotura de pucheros.

19,00 horas. Gymkana del huevo en la Plaza de Toros.

20,00 horas. Durante el baile de tarde, concurso de disfraces infantiles, organizado por la Ampa de San Rafael.

Tarde y noche verbena con la Orquesta 'Gaudí'.

Durante el primer descanso, la Peña 'La Escoba' invitará a Sandwiches a los presentes, también se celebrará una Carrera de Sacos.



EL REJONEADOR David Vázquez actuará en San Rafael

# Festejo



El novillero Alberto Barreno torea en San Rafael.

UN LUGAR PRIVILEGIADO  
EN PLENA NATURALEZA

Bar Restaurante  
Hostal  
La Vina



Carnes al Sarmiento  
Asados

SAN RAFAEL ( Segovia )  
Tel. 921 171557



Que nada interrumpa el placer de conducir

VIAT

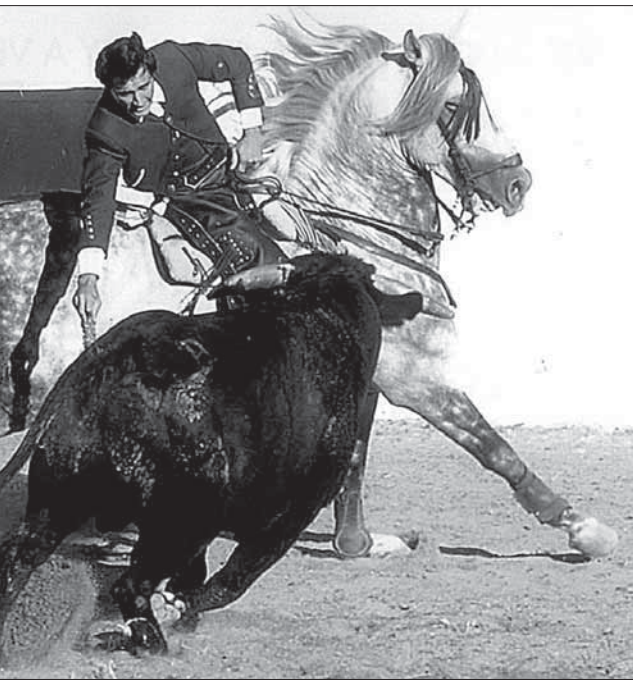
El nuevo sistema de pago en autopistas: Cómodo y Rápido.



www.viat.es

iberpistas  
abertis





San Rafael el sábado 1 de octubre junto a dos excepcionales novilleros

# os Taurinos



**PABLO PASTOR / SAN RAFAEL**  
Este año toca novillada mixta con picadores, pues ya es sabido que en San Rafael existe tradición taurina y ello motiva que se monte un festejo con motivo de sus tradicionales fiestas en honor de su sanro patrono San Rafael.

El cartel lo conforma un rejoneador llamado David Vázquez, un joven centauro que está subiendo enteros en el panorama del torero a caballo. Y a pie, un interesante mano a mano entre una fémina llamada Soledad Sánchez, que está dando que hablar muy positivamente y el torero local, alumno de la escuela taurina de El Espinar, Alberto Barreno que posee unos buenos conceptos en base a sus conocimientos adquiridos en el centro taurino y algunos festejos cumplidos este mismo año. Se lidiarán novillos de la ganadería de Peñatella, procedencia Nuñez-Salvador Domecq y que están ofreciendo un juego extraor-

## Novillada mixta con picadores en San Rafael. El cartel lo forman el rejoneador David Vázquez y los novilleros Soledad Sánchez y Alberto Barreno

dinario en la presente temporada taurina, en aquellas plazas donde han sido lidiados.

La plaza de toros portátil, irá ubicada en el lugar habitual, entre montañas, las que configuran el excepcional entorno natural con sus frondosos pinares de la sierra de Guadarrama, donde su encuentra esta hermosa localidad segoviana.

Por cierto, aprovechamos este espacio para comunicar una buena noticia, la referida a la próxima actuación del torero de San Rafael, Rafael Ayuso, quién actuará el próximo martes en Arnedo, en la primera de las novilladas que conforman el prestigioso ciclo de novillada del famoso "Zapato de Oro". Lidiará una novillada de El Puerto de San Lorenzo.

## el programa

- ▲ **MIÉRCOLES 28 DE SEPTIEMBRE**  
11,00 horas. Misa de los Quintos de 25 años. Después refresco.  
11,30 horas. Carreras de bicicletas y pedretes.  
17,00 horas. Gran festival taurino de quintos.  
20,00 horas. Concurso Ácido organizado por 'Kamasutra' 2006'.  
Tarde y noche, baile a cargo de la Orquesta 'Divina'. Al finalizar la Peña 'La Tranka' invitará a macarrones a todos los presentes.
- ▲ **JUEVES 29 DE SEPTIEMBRE- SAN RAFAEL**  
11,30 horas. Misa solemne con ofrenda floral al Arcángel Rafael por Quintos, Pandas y devotos en general. A continuación procesión.  
17,00 horas. Juegos autóctonos (Calva, Tanga y Tirosga).  
20,00 horas. En el Centro Cultural la compañía de comedias Muñoz Seca representará la obra María Fernandez.  
Tarde y noche Verbena con la Orquesta Luces y Sombras.  
24,00 horas. Gran castillo de fuegos artificiales. Al finalizar la Verbena la Peña 'Las Montañas' nos confortarán a un Chocolate.
- ▲ **VIERNES 30 DE SEPTIEMBRE**  
12,00 horas. Concurso de fútbol 3x3.  
16,30 horas. Gran festival taurino de pandas.  
22,00 horas. En el Centro Cultural la compañía de comedias Muñoz Seca presentará la obra Veneno para mi esposo del Alfonso Paco.  
Tarde y noche, Verbena a cargo de la Orquesta 'Platino'.  
04,00 horas. Suelta de vaquillas en la Plaza de Toros.
- ▲ **SÁBADO 1 DE OCTUBRE**  
10,00 horas. VIII Campeonato de Petanca Arcángel San Rafael 2005.  
10,30 horas. En el Paseo de Rivera Gran Parque infantil.  
14,00 horas. En el recinto del Parque de las Escuelas Caldereta Popular.  
16,30 horas. En la Plaza de Toros Novillada en la se lidiarán seis novillos el Rejoneador David Vázquez y los novilleros Soledad Sánchez y Alberto Barreno.  
20,00 horas. Desfile de Charanga.  
22,00 horas. En el Centro Cultural al compañía de comedias Muñoz Seca pondrá en escena la obra de Eduardo Zamora y Caballero 'Del Enemigo el Consejo'.  
24,00 horas. Gran Verbena del 'Teo' amenizada por las Orquestas 'Coliseum' y 'Azul de lucha'.
- ▲ **DOMINGO 2 DE OCTUBRE**  
12,00 horas. Concurso de pintura infantil.  
17,00 horas. Actuación del grupo infantil de danzas de El Espinar.  
19,00 horas. Disco Móvil y karaoke, para niños y adultos a continuación entrega de premios.  
22,00 horas. En el Centro Cultural la compañía de comedias Muñoz Seca representará la obra de Alfonso paso 'Enseñar a un sinvergüenza'.  
23,00 horas. Disparo de la gran traca final.



# LA SEPULVEDANA

**VALSAÍN**  
SAN ILDEFONSO-LA GRANJA  
SEGOVIA  
MADRID

**EL ESPINAR**  
SAN RAFAEL  
MADRID

**SEGOVIA-MADRID**



36

Expediciones de ida y vuelta

**MADRID**  
Paseo de la Florida, 11  
☎ 91 530 48 00  
sepulvedana@lasepulvedana.es

**SEGOVIA**  
Paseo Ezequiel González, 12  
☎ 921 42 77 07  
http://www.lasepulvedana.es





Los Quintos y prequintos del 2005 /PEDRO MERINO

# Una procesión multitudinaria

**SARA SUÁREZ VELASCO/ SAN RAFAEL**  
Este municipio segoviano compuesto por cuatro grandes núcleos (San Rafael, Los Angeles de San Rafael, El Espinar y La Estación del Espinar), cuenta con 8.169 empadronados actualmente.

En los últimos meses la población ha aumentado 200 habitantes lo que supone la necesidad de invertir más en el sector servicios. Esta año "ampliaremos el Colegio de Infantil y Primaria, el Instituto y el Centro de Salud", explica Juan M<sup>a</sup> Martín Montejo, alcalde del municipio segoviano.

Este año se han renovado los equipos informáticos del ayuntamiento y de la policía municipal y adquirido máquinas para el sector servicios y la construcción.

También se han pavimentado y saneado diferentes calles de los cuatro municipios; se han hecho instalaciones deportivas y fincas municipales de corrales para facilitar el trabajo de los ganaderos. Además con la colaboración de la Junta de Castilla y León se ha remodelado la carretera SG 500 que se encontraba en mal estado.

Con el comienzo de las fiestas me gustaría transmitir a los habitantes del pueblo el deseo de que "sean unas fiestas participativas con la oportunidad para nuestros habitantes de aparcar las rutinas y los problemas de todo el año y que disfruten de todas las actividades que entre el ayuntamiento y las aso-



El alcalde Juan María Martín y el teniente alcalde Venancio Herranz/ SARA SUÁREZ

ciaciones del municipio ( culturales, deportivas, Ampas, Quintos...) se hacen, ya que hay actividades para todas las edades" afirma el responsable del municipio.

"También me gustaría invitar a todos los lectores de El Adelantado de Segovia a que nos acompañen en estos días de fiesta y que sientan la calidad humana de la gente del municipio en general y de los habitantes de San Rafael en particular" añade.

El acto más destacado de las

fiestas es el día 29 de septiembre, festividad religiosa de San Rafael Arcángel, Santo de los caminantes y patrón de San Rafael. El momento más emotivo es la procesión después de una espectacular ofrenda floral. Es una tradición que la imagen del santo la porten, durante el recorrido por las calles de la localidad segoviana los vecinos del municipio.

También son destacables los festejos taurinos de los quintos y las peñas, el inicio de fiestas con el multitudinario disparo del cohetón, el concurso de paellas, los diferentes campeonatos...

Este año el pregonero de las fiestas será Guillermo del Toro, cuya vinculación con el pueblo es muy puntual, pero de una gran trascendencia para el municipio, ya que durante este año ha estado rodando su última película en los parajes del pueblo.

## NOAUTO, S.L.



Parador del Sol, 64  
40440 EL ESPINAR (Segovia)  
Teléfono 921 17 16 88  
Fax 921 17 17 16

## GRUAS VIMAR

siempre  
a su disposición



Crta. Madrid - La Coruña, km. 64  
40410 SAN RAFAEL (Segovia)      Teléfonos 921 17 16 88  
921 17 22 94

## LABACHE

### RESTAURANTE

Cocina Tradicional  
y de Autor

Menú diario  
Servicio de bar y terraza

C/ Paseo de San Juan 12 A, San Rafael.

Tel. 921 17 24 08 (Segovia)

## Calderas Buderus

### Una planificación inteligente

#### VENTAJAS

- Montaje y mantenimiento sencillo.
- Diseño moderno.
- Máximo ahorro de energía.
- Bajas emisiones contaminantes.
- Caldera ecológica con ausencia de hollín.



## CASPER, S.L.

SANAMIENTOS

ALMACÉN DE MATERIALES DE  
FONTANERÍA Y CALEFACCIÓN

C/ Peñalara, 22  
Teléfono 921 41 26 33

PANORAMA

VIETNAM

## Las autoridades prohíben que se comunique el sexo de los fetos en la capital

EFE / HANOI (VIETNAM)

Las autoridades de Vietnam han prohibido la práctica médica de averiguar el sexo de los fetos en hospitales de Hanoi para frenar el desequilibrio entre niños y niñas nacidos en el país, según informó ayer la prensa local.

En el país asiático, como sucede en otros de la zona (sobre todo, en China, donde se comenten auténticas atrocidades en algunos casos) se prefiere el nacimiento de varones frente al de mujeres.

«Se ha enviado un comunicado a todos los hospitales públicos y privados de la capital en el que se indica que los exámenes para determinar el sexo de los bebés está prohibido», señaló Nguyen Thi Lien, subdirector del departamento de sanidad de Hanoi.

Las clínicas que incumplan

la norma serán castigadas con multas que van desde los 120 hasta los 300 dólares, agregó el funcionario.

La medida sigue a la difusión de un informe del Comité para la Población, la Familia y los Niños, que señala que desde principios de año se ha detectado un desequilibrio en la proporción de bebés niños y niñas nacidos en el país asiático.

Según el diario *Hai Quan (Aduanas)*, el número de niños nacidos en los primeros nueve meses del año en Vietnam fue de 289.126 frente a 216.585 niñas, una tasa de 110,8 niños por cada 100 niñas.

La prohibición comenzó a aplicarse en la capital vietnamita, mientras que se desconoce cuándo se extenderá el control hacia el resto del país.



La secretaria de Estado de Cooperación Internacional, Leire Pajín (3) señaló que se está cerca del ansiado 0,7 por ciento. / ICAI

## El Foro de la Niñez aspira a acabar con la explotación de ocho millones de niños

Se estima que en el mundo trabajan cada día más de 210 millones de menores, cuyas edades vienen a oscilar entre los 5 y los 14 años

• La secretaria de Estado de Servicios Sociales, Amparo Valcarce, apuntó que la pobreza «impide a los niños que puedan alcanzar las oportunidades que la educación les ofrece».

todos los que nos sentimos comprometidos con los derechos de la infancia: gobiernos, empresas, medios de comunicación y organizaciones sociales».

Por tanto, añadió, es necesaria «la coordinación y movilización de la sociedad civil en la elaboración de propuestas, seguimiento y monitoreo de los compromisos asumidos por los gobernantes de

los países iberoamericanos». Leire Pajín recordó que el objetivo de la Conferencia de ministros es «conseguir una agenda común de lucha contra la pobreza» para que los jefes de Estado y de Gobiernos puedan «dar respuesta a las necesidades que les plantean sus sociedades».

**EDUCACIÓN.** El Ejecutivo español, señaló, trabaja en distintas iniciativas para conseguir que todos los niños tengan derecho a la educación —como el canje de deuda adquirida por inversiones en enseñanza, que ya se aplica en Ecuador—. También, recaló que la erradicación del trabajo infantil es otro reto al que contribuyen iniciativas que desarrolla el Gobierno, como un programa, ya en marcha, dirigido a 18 países de América Latina.

La secretaria de Estado de Servicios Sociales, Amparo Valcarce, apuntó que la pobreza «impide a las niñas y niños que puedan alcanzar las oportunidades que la educación puede ofrecerles» y explicó que en el mundo hay 121 millones de niños que no pueden acceder a la educación que precisan. «El trabajo infantil les priva del derecho fundamental a educarse».

Por su parte, el presidente de la Plataforma de Organizaciones de Infancia, Juan Merín Reig, apuntó la necesidad de «diseñar estrategias para alcanzar condiciones ajustadas a una sociedades sin discriminación por motivos étnicos, sociales, culturales, o con necesidades especiales».



En muchos países de Asia, tener una niña es un problema. / EFE

CONGRESO

## Un colectivo retira a 500 prostitutas de las calles

La Asociación para la Prevención y Reinserción de las Mujeres Prostitutas (Apramp) consiguió retirar de la prostitución a 500 mujeres en España, dijo su directora, Rocío Nieto, que participa en el congreso que sobre esta materia se celebra en Cáceres. Expuso diez razones para no legalizar la prostitución, y destacó que las mujeres que se dedican a ello no quieren que se legalice; que su legalización no garantiza a las mujeres que tengan más capacidad de elección y tampoco les asegura una mayor protección social o sanitaria. El documento también recoge la experiencia única de Suecia, donde existe una ley que considera la prostitución como una forma de violencia masculina contra mujeres, niñas y niños, y la reconoce oficialmente como un tipo de explotación.

GRUPE AVIAR

**El análisis del cuerpo de la niña que falleció el miércoles da negativo** ■ El análisis preliminar de las muestras tomadas a la indonesia de cinco años fallecida el miércoles pasado con síntomas de la gripe aviaria dio negativo a esta enfermedad, que ha matado a 59 personas en esta región del mundo, confirmó Nyoman Kandu, del Ministerio de Salud de Indonesia. El funcionario indicó que «es necesario permanecer alerta», porque hay 16 personas en observación. La alarma persiste en el país.

LENGUA

**El español, quinto idioma más hablado en la Unión Europea** ■ El 14% de la población de la Unión Europea (UE) sabe español como lengua materna o extranjera, lo que convierte a este idioma en el quinto más hablado, por detrás del inglés (47%), el alemán (30%), el francés (23%) y el italiano (15%), según del último Eurobarómetro. El sondeo revela, asimismo, que el 50% de los europeos conoce otro idioma, aunque entre los españoles el porcentaje desciende al 36%, sólo por delante de británicos (30%) y húngaros (29%).

AGENCIAS / LEÓN

Las secretarías de Estado de Cooperación Internacional, Leire Pajín, y de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad, Amparo Valcarce, asistieron al acto de inauguración del II Foro de ONG de Niñez y Adolescencia de Iberoamérica que se celebra en la capital leonesa y en la que participan, hasta mañana, representantes de colectivos comprometidos en la defensa y protección de los derechos de los más pequeños procedentes de 22 países. Se pretende erradicar situaciones como la explotación infantil, que afecta «en sus peores formas» a 8 millones de niños entre 5 y 14 años, de los 210 que trabajan en el mundo.

Un encuentro que sentará las bases de las reivindicaciones que las organizaciones sociales quieren plantear a los ministros y altos responsables de infancia que participarán la próxima semana en la VII Conferencia Iberoamericana que acogerá la capital leonesa.

El coordinador y portavoz del foro, Julio del Valle, señaló en su intervención que la lucha contra la exclusión social y la erradicación de la pobreza «es una responsabilidad de

## Cooperación

**La secretaria de Estado de Cooperación Internacional, Leire Pajín, mantuvo un encuentro con las organizaciones no gubernamentales de León para explicarles las políticas del Gobierno del PSOE en la materia.**

Pajín destacó que los próximos Presupuestos Generales del Estado destinarán un 0,35 por ciento de su dotación a cooperación internacional, una iniciativa, dijo, «sin precedentes» y que sitúa a España «a la mitad del camino del tan reclamado 0,7 por ciento».

Comentó que la intención del Ejecutivo se centra, en materia de cooperación al desarrollo, en poner en marcha los denominados Objetivos del Milenio fijados en la Declaración aprobada por los jefes de Estado y de Gobierno de la ONU en el año 2000 y que plantean ocho objetivos hasta 2015.

ESTADOS UNIDOS, EN ALERTA

AVANCE DEL HURACÁN



Ciudadanos evacuados de Houston, la capital texana, llegaban ayer en avión a la ciudad de El Paso escapando del huracán 'Rita'. / MARK LAMBIE (AP PHOTO)

## 'Rita' pierde fuerza mientras se cobra sus primeras víctimas

Once profesores españoles salen de Houston tras denunciar su desatención

El huracán, que está previsto que toque tierra hoy en la frontera entre Texas y Luisiana, bajó ayer a categoría tres • Fallecen 24 ancianos al arder el autobús en el que eran evacuados

• Los expertos creen que más de cinco millones de tejanos se verán afectados por la llegada del ciclón y unas 6.000 viviendas de la costa quedarán prácticamente destruidas.

EFE / HOUSTON

El huracán *Rita* ya se cobró ayer de forma indirecta la vida de más de 20 personas y originó inundaciones en la ciudad de Nueva Orleans, mientras los estados de Texas y Luisiana ultimaban los preparativos para afrontar el ciclón.

En la madrugada del viernes, 24 personas murieron y otras 13 resultaron heridas en el incendio de un autobús que evacuaba a un grupo de ancianos desde la ciudad de Houston a Dallas, en el estado de Texas, ante la amenaza del *Rita*, ahora un huracán de categoría tres. La causas del accidente están bajo investigación, pero las autoridades han apuntado como posibilidad la explosión de varias bombonas de oxígeno que iban dentro del autobús para ayudar a respirar a algunos de los ancianos evacuados.

El huracán *Rita*, que de la categoría máxima de cinco en la escala Saffir-Simpson bajó ayer a tres, se acerca a la frontera entre Texas y Luisiana, adonde



Un agente inspecciona los restos del autobús donde murieron 24 personas. / AP

se espera que llegue en la madrugada del sábado, aunque ya caen intensas lluvias en toda la zona.

Según el boletín de las 18,00 GMT de ayer del Centro Nacional de Huracanes (CNH), con sede en Miami, los vientos máximos sostenidos del *Rita* descendieron a 201 kilómetros hora.

«Rita muestra tendencia a un

lento debilitamiento, pero se espera que todavía llegue a tierra como un peligroso huracán», advirtió el CNH.

Más de dos millones de personas han sido evacuadas y 14 refineras cerradas en Texas.

Los expertos en el manejo de situaciones de emergencia en Texas creen que unos 5,2 millones de tejanos se verán afectados

por el huracán, así como que unas 6.000 viviendas de la costa quedarán destruidas y 16.000 personas sin hogar.

Varios estados del norte de México, sobre todo Tamaulipas y Nuevo León, recibieron ayer a miles de personas procedentes de Texas, en su mayoría mexicanos afincados en el sur de EEUU, por la inminente llegada del huracán *Rita*.

Representantes de líneas de transporte mexicanas informaron que autobuses provenientes de la ciudad de Houston (EEUU) arribaban llenos de personas que huían del huracán.

Las salidas de transportes hacia Texas (EEUU) fueron hasta nuevo aviso debido al huracán que se prevé toque tierra en la madrugada del sábado en la costa de Texas o Luisiana. «Nuestras diez salidas hacia Houston y San Antonio están canceladas», dijo en Monterrey Leonor Murillo Pichardo, de la empresa Turimex Internacional, y agregó que «hasta el momento las únicas salidas que están autorizadas a Estados Unidos son hacia la ciudad de Dallas, Texas».

*Rita*, el segundo ciclón en alcanzar la máxima categoría durante la presente temporada de huracanes en el Atlántico norte, después del «Katrina», azotó esta semana Bahamas, Cuba y el extremo sur de Florida (EEUU).

EUROPA PRESS / MADRID

Un grupo de once profesores españoles que trabaja en Houston y que ayer denunció su desatención tras salir de la ciudad, llegó a última hora de ayer a Austin -capital de Texas- en perfectas condiciones y fueron alojados en varios sitios, entre ellos la casa del director de la Oficina española de Educación en esta ciudad, según anunció el cónsul español en Houston, Julio Montesino.

«Me he puesto en contacto con el asesor técnico que dirige la Oficina de Educación que tiene el Consulado en Austin y me ha dicho que el director de la misma se ha preocupado de alojarlos personalmente», explicó el diplomático español.

El portavoz de este grupo de profesores españoles, el melillense Adolfo Puertas, denunció unas horas antes que las autoridades españolas en el país se habían «desentendido» de ellos y que la única salida que les daban para escapar del huracán *Rita* era acudir al centro de evacuación de Austin, ocupado ya por miles de damnificados del huracán *Katrina* y los vecinos de Houston.

El cónsul mostró su sorpresa por las acusaciones de Puertas -quien es uno de los que se hospedan en casa del director de la Oficina de Educación-, y defendió que el Consulado ha estado abierto «todo el tiempo» para atender a los españoles más necesitados en este estado, entre ellos el citado grupo de profesores.

ESTADOS UNIDOS, EN ALERTA LA SITUACIÓN SE REPITE EN LUISIANA

# Las lluvias desbordan un dique e inundan un barrio de Nueva Orleans

La zona más afectada es el distrito número 9, un área eminentemente industrial que ya resultó muy dañada por el azote del 'Katrina', por lo que apenas tiene edificios en pie

• Varios testigos presenciales aseguraron que en la tarde de ayer el agua se encontraba al nivel de la cintura y subía a un ritmo de cerca de diez centímetros por minuto.

EFE / NUEVA ORLEANS

Las lluvias causadas por el huracán *Rita* han desbordado uno de los diques de Nueva Orleans ya tocados por la inundación del *Katrina*, anegando de nuevo calles de uno de los barrios más pobres de la ciudad.

El distrito número 9, un área eminentemente industrial, es uno de los más perjudicados por la inundación dejada por el *Katrina* el pasado 29 de agosto y apenas quedaban en él edificios intactos. La mayoría habían sido reducidos a masas informes de escombros.

Una catarrata de al menos diez metros de anchura se precipitaba desde lo alto de un dique del Canal Industrial a la calle.

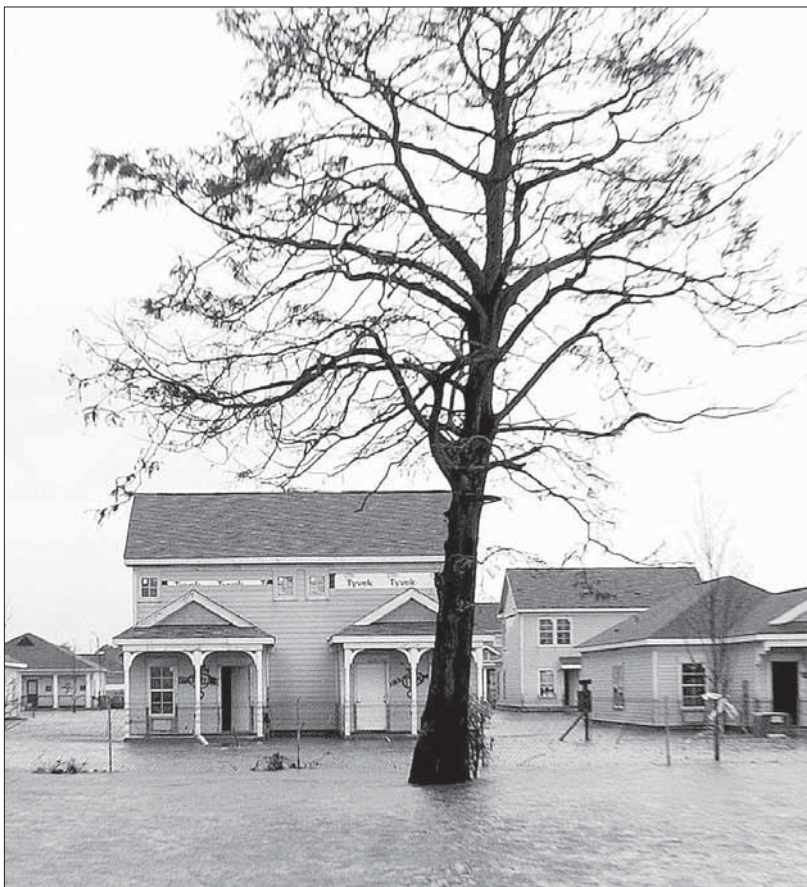
Según fuentes del Cuerpo de Ingenieros del Ejército, el dique es uno de los que cedieron tras el *Katrina* y fue reparado luego de manera provisional por sus tropas.

«Hemos descubierto un desbordamiento en el Canal Industrial», declaró el portavoz del cuerpo, Mitch Frazier.

De acuerdo con testigos presenciales, el agua en esa área se encontraba al nivel de la cintura y subía a un ritmo de cerca de diez centímetros por minuto.

Los ingenieros militares se desplazaron al canal en barcas para tratar de contener la filtración.

*Rita*, un huracán de categoría 4 (la máxima es de 5) cuyo núcleo se espera que llegue a tierra hoy en algún lugar de la costa norte de Texas o la frontera con Luisiana, causa intensas lluvias y una elevación del nivel del agua que podría alcanzar los 1,20 metros por encima de la marea alta.



El nivel del agua subió ayer en Nueva Orleans de forma constante durante toda la jornada / R.S. (EFE)

El agua había empezado a filtrarse por el dique el jueves, pero los servicios de protección civil indicaron que no esperaban una inundación tan rápida.

«Esperábamos que esto no ocurriera, pero con *Rita* tocando a la puerta son las cosas que pasan», declaró ayer el portavoz de la Agencia Federal para la Gestión de Emergencias (FEMA),

Mark Heimann. Según el periódico de Nueva Orleans *Times Picayune*, las aguas de la inundación llegaron ayer a la parroquia de Plaquemines, mientras que la elevación de la marea dejada por *Rita* comenzó a bloquear vías en Port Sulphur, en el sur de la ciudad.

El sheriff Jiff Hingle dijo que «está llegando un poco antes de

lo que habíamos esperado», puesto que los cálculos de las autoridades no contaban con posibles inundaciones hoy..

En cualquier caso, según las autoridades, en ninguna de las áreas afectadas había residentes. «No me imagino que haya ni una sola persona por allí», declaró el portavoz del alcalde Ray Nagin, Sally Forman.

## Bush cancela su visita a Texas para no interferir en los preparativos por el ciclón

EFE / WASHINGTON

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, decidió ayer cancelar la visita que tenía previsto efectuar a Texas para no interferir en los preparativos por el huracán *Rita*, indicó la Casa Blanca.

La decisión se tomó al considerar que la mera presencia del presidente y su comitiva podría retrasar a los trabajadores que se esfuerzan

por tener todo a punto antes de que el huracán, de categoría tres, tome tierra en el este de la costa de Texas.

En lugar de desplazarse a San Antonio, Bush irá directamente a la base aérea de Peterson, en Colorado Springs (Colorado), la sede del Mando Norte estadounidense, donde se coordina la asistencia militar en los preparativos.

Originalmente, Bush iba a visitar unas instalaciones de FEMA en San Antonio, donde se almacenan suministros para su utilización tras el desastre.

El presidente visitó ayer en Washington la sede de FEMA, el organismo encargado de coordinar las tareas de asistencia en caso de desastre, para recibir una actualización sobre los preparativos.

En unas declaraciones en esa visita, Bush prometió que en su viaje se iban a asegurar de que su comitiva «no se interponga en el camino de la gente que está haciendo su trabajo, que será el de búsqueda y rescate inmediato».

*Rita* parece haber perdido fuerza en las últimas horas y se ha convertido en un huracán de categoría tres -de un máximo de cinco-

BLOC DE NOTAS

### La furia de 'Rita' tiene a todos en vilo

Las autoridades estadounidenses han puesto en marcha un plan de emergencia para mitigar las posibles consecuencias del huracán 'Rita' cuando toque tierra.

El Gobierno de Estados Unidos lucha contra el reloj para ultimar sus planes para afrontar la amenaza del huracán *Rita* y mitigar el miedo desatado en el sureste del país, especialmente en Texas y Luisiana.

Las autoridades militares y todos los organismos federales han puesto en marcha diversos planes para proteger la infraestructura y a la población.

El Ejército y la Guardia Nacional han tomado un papel más destacado en las operaciones sobre el terreno, incluso antes de la llegada de *Rita* a las costas de Texas.

El Departamento de Seguridad prepara el envío de más de 200 médicos y 400 enfermeras en caso de ser necesario a la zona, donde ya ha enviado decenas de camiones con suministros de primera necesidad.

El Departamento de Transporte se prepara con toda clase de vehículos terrestres, aéreos y marítimos, equipos de comunicación de alta tecnología y personal técnico para ayudar en las tareas de evacuación y reconstrucción.

Aunque *Rita* ha bajado a categoría 4 y podría descender aún más, los expertos advierten de que es un ciclón «extremadamente peligroso» desde que cobró fuerza en las calientes aguas del Golfo de México.

Su cambio súbito de rumbo hacia la derecha puede librar a Houston y Galveston, en Texas, de un golpe directo, y lo más probable es que toque tierra cerca de las localidades de Port Arthur o Lake Charles, en Luisiana.

El pronóstico más reciente del Centro Nacional de Huracanes de EEUU es que el ciclón entrará más cerca de la zona ya azotada por *Katrina* el 29 de agosto, y cuya fuerza dejó en ruinas a la ciudad de Nueva Orleans.

Si sigue una trayectoria hacia el oeste-noroeste, el vórtice del ciclón se acercará al suroeste de Luisiana y la costa noreste de Texas.

En Luisiana, la gobernadora Kathleen Blanco grabó un mensaje emitido a más de 400.000 hogares en la zona costera para advertirles de peligro inminente.

*Rita* es el noveno ciclón de la activa temporada atlántica, que concluye en noviembre próximo.

# NUESTRA COCINA con El Adelantado

Este domingo día 25 de septiembre, a la venta la 5.<sup>a</sup> ENTREGA del coleccionable "NUESTRA COCINA", por 3,95 euros

## GALICIA



### CALENDARIO DE ENTREGAS

✓ 4/Sep	ASTURIAS y BALEARES	30/Oct	CASTILLA LA MANCHA
✓ 11/Sep	CASTILLA y LEÓN	6/Nov	CANARIAS
✓ 18/Sep	PAÍS VASCO	13/Nov	EXTREMADURA
25/Sep	GALICIA	20/Nov	CANTABRIA
2/Oct	MURCIA	27/Nov	NAVARRA
9/Oct	C. VALENCIANA	4/Dic	ARAGÓN
16/Oct	MADRID	11/Dic	LA RIOJA
23/Oct	ANDALUCÍA	18/Dic	CATALUÑA



Día 25 de  
septiembre  
5.<sup>a</sup> ENTREGA  
GALICIA

con el patrocinio de



**José María**  
RESTAURANTE

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

*El diario de los segovianos.*

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR



De los tres "tocados" del Caja, Fali es quien peor lo tiene, aunque el malagueño quiere jugar / JUAN MARTÍN

## El Caja viaja a Albacete con la necesidad de ganar

La directiva permanece tranquila, y su presidente Luis Sanz afirma que "así seguiremos, sea cual sea el resultado de este partido"

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Sin ansiedad por ganar, pero sí con la necesidad de conseguir los tres puntos viajó en la tarde de ayer la plantilla del Caja hasta Albacete, donde se medirá hoy a uno de los equipos recién ascendidos a la División de Honor. El Albacete FS aún no conoce la victoria, pero sí fue capaz de sumar un punto en el último enfrentamiento de liga ante el Martorell, por lo que se encuentra en la clasificación por delante del equipo segoviano.

La principal baza en la que se apoyará el conjunto albaceteño para mantener la categoría será precisamente la presión que pueda meter a sus rivales en el pabellón universitario, una sede novedosa para el conjunto que entrena Víctor Acosta, ya que en la temporada anterior jugaba sus partidos en el pabellón de "El Parque", donde ganar para el conjunto visitante se hacía prácticamente imposible.

La semana de entrenamientos se ha hecho dura para el Caja Segovia, puesto que Fali y Cogorro no pudieron ejercitarse con normalidad. La microrotura en el cuádriceps del malagueño, y el esguince de tobillo que se produjo el pivote internacional ha sido un auténtico quebradero de cabeza para Miguel Rodrigo, aunque ambos jugadores han mostrado su total predisposición a participar en el encuentro, al igual que Lukaian, al que sus molestias físicas no le impedirán jugar.

Quien seguirá sin poder hacer-

EL PARTIDO	HORA	CANCHA	ÁRBITROS: GUTIÉRREZ Y LOPE (Madrid)
	18,30	Pab. Universitario	

ALBACETE FS	CAJA SEGOVIA					
Entrenador: VÍCTOR ACOSTA	Entrenador: MIGUEL RODRIGO					
BANQUILLO José Ignacio Kiko David Edu Paco Gómez Jonás Manzano	BANQUILLO Ordóñez Lukaian Igor Lín Rubén Tobe					
DIFERIDO CANAL 4, DOMINGO 18:30 HORAS						
Equipo	J	G	E	P	GFGC	Pt
11. ALBACETE	2	0	1	1	5	7
14. CAJA SEGOVIA	2	0	0	2	1	5

lo, aunque se espera que ya por poco tiempo, será Guga, que llegó a España procedente de Italia con el certificado de ciudadanía bajo el brazo. En el Albacete, su jugador italo-brasileño Jonás se encuentra en la misma situación, por lo que es muy posible que también cause baja para este encuentro.

La ausencia de gol no obsesiona a los jugadores del Caja Segovia, conscientes de que éste es un aspecto que se mejorará con el paso de los partidos. Tampoco en la junta directiva del club segoviano hay nerviosismo por los dos

malos resultados del comienzo de liga, y así lo afirmaba su presidente Luis Sanz, cuando comentó a esta diario que "tenemos plena confianza en estos jugadores y en el cuerpo técnico. La competición solo está empezando, y no vamos a ponernos nerviosos a estas alturas, sea cual sea el resultado que el equipo consiga en Albacete".

En la expedición segoviana el sentimiento general es que el partido ante el Albacete hay que trabajarlo de la misma manera que se trató el de El Pozo. Solo así se conseguirá un marcador positivo.

### PREVIA JORNADA



#### AZKAR-BENICARLO



18,00 h. Pabellón Municipal de Deportes  
Árbitros: Contreras Tejedor y Miguel del Mena (Castilla-León)

El Azkar Lugo se medirá al Benicarló Grupo Poblet con el objetivo de conseguir la segunda victoria de Liga en el Municipal Lucense, tras empatar la pasada jornada en Zaragoza. Los benicarlandos lucharán por los primeros puntos de la temporada, después de haber perdido frente a Boomerang Interviú y Playas de Castellón.



#### PLAYAS-BARCEL EURO



18,15 h. Pabellón Ciutat de Castelló  
Árbitros: Bel Pascual y Blázquez Sierra (Barcelona)

En busca de la tercera victoria consecutiva, el Playas de Castellón recibe al Barcel Euro Puebla. Un encuentro entre el tercer y el cuarto clasificado, en el que el conjunto gallego intentará conseguir tres nuevos puntos, tras comenzar la temporada con victoria ante el recién ascendido GSI Bilbo y empatar en casa frente al PSG Móstoles.



#### EL POZO-DKV ZARAGOZA



18,30 h. Palacio de los Deportes  
Árbitros: Esteban Salcedo Y Martínez Segovia (Madrid/Cuenca)

El Pozo Murcia jugará en el Palacio de los Deportes ante el DKV Seguros Zaragoza con la intención de mantenerse en la zona alta de la tabla y sumar sus encuentros por victorias. Los murcianos se medirán al conjunto de Carlos Sánchez que viaja a la capital murciana en busca del primer triunfo de la temporada.



#### GSI BILBO-POLARIS



18,30 h. Pabellón La Casilla  
Árbitros: Cid Bragado y Gómez Cachaldora (Orense)

El GSI Bilbo, colista provisional de la clasificación, regresa a La Casilla con la intención de sumar los primeros puntos en su estreno en División de Honor. El conjunto bilbaíno se enfrentará a un Polaris World dispuesto a hacerse con una nueva victoria, después de imponerse la pasada jornada al MRA Gvtarra.



#### BOOMERANG-TORREJON



18,30 h. Pabellón Cajamadrid-Alcalá de Henares  
Árbitros: Munez Carpintero Y Ponce Medero (Madrid)

Complutenses y torrejoneros protagonizarán este sábado el derbi madrileño de la jornada. Boomerang Interviú llega a la tercera jornada como primer clasificado, después de haber vencido en los dos primeros encuentros. El equipo de José Carnicer, sin embargo, llegará a Alcalá de Henares como penúltimo clasificado.



#### MOSTOLES-LOBELLE



18,30 h. Pabellón Andrés Torrejón-El Soto  
Árbitros: García Serrano y Sánchez Molina (Ciudad Real)

PSG Móstoles y Lobelle de Santiago, quinto y octavo clasificado, se medirán el sábado en terreno madrileño. Los mostoleños defenderán su segunda victoria en casa, tras la lograda ante el Fiat Carnicer Torrejón. Los de Venancio López, por otro lado, buscarán su primer triunfo a domicilio, después de caer derrotados en Pamplona.



#### MARTORELL-MRA GVTARRA



DOM. 12:30 h. Pabellón Municipal de Martorell  
Árbitros: Herrero Ramos Y Rubio Fajardo (Aragón/Zaragoza)

El conjunto barcelonés venció en su primer encuentro de Liga al Polaris World, y se llevó un punto de Albacete en la segunda jornada. El MRA Gvtarra es en este momento el séptimo de la tabla con tres puntos, después de perder en Cartagena ante el Polaris World y de derrotar en Pamplona al Lobelle de Santiago.

BALONCESTO UDS

# El pabellón Teodosio acoge hoy su primer partido de liga EBA

El equipo segoviano juega esta tarde (18,00 horas) contra el Universidad Baloncesto León

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA  
Hoy es el día "D". Después de años soñando con militar en liga EBA, la UDS - Caja Segovia ha logrado su objetivo. Y esta tarde, a las 18,00 horas, el pabellón Emperador Teodosio acogerá el primer partido de liga EBA de la historia de Segovia. El equipo local, la UDS - Caja Segovia, presenta una plantilla renovada, en la que únicamente figura un sobreviviente del grupo que compitió la anterior campaña (Borja Martínez). El entrenador del conjunto, Raúl Jiménez, aseguró ayer que hoy podrá contar con todos los integrantes de la plantilla, a pesar de que varios de ellos tienen molestias. Así, el base Carlos Braña tiene una sobrecarga, mientras que Antonio Hernández está ya prácticamente recuperado de una rotura fibrilar.

El oponente de hoy será el Universidad Baloncesto León, un equipo que basa su juego en tres características: la agresividad, un alto nivel defensivo y el contra-golpe. Entre todos sus jugadores destaca el base, Francisco Baquer, que en el primer partido de liga anotó 31 de los 65 puntos conseguidos por su equipo contra el Inelga Cefrico de Lugo. La otra referencia del equipo es el pívot Tomás Ramón.

"Lo que más me preocupa -señaló ayer Jiménez- es que ellos nos metan en su ritmo alocado de juego". A juicio del técnico de la UDS - Caja Segovia, "lo que tenemos que hacer es imponer el ritmo que nos interese a nosotros". El Universidad de León ha visitado Segovia recientemente, para jugar un partido de la IV Copa Federación Castellano Leonesa de Baloncesto. "Ojalá no cambie el resultado de aquella ocasión", manifestó Jiménez, recordando la victoria de sus jugadores. "Han pasado tres semanas desde ese partido, y ambos equipos estare-



La UDS se enfrenta al único equipo al que logró superar en la pretemporada // JUAN MARTÍN

mos más trabajados, pero ni ellos ni nosotros cambiaremos la forma de juego que planteamos en aquel choque", añadió Jiménez.

Por otra parte, el técnico consideró que el hecho de que la UDS juegue ahora en EBA "es una re-

compensa para el club, que ha peleado por este objetivo mucho tiempo, y será un reclamo para atraer al público". "Un partido de liga EBA -continuó Jiménez- es una buena oferta deportiva y hay que recalcar que, ahora mismo,

en Segovia no se puede ver un partido de baloncesto de mayor nivel". La UDS cobrará tres euros a los aficionados que quieran ver el espectáculo de hoy, mientras que los socios y menores de 14 años podrán entrar gratis.

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE

# El Espinar SR intentará mantener el liderato y La Granja consolidar su puesto

El Pinillos buscará esta tarde la primera victoria de la temporada ante el Cristo Atlético

C.H. / SEGOVIA

El Espinar SR intentará, en la tercera jornada de liga, conservar el liderato que tan brillantemente ha logrado en los dos primeros partidos (ocho goles a favor y ninguno en contra). Los espinariegos se enfrentarán esta tarde al Polideportivo Salas, un recién ascendido que, según defiende Luis Bertó, "es un equipo veterano que se coloca bien y se repliega con criterio". El técnico de los espinariegos,

que contempló el choque que disputaron el Salas contra el Uxama, asegura que "es un bloque peligroso a balón parado y en su campo será complicado sacar puntos". Bertó espera que el hecho de jugar en un campo de hierba de grandes dimensiones pueda beneficiar al juego de los segovianos, que desean plantear un choque en el que los locales tengan dificultades en llegar a la portería contraria. Mientras, los espinariegos inten-

tarán entrar por las bandas y crear contragolpes para hacerse con la victoria.

Por su parte, La Granja se enfrentará hoy (17,30 horas, en el campo de El Hospital) contra otro ascendido, el Arcos de Jalón soriano, que en la pasada jornada sorprendió derrotando con facilidad a uno de los equipos veteranos de la categoría, el Briviesca. "He intentado concienciar a los jugadores para que salgan cen-

trados, porque tenemos que intentar no dejar escapar puntos de casa", señaló el técnico, José Manuel Arribas, que no podrá contar con Óscar Muñoz.

Finalmente, el Pinillos juega contra el Cristo Atlético (17,00 horas, en Turégano) con el objetivo de ganar el primer partido de la campaña. Javier del Oso, que ayer valoraba la posibilidad de cambiar el sistema utilizado hasta ahora, solo tiene una baja, la de Rubio.

CICLISMO

## Los corredores apuran sus últimos días de la temporada

Con el Patrocinio del Ayuntamiento de Nava de la Asunción, hoy se disputa la treinta y cinco edición del Trofeo Ayuntamiento de Nava de la Asunción, "veterana" prueba ciclista de carácter nacional para la categoría Júnior. Esta carrera está incluida como cuarta y última prueba de las que componen la sexta edición del trofeo Pruebas Combinadas 2005, patrocinado por el Club Ciclista Navas de Oro.

Por otra parte, mañana domingo se disputará la vigésimo tercera edición del Trofeo Carlos Melero, prueba ciclista para la categoría de Escuelas. La organización correrá a cargo del Club Ciclista 53x13.

TIRO

## Primera competición de Field Target

El próximo domingo va a celebrarse en Los Angeles de San Rafael una competición de Field Target, modalidad de tiro que se está haciendo muy popular en Europa (ya lo es en Estados Unidos o en el Reino Unido) y que se practica al aire libre y con armas de aire comprimido, y que consiste en realizar un recorrido disparando a una serie de blancos fijos situados a distancias variables entre 10 y 50 metros. Los blancos suelen tener (no obligatoriamente) formas de animal pero lo importante es que cuentan con diana que solo tiene un círculo de 9.5 a 40 milímetros. Segovia estará bien representada en la competición

AIKIDO

## Curso de iniciación

La Asociación Cultural Aikikai Segovia ha puesto en marcha un curso de iniciación y conocimiento del aikido, que se desarrollará durante este fin de semana en el Frontón Segovia. El curso será impartido por Guillermo Renedo (5º Dan) y José Luis González (4º Dan), y tendrá un coste completo de 25 euros, siendo de 15 euros el coste por sesión.

FÚTBOL SALA

## El Unami femenino se presenta mañana

El equipo femenino del Unami se presentará ante sus aficionados mañana domingo, a partir de las doce de la mañana, en el encuentro de carácter amistoso que le enfrentará a un equipo de Móstoles. La plantilla, compuesta por once jugadoras, más las que suban del filial, buscará el ascenso de categoría.



# El videomarcador de La Albuera costará más de 60.000 euros

La Segoviana cerrará el acuerdo con la empresa vendedora la próxima semana, ya que se trabaja para acordar el pago no en dinero, sino en otro tipo de contraprestaciones

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El trabajo que ha realizado la directiva de la Segoviana con el fin de cumplir el convenio suscrito con el Ayuntamiento y dotar al campo de La Albuera de un marcador electrónico están a punto de fructificar, ya que la próxima semana, si los "flecos" de la negociación terminan por resolverse, el club azulgrana firmará el acuerdo para la adquisición del videomarcador con la empresa vendedora de este tipo de artículos.

El coste del videomarcador para el campo de La Albuera rondará los 60.000 euros, diez millones de las antiguas pesetas, y fiel a su intención de no abonar cantidad alguna, el club azulgrana buscará cerrar el acuerdo gestionando el pago en base a otro tipo de contraprestaciones no dinerarias, en la que también quiere involucrar al Ayuntamiento, toda vez que el campo es de propiedad municipal. A través del concejal de Deportes, el Ayuntamiento considera "perfecta" la instalación del videomarcador, ya que así estaba establecido en el convenio, y el club no había tenido suerte con el anterior marcador, aunque se muestra un tanto reticente a participar en las contraprestaciones.

**JUGADORES.** Don nombres propios de jugadores que por diferentes motivos no pueden jugar con la Segoviana son actualidad dentro del club. El primero de



Posiblemente en el mes de octubre los aficionados puedan ver el videomarcador ya instalado //JUAN MARTÍN

ellos es Barto, a quien el traumatólogo en la tarde de ayer le confirmó el diagnóstico del edema en los isquiotibiales, además de una tendinitis, y el segundo de ellos es el de Javier Calleja, que continúa su recuperación tras la intervención de pubis que sufrió

la pasada semana, y cuya rescisión de contrato con la Segoviana no ha sufrido variación alguna, e incluso podrían sufrir un giro inesperado.

El presidente del club, José Soriano, abogó por la tranquilidad: "Lo más importante es que el ju-

gador se recupere, y consideramos que éste no es el mejor momento para hablar de nada. Que Calleja esté tranquilo, porque sigue perteneciendo a la Segoviana y esperamos a que se recupere para encontrar una respuesta a su situación".

# El segundo campo de hierba no se terminará en el plazo establecido

J.M. / SEGOVIA

La construcción del segundo campo de hierba artificial en Segovia se retrasará bastante más de lo previsto en un principio, puesto que las obras de adecuación del campo anexo al Pedro Delgado no están cumpliendo los plazos programados. En la jornada de ayer se tenía que empezar a colocar el césped, pero ni siquiera estaba terminado el asfaltado del terreno de juego. El cerramiento del campo también es otro de los trabajos que el consistorio espera que se acometan en breve.

El malestar en el seno del Patronato Deportivo Municipal con la empresa "Greenfloor", concesionaria de las obras, es creciente conforme se va acumulando el retraso, y el concejal de

Deportes, Francisco Álvarez, se plantea ejecutar las sanciones sobre la empresa que venían reflejadas en el pliego de condiciones, "y así se lo haremos saber a la empresa, que perderá parte del dinero de la fianza conforme a los días de retraso con la que se termine la obra".

Sanciones aparte, lo cierto es que el hecho de no poder contar con el nuevo campo de hierba artificial ha supuesto un retraso en el comienzo de las competiciones provinciales de fútbol en las categorías inferiores, que no darán comienzo hasta el 15 de octubre, fecha en la que el concejal espera que el campo esté concluido, "y asumiré todas las responsabilidades políticas que se deriven de este retraso y a mí me correspondan".



Los trabajos no se terminarán en el plazo previsto //KAMARERO

## ACTIVIDADES DEL SÁBADO

- FÚTBOL SALA**  
**DIVISIÓN DE HONOR**  
- Albacete F.S. - Caja Segovia, 18:30 horas, pabellón Universitario de Albacete. Árbitros: Gutiérrez y Lope (Madrid).  
- Azkar Lugo F.S. - Benicarló Grupo Poblet, 18:00  
- Playas de Castellón - Barcel Euro Puebla, 18:15  
- Boomerang Intervú - Fiat Carnicer Torrejón, 18:30  
- El Pozo Murcia Turística - DKV Seguros Zaragoza, 18:30  
- G.S.I. Bilbo - Polaris World Cartagena, 18:30  
- PSG Móstoles - A. Lobelle de Santiago, 18:30  
- Martorell FS - MRA Gvttarra, (domingo) 12:30

- PRIMERA NACIONAL A**  
- Tama Zarzuela del Pinar - Admon 300, 19:00 horas, Fuentepeelayo.  
- Collado Villalba - Caja Segovia B, 19:00 horas, Villalba.

- BALONCESTO**  
**LIGA EBA**  
U.D.S. - Caja Segovia - Universidad Baloncesto León, 18:00 horas, Emperador Teodosio.

- FÚTBOL**  
**REGIONAL PREFERENTE**  
- Polideportivo Salas - U.D. El Espinar San Rafael, 17:00 horas, Burgos. Árbitro: López Sancho (SO).  
- C.D. Pinillos - C.Cristo Atlético, 17:00 horas, Turégano. Árbitro: Díez Cano (BU).  
- C.D. La Granja - Arcos C.F., 17:30 horas, El Hospital. Árbitro: Pérez Benito (VA).

- NACIONAL JUVENIL**  
- C.D. Peña Antonio José - S.D. Gª Segoviana, 17:00 horas, Burgos. Árbitro: Lavín Pérez (BU).

- CICLISMO**  
- I Trofeo Ayuntamiento de Nava de la Asunción para ciclistas de categoría junior. 16:30 horas, Nava de la Asunción.

- ACTIVIDADES DEL DOMINGO**  
**FÚTBOL**  
**TERCERA DIVISIÓN**  
- Norma San Leonardo C.F. - S.D. Gª Segoviana, 17:00 horas, El Pontón. Árbitro: Rubio Sanchez (VA).  
- C.D. Cebreña - Huracán Z, 17,30  
- Real Ávila C.F. S.A.D. - At. Bembibre, 17,00  
- C. Universidad Valladolid - Becerril, 17,00  
- C.D. Numancia B - Guijuelo, 17,00  
- U.D. Salamanca B - Almazán, 17,00  
- C.D. Mirandés - La Bañeza, 18,00  
- S.D. Hullera - At. Tordesillas, 17,30  
- Cultural D. Leonesa B - Jher Iscar, 18,30  
- C.D. Benavente - Arandina, 17,00

- REGIONAL JUVENIL**  
- C.D. Quintanar Palacio - C.Unami, 16:00 horas, Pistas A. Prieto. Árbitro: Lima Reina

- REGIONAL CADETE**  
- S.D. Gª Segoviana - U.D. Santa Marta De Tormes, 12:30 horas, Nueva Segovia. Árbitro: Orgambides Prior

- REGIONAL INFANTIL**  
- C.D. Quintanar Palacio - U.D. Santa Marta De Tormes, 10:45 horas, Nueva Segovia. Árbitro: García Marugán.

- CICLISMO**  
- Trofeo Carlos Melero para ciclistas de categoría de escuelas. 11:00 horas, Polígono de Hontoria.

ATLETISMO

# La "Media Docena de Leguas" concluye esta tarde en Tabanera

La Diputación Provincial de Segovia espera una participación superior a los 350 atletas

G.H. / SEGOVIA

La "Media Docena de Leguas" 2005 llega esta tarde a su fin con la celebración de la prueba de Palazuelos - Tabanera. El evento consta en realidad de dos carreras. La primera, para las categorías benjamín, alevín, infantil y cadete, comenzará a las 19,00 horas en la Plaza Mayor de Tabanera del Monte y tendrá un recorrido de cerca de 1.200 metros. Media hora más tarde, los jueces darán salida en el mismo escenario a las carreras para las categorías "mayores" (de juvenil en adelante). En esta ocasión, los atletas deberán de recorrer unos 5.572 metros. En líneas generales, el recorrido es cómodo, aunque cuenta con un par de puntos que exigen un mayor esfuerzo.

Según indicaron ayer fuentes del Área de Asuntos Sociales y Deportes de la Diputación Provincial de Segovia, entidad organizadora de la "Media Docena de Leguas", se prevé que hoy participen en la última prueba de la temporada más de 350 atletas. El incremento de la cifra de inscritos se debe, parcialmente, al hecho de que esta carrera ha recibido la denominación de "IV Legua Regional", y a ella acudirán atletas de todas las provincias de Castilla y León, integrados en equipos de cada una de las Diputaciones Provinciales. Una de las atletas que ha confirmado su presencia en Tabanera es Sara Valderas, integrante de la selección española de cross.



Imagen de una de las carreras integradas en la "Media Docena de Leguas" de la presente edición / PUBLIEMPRESA

Desde la Diputación Provincial se recalca que el éxito que han tenido este año las carreras organizadas ha repercutido en que numerosos ayuntamientos de localidades de la provincia hayan solicitado acoger una legua en la

edición de 2006. Además, la entidad provincial estima que la "Media Docena de Leguas" ha contribuido a promocionar las carreras populares en tierras segovianas. Así, numerosos atletas correrán la prueba de hoy pa-

ra prepararse de cara a la media maratón de Cantalejo, que se celebrará el próximo 9 de octubre.

Los interesados en inscribirse en la carrera pueden hacerlo en la Plaza de Tabanera, hasta una hora antes del inicio de la misma.

## Palazuelos, un municipio comprometido con el deporte

G.H. / SEGOVIA

La legua de Tabanera, la Vuelta Ciclista a Segovia, la carrera por las cañadas de Palazuelos y los diferentes campeonatos de piragüismo son algunos de los eventos que la concejalía de Deportes de Palazuelos de Eresma ha intentado atraer a su municipio. Creada en la presente legislatura, dicha concejalía recibió la base de las Escuelas Deportivas de la Diputación Provincial y realizó una reorganización, según afirma el titular de este departamento, José Luis Herranz.

Actualmente, Palazuelos de Eresma cuenta con Escuelas Deportivas de fútbol sala, baloncesto, ciclismo, piragüismo y tenis, además de estar considerado como "núcleo de referencia" de la campaña "Aprender a nadar" y organizar talleres de gimnasia de mantenimiento para las personas mayores. "El municipio ha crecido espectacularmente de población, y era lógico que también incrementase la oferta deportiva", dice Herranz, que defiende que desde el Ayuntamiento "se está intentando potenciar dos líneas diferentes, la del deporte base y, al tiempo, la de organizar eventos deportivos".

Por otra parte, Herranz recordó que el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma subvenciona al club Monteresma y ha propiciado que este equipo de fútbol cuente con varios equipos de categorías inferiores.

FÚTBOL SALA

PRIMERA NACIONAL A

## Caja Segovia B y Tama Zarzuela inician la temporada

G.H. / SEGOVIA

Caja Segovia B y Tama Zarzuela, los dos equipos segovianos que participan en la Primera Nacional A de fútbol sala, comienzan hoy la temporada. El Caja Segovia B (antiguo F.S. La Granja) ha diseñado una plantilla en la que han tenido cabida seis jugadores del F.S. La Granja (Gus, Maca, Dani, Callejo, Charli y Juanlu) y siete del equipo de Caja Segovia que participaba la pasada temporada en Nacional Juvenil (Josete, Carlos, Alberto, Chamo, Aarón, Alvarito y Palomo). Finalmente, en el bloque ha entrado un jugador que procede del Deportes Lalo (Quique). El técnico del equipo será Diego Gacimartín, que en la pasada campaña entrenó al Caja Segovia de Nacional Juvenil.

Gacimartín recordó ayer que Caja Segovia B "será posiblemente el equipo más joven de la Pri-

mera Nacional A, ya que la edad media de la plantilla es de 19 años". El nuevo técnico defendió que el grupo en el que están integrados Caja Segovia B y Tama Zarzuela "es uno de los más difíciles" de la Primera Nacional A, porque la mayoría de los equipos participantes son madrileños, de gran potencial. Además, forman parte de este grupo un equipo burgalés y otro vallisoletano. Gacimartín aseguró también que sus jugadores están "con muchísima ilusión" por comenzar la temporada, lo que harán esta tarde a las 19,00 horas en Villalba.

El otro equipo segoviano, el Tama Zarzuela, también presenta numerosas novedades este año. Al

**Los dos equipos segovianos han sufrido un profundo proceso de transformación durante este verano**

igual que Caja Segovia B, también cuenta con un nuevo técnico. En este caso será Miguel Ángel Pilar el encargado de dirigir al equipo, en cuyo seno se ha producido una profunda renovación. En el apartado de altas figuras los cuellanos Oliver y Víctor, además de dos hermanos de Navalmanzano (Alberto y Pedro), un jugador de Zar-

zuela (Rubén) y otro de Lastras de Cuéllar (Francisco). El delegado del equipo, Luis Miguel Tapia, indicó que la plantilla ha realizado una pretemporada "muy fuerte", desde inicio del mes de agosto, y que está preparado para iniciar la liga hoy contra el CDE Admon 300 (19,00 horas, en Fuentepelayo).



Numerosos juveniles del Caja jugarán en Primera Nacional A // J.MARTÍN

FÚTBOL

# Ronaldinho y Deco no jugarán en el Ruiz de Lopera contra el Betis

Rijkaard ha decidido darles descanso debido a su bajo rendimiento en los anteriores choques

EFE / SEVILLA

Los jugadores barcelonistas Ronaldinho y Deco no jugarán ante el Betis, porque su entrenador, Frank Rijkaard, ha decidido comenzar con las rotaciones y darles un pequeño descanso ante su bajo estado de forma en este inicio de campeonato.

El paralelismo en los comienzos de Betis y Barcelona en los albores de esta temporada -con cinco puntos en cuatro partidos- y el balance favorable de los béticos en sus confrontaciones en las cinco últimas campañas, son los argumentos que esgrime el equipo que dirige el balnear Serra Ferrer para sacar adelante el choque.

Así, los verdiblancos se aferran a las estadísticas de las últimas cinco visitas a su feudo del Barcelona, en donde el triunfo cayó en cuatro ocasiones para los andaluces -el último la pasada campaña, dos a uno-, mientras que los catalanes empataron en la otra (1-1, 2002-03) en tanto que la última victoria azulgrana se produjo en la campaña 1998-99 (0-3).

El Betis intentará lograr un buen resultado que le insufla una nueva dosis de moral para el segundo enfrentamiento en la Liga de Campeones, en Bélgica ante el Anderlecht.

En el Barcelona Frank Rijkaard ha decidido mover ficha y empezar a dosificar a sus jugadores. Por el momento, Ronaldinho y Deco no jugarán los primeros afectados y no jugarán ante el Betis. Tampoco estará el mexicano Márquez, aquejado de problemas físicos.

**PARTIDOS IMPORTANTES.** El apretado calendario de encuentros (Atlético de Madrid, Valencia, Betis, Udinese) y la falta de concentración de algunos de los pesos pesados del equipo, que se ha reflejado en los últimos resultados negativos cosechados, han hecho ver a Rijkaard la conveniencia de dar un giro a la situación.



Ronaldinho se quedará en Barcelona junto a Deco y Márquez. / EFE

El holandés es un técnico poco dado a revolucionar la alineación. De hecho, hasta sus cambios son previsibles, pero por una vez parece decidido a cambiar de idea y es que deberá sustituir a tres jugadores que han

sido básicos en su sistema últimamente.

Con la ausencia de Ronaldinho en la banda izquierda del ataque y la de Deco en el centro del campo, Rijkaard podría dar oportunidad a sus dos nuevos fichajes: Santiago Ezquerro y Mark van Bommel.

Además, la baja de Rafael Már-

quez, aquejado de una lesión en el aductor izquierdo, supondrá también algunos cambios en la defensa azulgrana. Seguramente volverá a entrar en el equipo el brasileño Juliano Belletti en el lateral derecho y Oleguer Presas volverá a hacer pareja con Carlos Puyol en el centro de la zaga.

**ALINEACIONES PROBABLES**

LAS DECLARACIONES

►FRANK RIJKAARD

«Ronaldinho y Deco jugarán el martes contra el Udinese»

El entrenador del Barcelona, Frank Rijkaard, garantizó ayer que la no convocatoria de Deco y Ronaldinho responde únicamente a la rotación necesaria en el equipo, por el calendario tan cargado, y que no ha sido una acción de castigo contra ambos. «Hemos jugado cuatro partidos en diez días y, además, Deco y Ronaldinho también han participado con sus selecciones. He pensado en darles descanso y así se lo he comunicado a los jugadores. Además, tenemos un partido el martes contra el Udinese y los dos jugarán», apuntó el técnico, quien insistió en que quiere que los jugadores descansen completamente, y por ello no les ha hecho ni viajar a Sevilla. Rijkaard no cree que esté riesgoso porque el nivel del equipo se reduzca considerablemente sin la participación de estos dos jugadores. «No dudo de la calidad de estos jugadores y los considero muy importantes. Pero valorando los pros y los contras, el riesgo es que Deco y Ronaldinho continúen jugando más partidos seguidos. Entonces, el riesgo será más grande. He valorado qué es lo que podría ser mejor, y esto es lo mejor», argumentó.

**Betis:** Doblas; Varela o Melli, Juanito, Riveras, Oscar López; Rivera, Assunção, Miguel Ángel; Joaquín, Oliveira y Xisco.

**Barcelona:** Valdés; Belletti, Puyol, Oleguer, Gio, Edmilson, Xavi, Iniesta o Van Bommel, Giuly, Ezquerro y Eto'o.

**Árbitro, estadio y hora:** Pérez Lasa (C. Vasco). Manuel Ruiz de Lopera. 22.00 horas (La 2 y Autonómicas).

## El Valencia tratará de romper su racha de empates ante la Real

El equipo 'che' intentará seguir invicto en la competición liguera

EFE / VALENCIA

El Valencia tratará de romper ante el conjunto donostiarra la racha de tres empates consecutivos y sumar un triunfo que le permita mantenerse invicto en la competición y subir posiciones en la clasificación.

Para este encuentro, el técnico Quique Sánchez Flores recupera al sancionado Rubén Baraja y pierde por lesión a Fabio Aurelio, aquejado de una distensión en el ligamento de su rodilla derecha, y a Patrick Kluyvert que continúa con la tendinitis que le privó de jugar el pasado miércoles en Barcelona.

Por lo que se pudo apreciar en la última sesión de entrenamiento, a puerta cerrada, podría haber varios cambios respecto al once que

se enfrentó el miércoles al Barcelona en el Camp Nou.

En la sesión de ayer, el técnico apostó en banda izquierda por Regueiro en lugar de Vicente, Hugo Viana por Fabio Aurelio en el centro del campo, Miguel en el lateral derecho y la presencia de Marco Di Vaio en ataque, aunque el propio Quique dejó entrever después que Villa permanecerá en el once inicial.

La Real Sociedad viaja a Valencia en busca de su primer triunfo a domicilio y lo hace muy crecida de moral tras su épica remontada del pasado miércoles ante el Atlético de Madrid.

La recuperación de Nihat permite encarar con optimismo esta

cuesta arriba del campeonato porque con el delantero turco, todavía lejos de su mejor forma pero con el olfato de gol intacto como pudo comprobar Leo Franco, la Real es otro equipo y sobre todo Darko Kovacevic juega más libre de marca y puede hacer mucho más daño.

**ALINEACIONES PROBABLES**

**Valencia:** Cañizares; Miguel, Marchena, Ayala, Moretti; Rufete, Albelda, Baraja, Vicente; Aimar y Villa.

**Real Sociedad:** Riesgo; Cifuentes, Labaka, Mikel González, Garrido; Mikel Alonso, Novo, Aranburu, Xabi Prieto; Nihat y Kovacevic.

**Árbitro, estadio y hora:** Rubinos Pérez del Colegio Madrileño, Mestalla, 20.00 horas. PPV

EFE / MADRID

El Atlético de Madrid recibe hoy al Getafe en el Calderón, donde estará obligado a reaccionar después del golpe sufrido el pasado miércoles en San Sebastián, donde desperdició un 0-2 (3-2), en un duelo en el que se medirá al sorprendente conjunto azulón, aún invicto y en el segundo puesto.

Ambos equipos, que en sus dos únicos precedentes en Primera saldaron sus enfrentamientos con empate, acudirán al choque con los papeles cambiados, ya que los rojiblancos necesitan los puntos para salir de la zona baja de la clasificación y los azules quieren el triunfo para recuperar el liderato, perdido hace dos días.

El Atlético de Madrid aún no ha logrado confirmar su potencial en este arranque liguero, en el que ha alternado grandes momentos de fút-

bol, como el del pasado domingo ante el Barcelona o la primera parte en San Sebastián, con sensaciones de debilidad, aprovechadas por los guipuzcoanos para remontar un 0-2 (3-2).

Enfrente estará un Getafe que visita el Calderón después de haber cedido un empate ante el Mallorca en su estadio que le costó perder el liderato de Primera, que ahora ostenta el Celta de Vigo.

**ALINEACIONES PROBABLES**

**Atlético de Madrid:** Leo Franco; Velasco, García Calvo, Pablo, Antonio López; Maxi, Gabi, Luccin, Petrov; Torres y Kezman.

**Getafe:** Luis; Cotel, Belenguer, Matellán, Pernía; Diego Rivas, Celestini; Paunovic, Riki, Gavilán y Güiza.

**Árbitro, estadio y hora:** Pérez Burrull (C. Cántabro). Vicente Calderón. 20.00 horas (PPV).



**España-Alemania.** El combinado español se medirá a las 21 horas a la combativa Alemania dirigida por Nowitzki con la tranquilidad de saberse clasificada para el Mundial de Japón 2006

**Primera semifinal.** Grecia y Francia disputan hoy el primer partido de semifinales, a partir de las 18 horas, con la tensión de encontrarse ante una preciosa ocasión de reverdecir viejas glorias

# España luchará por las medallas

Los hombres de Pesquera comenzaron mal ante Croacia, pero reaccionaron de la mano de Navarro y Vázquez

ESPAÑA	CROACIA
<b>100</b>	<b>85</b>
Calderón (10) Garbajosa (14) Reyes (4) Jiménez (4) Navarro (35) -quinteto inicial- Vázquez (26) Vidal (-) Rudy (4) Cabezas (3) Iturbe (0)	Kasun (8) Vujicic (5) Giricek (17) Planinic (2) Mamic (8) -quinteto inicial- Popovic (15) Bagarin (2) Prkacic (6) Ukic (15) Zizic (4) Tomas (3)

**ÁRBITROS**  
Lamonica (Italia), Drabikovsky (Ucrania) y Dovidavicius (Lituania). Eliminatoron por cinco faltas a los croatas Giricek (min. 43) y Popovic (min. 44), éste por técnica descalificante. Técnica al técnico croata Neven Spahija.

**PARCIALES**  
11-18, 14-15, 30-20, 18-20 y 27-12.

**EUROPA PRESS / BELGRADO (SERBIA)**  
La selección española se clasificó para las semifinales del Europeo de Serbia y Montenegro después de vencer a Croacia en un partido que un inmenso Fran Vázquez mandó a la prórroga y que se decidió gracias a los 27 puntos de los de Mario Pesquera en un tiempo adicional espectacular.

Ahora España, que además se clasificó automáticamente para el Mundial de Saitama (Japón), se medirá con la Alemania de Dirk Nowitzki en un encuentro que, sería recomendable, debe tener otro comienzo para no pasar apuros.

Y es que los dos primeros cuartos fueron un calco de algunos de los partidos que se han visto hasta ahora en el torneo: baja puntuación, muchos errores y amplia ventaja a favor de los contendientes. El 3-13 de parcial de inicio marcó el desarrollo del primer tiempo, que fue de claro color balcánico gracias a la amplia nómina de errores de España: mala selección de tiro, desacierto desde el perímetro y nerviosismo excesivo.

**VENTAJA CROATA.** El segundo cuarto no fue mucho mejor. Del 11-18 con el que se alcanzó el final de la primera manga se pasó a un 13-24 (min. 14). Buena parte de culpa de la desventaja de España fue la gran actuación inicial de Kasun y Vujicic, que empujaron a los pivots españoles bajo los aros.

Ni siquiera la lesión de Kasun, que se marchó camino del vestuario en el segundo cuarto, cerró la hemorragia española, que sangró aún más con el triple con el triple de Popovic sobre la bocina. Con un 25-33 se alcanzó el descanso, un resultado que se quedó corto a la vista del pésimo juego español en los primeros 20 minutos.

El decorado cambió por completo cuando ambos conjuntos sal-

taron a la cancha tras los minutos de reflexión. De repente los miedos quedaron en la caseta y afloraron las mejores virtudes de Carlos Jiménez y de Fran Vázquez.

Un parcial de 23-11 a favor de los de Pesquera puso a España por delante antes de finalizar el cuarto en un festival de juego interior de Vázquez. Sin embargo, una mala última jugada de España, que no aprovechó una falta intencionada de Prkacin, y otro triple sobre la bocina situaron a los croatas a tan sólo dos puntos en el marcador, cuando los de Pesquera llegaron a contar con siete.

**VÁZQUEZ, SALVADOR.** El último cuarto comenzó con una canasta croata que ponía el empate a 55. Después, cinco puntos consecutivos de Navarro pusieron el 62-58 en el marcador, una renta importante que España dilapidó a base de errores de ataque.

Entre fallos de unos y otros, el encuentro entró en el último minuto con empate a 68. Otra vez, el partido volvía a empezar, pero ya con 60 segundos por delante. Y ahí España se perdió. Sin embargo, Vázquez acudió al rescate de los suyos y cogió un rebote prodigioso a tres segundos para el final para igualar el partido a 73 y llevar la contienda a la prórroga. Los 20 puntos gallego sostuvieron a España en los momentos difíciles.

En la prórroga se vivió un intenso intercambio de canastas. Y ahí, en ese juego de dinamismo, ganó el encuentro España.

Los aficionados serbios vibraron con el último minuto de juego, en el que Navarro fue, más que nunca, la 'Bomba'. La desesperación croata contagió a la grada y al conjunto de Pesquera, que firmó una prórroga de ensueño en el momento indicado.



Juan Carlos Navarro (d) trata de rebasar al croata Gordan Giricek. / EFE

## Alemania pasa el corte de cuartos

<b>62</b>	<b>ESLOVENIA</b>
<b>76</b>	<b>ALEMANIA</b>

**ESLOVENIA:** Lakovic (12), Becirovic (13), Nachbar (9), Jurak (2), Nesterovic (4) -cinco inicial-, Milic (3), Brezec (13) y Lorbek (6).  
**ALEMANIA:** Roller (15), Greene (10), Pesic (-), Nowitzki (22), Fenerling (6) -cinco inicial-, Maras (3), Nikagbatse (-), Demirel (15), Garret (3) y Wucherer (2).

**ÁRBITROS**  
Voreadis (GRE), Jovicic (SCG) y Castano (FRA). Excluyeron por personales a Milic (m. 36).

**PARCIALES**  
12-21, 22-13, 13-18, 15-24.

EFE / BELGRADO (SERBIA)  
El tercer choque de cuartos por fin

llevó al Belgrado Arena una buena dosis de baloncesto. La racanería ofensiva de las dos primeras eliminatorias dio paso a un choque intenso, valiente, digno de una fase final continental en el que Alemania se impuso a Eslovenia.

Eslovenia topó con un quinteto alemán lanzado por el inevitable Dirk Nowitzki (6-19 m. 9), pero le dio lo mismo. La magia de Lakovic, un jugador de la alta escuela yugoslava, y los centímetros del experimentado Brezec neutralizaron la diferencial final del segundo cuarto (34-

Antes de llegar al descanso los eslovenos llegaron a estar por delante (24-21) merced a un parcial de 12-0 que revitalizó el choque. El tercer cuarto recuperó a la Alemania ordenada y práctica, así que los eslovenos, metidos en cuerpo y alma en el choque, iniciaron el periodo final con un déficit de cinco puntos (47-52).

**SIN OPCIÓN.** Demirel fue la clave para el distanciamiento germano, del mismo modo que la inteligencia de Bauermann para buscar alternativas anotadoras. La defensa de De-

mirel sobre Lakovic borró la base en ataque. La pizarra del técnico abrió nuevos caminos hacia el aro.

La combinación de ambas cosas sentenció a los eslovenos. Los ex yugoslavos iban dieciocho por detrás a poco menos de cuatro minutos para la bocina (54-72). Alemania solo necesitó ralentizar el resto de las posesiones y aprovechar los tiros libres de las obligadas personales rivales para meterse en semifinales y poder soñar de nuevo con una final como la del Europeo '93, disputada en su propio país, en la que se alzaron con el oro frente a Rusia.

# Nadal endereza la eliminatoria

El tenista de Manacor derrotó por la vía rápida y con un juego arrollador al italiano Daniel Bracciali por 6-3, 6-2 y 6-1

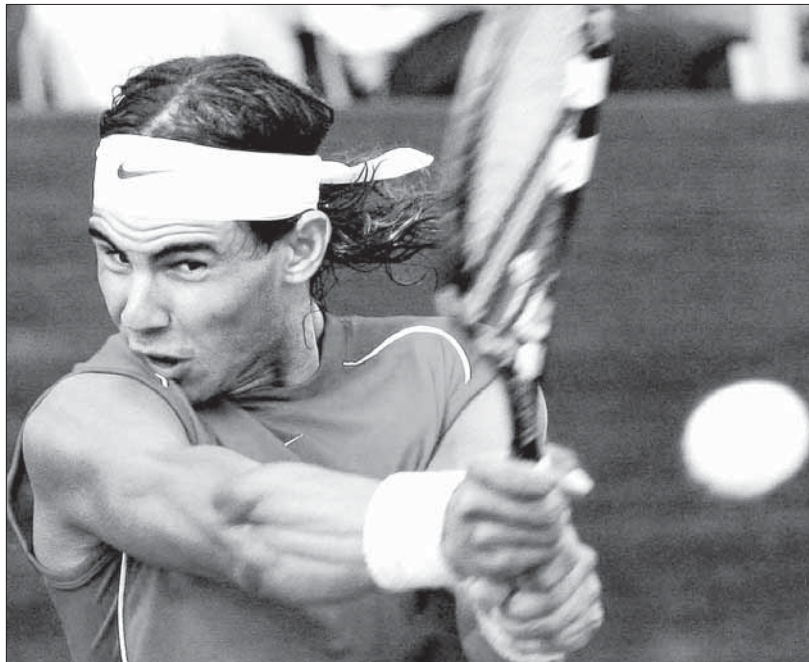
EFE / TORRE DEL GRECO (ITALIA)  
Rafael Nadal, número 1 español, no falló y, con su triunfo ante Daniele Bracciali, número dos italiano tras sustituir a Potito Starace, por 6-3, 6-2 y 6-1, en 2 horas y 14 minutos, estableció la igualdad en la eliminatoria de la Copa Davis por la permanencia en el Grupo Mundial, entre Italia y España.

El partido entre Nadal y Bracciali, que salió a la pista ante la fiebre que aqueja a Starace, duró solamente tres juegos: los que precisó el balear para despejar cualquier duda, cualquier nueva sorpresa, y plasmar su total superioridad sobre el italiano.

El comienzo del partido hizo soñar a Bracciali, y a los italianos, pues se situó con un favorable 2-0 y 15-40 sobre saque de Nadal. Ahí terminaron las ilusiones locales. El tenista de Manacor puso sobre la pista todo su potencial, que es muchísimo, y barrió rápidamente a un rival que ya se mostró impotente ante los fuertes golpes del español.

**COMIENZO IGUALADO.** Tras un 3-2 en el primer set, Rafa Nadal sumó cinco juegos consecutivos, lo que le dio el primer set (6-3) y un 2-0 en el segundo parcial. La segunda manga, luego, la resolvió aún más rápido, pues conservó su saque con bastante comodidad y volvió a romper el del italiano en el séptimo juego para anortarse por 6-2 el set y encarrillar el partido hacia la victoria.

En la tercera manga siguió el paseo de Rafa Nadal, muy aplaudido también por un público italiano entregado al buen tenis, en esta



Rafa Nadal no dio ninguna opción a Daniele Bracciali. / EFE

ocasión de Torre del Greco (Nápoles), que le tiene como uno de sus ídolos, pese a que en este caso es el rival.

**SIN NOTAR EL CANSANCIO.** El español se notó la tercera manga con un arrollador 6-1, además cerrando sobre el servicio de su rival y dejando claro que está impa-

table y que el largo viaje de Pekín o el cambio de superficie de pista, no le afectan en absoluto.

Nadal igualó la eliminatoria y ganó a un rival con el que hoy se verá de nuevo las caras en un partido de dobles que ha adquirido gran importancia dada la igualdad de la contienda entre españoles e italianos.

Nadal y Feliciano López deben ganar a Bracciali y Giorgio Galimberti, lo que no será fácil pues son una pareja que viene jugando junta desde hace tiempo, y con buenos resultados. Además, juegan en su casa y el público -ayer perfectamente seguro que dará todo de sí para empujar a lo más alto a sus jugadores.

De momento, Corrado Barazzutti, capitán italiano, ha cumplido una parte de las bazas en que basaba en sus esperanzas de triunfo en la eliminatoria: ganar el encuentro ante Juan Carlos Ferrero y el dobles, pues Nadal es imposible de derrotar. Esperemos que sea también intratable el balear en el dobles.

## Juan Carlos Ferrero pierde el primer punto ante el italiano Seppi

El español ganó los dos primeros sets, pero no pudo culminar bien

EFE / TORRE DEL GRECO (ITALIA)  
Andreas Seppi, el teórico número uno italiano de esta eliminatoria, dio la sorpresa al imponerse a un desacertado Juan Carlos Ferrero, por 5-7, 3-6, 6-0, 6-3 y 6-2, en 4 horas y 14 minutos, y logró el primer punto para Italia en la confrontación de Copa Davis, de permanencia en el Grupo Mundial.

El reencuentro de Ferrero con la Copa Davis (no estuvo en Eslovaquia) no pudo resultar más negativo. Y es que el español jugó un pésimo encuentro, pleno de errores. Ello pese a hacerse con los dos primeros sets.

Pero es que si Ferrero se anotó los dos primeras mangas, se debió más a cometer menos errores y aprovecharse del alto número cometido por Seppi que por buen tenis del español. Con 2-0, calor y el público correcto, sin dar impresión de la temida «encerrona», todo parecía encaminado para un triunfo de Ferrero.

Pero no fue así. El ex número uno

mundial entró en gran crisis y elevó el nivel de un Seppi al que convirtió en héroe y al que empezaron a entrarle su saque y una buena gama de profundos golpes, combinados con dejadas a las que Ferrero no llegaba.

Y es que Ferrero pareció errático,

**El tenista español jugó un pésimo encuentro, pleno de errores que aprovechó su rival**

no golpeaba ni se movía a gusto y dejaba al rival fáciles bolas en medio de la pista, pues golpeaba la bola excesivamente en fase descendente. Seppi, en cambio, empezó a golpearla en la parte ascendente y ganó en potencia.

Así, Seppi encadenó siete juegos consecutivos, que le dieron el tercer set, por un contundente 6-0, y se puso con 1-0 en el cuarto.

**DEFINITIVO SET.** La cuarta manga se la llevó Seppi, por 6-3, con una rotura del saque de Ferrero en el cuarto juego. Se iba al quinto y decisivo. Y pintaban mal las cosas para Ferrero. Sin embargo, el español jugó bien los cuatro primeros juegos e, incluso, dispuso de dos bolas de rotura en el largo cuarto. No las materializó y ahí terminaron sus opciones de triunfo.

Seppi se hizo con el débil saque de Ferrero en el quinto juego y voló hacia el triunfo. Se llevó el primer punto, haciendo soñar a su equipo con el milagro. Pero lo peor, además de la derrota, fue la impresión dejada por Ferrero, que hizo héroe a un jugador bueno, pero poco más. Tanto que ya hay quien apunta que no podrá jugar y ser sustituido mañana.



Ferrero no pudo con el juego del italiano Seppi. / EFE

### LAS DECLARACIONES

► RAFA NADAL

«No estuve nada preocupado por mi mal inicio»

«Creo que he terminado jugando bastante bien y eso es muy importante»

► JUAN CARLOS FERRERO

«Estaba convencido en el quinto set de que iba a ganar»

# McQuaid, nuevo presidente de la UCI

El irlandés salió elegido con 31 votos a favor por los 11 que consiguió el candidato español, Gregorio Moreno

EFE / MADRID

El irlandés Pat McQuaid salió elegido nuevo presidente de la Unión Ciclista Internacional (UCI) con 31 votos a favor en el congreso celebrado ayer en Madrid.

McQuaid, de 55 años, ha estado siempre vinculado al mundo del ciclismo, participando en distintos sectores. Fue corredor en el equipo de su compatriota Sean Kelly y dirigió la selección irlandesa antes de presidir la Federación de su país. En su currículum aparecen también la organización de numerosas carreras, como la Vuelta a Irlanda o la Vuelta a Langkawi.

En 1998 entró a formar parte del comité directivo de la UCI, institución que preside desde ayer al vencer en las primeras elecciones celebradas desde hace catorce años cuando llegó a la dirección Hein Verbruggen.

En 1991, tras la muerte de Luis Puig, Verbruggen asumió la presidencia, y la ejerció sin oposición alguna durante catorce años.

Verbruggen presentó su candidatura para el 174 congreso de la UCI celebrado ayer en Madrid pero en el transcurso de éste la retiró dejando el camino libre al resto de candidatos.

El español Gregorio Moreno, apoyado por la Federación Española de Ciclismo (RFEC), recibió once votos que no fueron suficientes para hacerse con la presidencia.

**OBJETIVOS.** El irlandés Pat McQuaid señaló que los principales problemas a los que tendrá que enfrentarse desde su cargo serán el dopaje y el UCI Pro Tour.

«Es difícil resolver todos los problemas. Haremos todo lo posible por erradicar el dopaje y en cuanto al futuro del Pro Tour no podemos olvidar que los 20 equipos que lo integran son los más fuertes y los organizadores están con nosotros, excepto los de las tres grandes, que no entienden la idea del Pro Tour, pero pienso que este problema lo podemos arreglar pronto», declaró a la salida del 174 congreso de la UCI.

McQuaid explicó que si bien el Pro Tour necesita un Tour de Francia «también es verdad que el Tour necesita 20 equipos, ya que no lo podrían organizar con formaciones junior, por eso digo que tenemos que debatir y arreglar la economía entre los equipos y corredores y entre los equipos y los organizadores», añadió.

«Los equipos han dicho que están de acuerdo con el Pro Tour y quieren pertenecer a él, pero el problema de participación estaba en la mercadotecnia. Por lo demás, también estaban de acuerdo con el calendario. La realidad es que tenemos 20 equipos y más de 12.000 personas en todo el mundo que dependen de ellos», insistió.

McQuaid, quien propuso durante la reunión que se nombrara a Verbruggen presidente honorario, dijo sobre su antecesor: «Para mí Verbruggen ha sido el presidente más grande de la historia del ciclismo internacional».



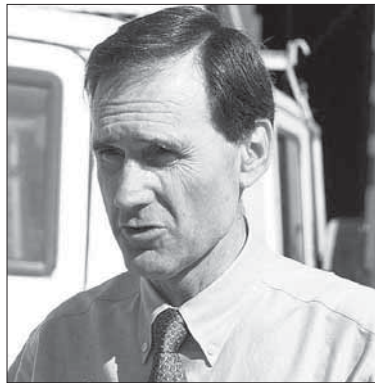
Pat McQuaid (d) estrecha la mano de su predecesor en el cargo, el holandés Hein Verbruggen. /EFE

## LA OTRA CARA DE LA MONEDA

► GREGORIO MORENO

### «Espero que no haya represalias»

El español Gregorio Moreno aseguró ayer que espera que el nuevo presidente no se a como su antecesor, Hein Verbruggen. «Espero que McQuaid no sea igual que Verbruggen, espero que evite lo malo que caracterizó el gobierno de éste. Hay que esperar para ver si hay cambios, para ver si el presidente es capaz de discrepar del ahora ex presidente», declaró. Moreno se mostró sorprendido por la amplia victoria de su oponente. «Me ha sorprendido el resultado. Han cambiado 7 ó 9 votos, porque el jueves estaba muy cerca del empate», apuntó. El candidato español abogó por conceder tiempo al nuevo equipo de gobierno y después abrir una ronda de conversaciones: «Espero que lo primero que suceda es que se abra un periodo de conversaciones. Hay que dar al presidente un periodo de gracia, aunque no demasiado tiempo porque tenemos encima la siguiente temporada». Moreno subrayó que las elecciones que han tenido lugar en Madrid, con motivo del 147 Comité de la UCI, «dejan patente que existen serias discrepancias sobre cómo se está llevando el ciclismo en rutas». «El jueves nos reunimos, solo para intercambiar nuestros puntos de vista. Quedó claro que había muchas diferencias, sobre todo por parte de Verbruggen más que con McQuaid. Tenemos que aclarar las cosas que han ocurrido en los últimos meses», explicó. «Hemos sufrido una falta de hábito en la presidencia del señor Verbruggen, que en los últimos años no había tenido nunca una oposición. El mero hecho de que se presentaran otras candidaturas le puso muy nervioso», dijo. Según Moreno, las elecciones han sido limpias: «ha sido un proceso de guante blan-



Gregorio Moreno. /EFE

co y creo que hemos participado, tanto desde mi candidatura como desde la Federación española, para conseguirlo». A pesar del enfrentamiento entre el Verbruggen y la RFEC en las últimas semanas, Moreno espera «que no haya represalias y que aumente el diálogo». «Este congreso abre una puerta al futuro y creo que dentro de cuatro años puede haber otro presidente con otra línea. Considero que el hecho de que haya habido elecciones es un paso importante en la UCI, donde hasta ahora no había, oficialmente, discrepancias», indicó.

## OPINIÓN

### Honestidad sin fábulas

ANA ISABEL ANGULO

Gregorio Moreno ya podrá descansar tranquilo. Ha hecho lo que su colosal honestidad le ha permitido. Se ha mostrado como lo que es: un hombre honrado, trabajador y enamorado del ciclismo. No ha sabido 'vender' fábulas porque no es ilusionista; las promesas vanas nunca han ido con su carácter. Se basa en los datos tangibles, en la constancia y en el trabajo. En Burgos, en España y en Europa desde siempre hemos apreciado y constatado su personalidad y su buena labor en pro del ciclismo. En los demás continentes, sin la cotidiana cercanía, sus cualidades no han calado. Por ello, Gregorio Moreno no ha sido elegido presidente de la UCI y este organismo sigue bajo la batuta de Hein Verbruggen. ■

# Joane Somarriba apunta a un nuevo metal en la prueba en línea

La ciclista vizcaína espera poder despedirse del ciclismo en activo por la puerta grande

EFE / MADRID

La española Joane Somarriba tratará de decir un adiós al mundo del ciclismo por la puerta grande en la prueba en línea de hoy de los Campeonatos del Mundo de Madrid, donde tendrá de todas maneras una complicada empresa, con un recorrido duro y siempre abierto a las fugas.

La vizcaína ya hizo los deberes con la plata en la crono, pero está claro que un nuevo metal, y porqué no el más valioso, sería la despedida soñada en una cita donde será una de las ruedas a vigilar por todas sus rivales.

Sin embargo una cuarta medalla mundialista, tras la plata del miércoles, el oro, también en crono, en Hamilton '03, y el bronce en Zolder, no es algo que descarta a la española, ambiciosa. «Después de la medalla de la crono, ahora veo la carrera de fondo con mucha más tranquilidad, sabiendo que no hay nada que perder y sí mucho que ganar. Es un circuito que no tiene grandes dificultades, pero cuando corren las mujeres es difícil que se llegue al esprint», declaró.

Y es que el principal peligro residirá ahí, en la imposibilidad de controlar la carrera, con tan solo Alemania, con la baza de Regina Schleicher e Italia que puede jugar la opción de Brozini, señala Somarriba, como únicas interesadas en llevar la definición al esprint.

Así, la vizcaína, la ciclista más laureada del ciclismo español con tres victorias en el Tour y dos en el Giro en su palmarés, considera que «puede pasar como en Zolder, que al final se hizo muy duro».

Las rivales, serán las de siempre, la sueca Susanne Ljungskog, la holandesa Mirjam Melchers, la lituana Pucinskaitė y la alemana Judith



La salmantina Dori Ruano dialoga con Abraham Olano. /EFE

Arndt, la última ganadora, que a pesar de sus problemas físicos por un virus defenderá título.

**EQUIPO ESPAÑOL.** España también contará con las bazas de Dori Ruano, Eneritz Iturriaga, Maribel Moreno, Marta Vilajosana y Mercedes Cagigas, que dispondrán de libertad para jugar sus opciones, según afirmó el selec-

cionador nacional, Juan Carlos Martín.

«En la primera mitad de la carrera vamos a intentar estar en todas las escapadas, pero sin forzar, ya que habrá otras selecciones que quieran mover la carrera. No vamos a hacer como en Hamilton que movimos la carrera desde el principio», aseguró Martín, subrayando que «en la segunda parte, dependiendo de cómo

vaya desarrollándose la prueba, tomaremos un papel más activo, con el fin de que el grupo sea más reducido, aunque ninguna de nuestras corredoras es especialmente rápida».

Los 127,8 kilómetros a las seis vueltas del circuito de 21 kilómetros se encargarán de dictar la sentencia en la carretera y repartir las medallas.

## Entrenando por Madrid.

El ciclista italiano Alessandro Petacchi, considerado el mejor esprinter del mundo, conversa con el alemán Erik Zabel antes de dar comienzo la sesión de entrenamiento en el circuito de la prueba de 'Ruta' de los Mundiales de Ciclismo 2005 que se celebran en Madrid el domingo. Ambos corredores coincidirán la temporada 2006 en el nuevo equipo italoalemán Milram, heredero del Domina Vacanze, que en la jornada de ayer se presentó en la capital española aprovechando la celebración de los Campeonatos del Mundo de ciclismo. /FOTO: EFE



## BREVES

UCI  
Nuevo calendario del ProTour para el 2006

La Unión Ciclista Internacional aprobó ayer el calendario ProTour para la temporada 2006, que será casi idéntico al de este año y se comprometió a revisar las reglas de la competición «de aquí a diciembre de 2006» para que entren en vigor a partir de 2009. La única modificación del calendario será la de la prueba que sea admitida en lugar del Campeonato de Zurich, después de estudiar las diversas candidatas. Se mantienen la Vuelta al País Vasco, Vuelta a Cataluña, Clásica de San Sebastián y Vuelta a España.

## SELECCIÓN ESPAÑOLA Valverde recorre el circuito

El seleccionador español, Francisco Antequera, y sus elegidos para disputar el mundial de fondo en carretera, a disputar el domingo en un circuito de la capital española, inspeccionaron el recorrido, al igual que otras muchas selecciones que van a participar en la carrera. Alejandro Valverde, Igor Astalora, Martín Perdiguero y el resto de los representantes españoles se tomaron el primer contacto con el circuito con tranquilidad, por lo cual cada cual fue a su ritmo, sin forzar, para evitar sobresaltos y más en un circuito complicado y exigente donde el tráfico es un tanto agobiante.

## ENTRENAMIENTOS Caos circulatorio en la capital

Madrid se ha convertido en un caos circulatorio debido a los campeonatos del mundo que este fin de semana tendrán por escenario una de las calles principales de la capital madrileña como es el Paseo de la Castellana, especialmente en la entrada norte. El atasco impresionante desde primeras horas de la mañana. Por ejemplo, desde una localidad cercana como es San Sebastián de los Reyes a Madrid, en el mejor de los casos se tardó un par de horas, cuando en condiciones normales son 20 minutos en hacer los 15 kilómetros.

## SUB'23 Optimismo de cara al podio

La selección española sub-23, que hoy disputa la prueba en línea de los Campeonatos del Mundo de ciclismo de Madrid, se mostró ayer esperanzada y optimista ante la posibilidad de conseguir alguna medalla. El seleccionador nacional, José Luis de Santos, que señaló que iba a ser difícil controlar la carrera con solo cuatro corredores, cree que todos sus pupilos pueden colarse en el cajón aunque con estrategias bien diferentes.

BALONMANO

**Barça, Portland y Ademár, a por su tercera victoria**

Barcelona, Portland San Antonio y Ademár tratarán hoy de llevar el tres a su casillero de victorias, en la tercera jornada de la Liga Asobal, donde son los únicos equipos que no saben aún lo que es perder. De ellos tres el que más asequible lo tiene es el Ademár, que visita la cancha de un Frigoríficos del Morrazo que no ha tenido un buen arranque de temporada. Los azulgrana jugarán ante el Torrejeja y los navarros visitarán al Teka de Cantabria.

NATACIÓN

**Meca, favorito en la travesía de Barcelona**

David Meca, campeón mundial de 25 kilómetros en aguas abiertas, y Esther Núñez son los principales nadadores inscritos en la travesía al puerto de Barcelona, que se celebrará mañana. La prueba constará de 3.000 metros. La salida se produce en el antiguo rompeolas del Puerto de Barcelona y concluye en el portal de la Pau, junto al monumento a Cristóbal Colón.

GOLF

**La ventaja de Europa se reduce en el Trofeo Seve**

El equipo de Europa terminó con ventaja sobre el de Gran Bretaña e Irlanda la segunda jornada del Trofeo Seve (en homenaje al español Severiano Ballesteros), pero la diferencia se redujo a dos puntos. El equipo que capitanea el español José María Olazábal gana por 6-4 tras disputarse ayer los cinco partidos bajo la modalidad de «four balls», que tiene en cuenta la mejor bola de la pareja.

BOXEO

**Fallece el estadounidense Jonhson**

El boxeo se cobró ayer la última víctima con la muerte del estadounidense Leavander Johnson que no superó los daños cerebrales sufridos el pasado sábado cuando se enfrentó a Jesús Chávez, en pelea por el título mundial del peso ligero. Johnson, de 35 años, murió en un centro médico de Las Vegas donde fue hospitalizado desde que resultó lesionado y donde ingresó en estado crítico sin que pudiera recuperarse.

MOTOCICLISMO GRAN PREMIO DE MALASIA



Dani Pedrosa aún tiene bastantes molestias de sus caídas la semana pasada en Japón. / EFE

**Gibernau logra el mejor registro tras los entrenamientos libres**

En el cuarto de litro Pedrosa, aún convaleciente de sus múltiples caídas en el Gran Premio de Japón, solo pudo ser séptimo en una jornada en la que la lluvia fue la protagonista

EUROPA PRESS / SEPANG (MALASIA) El vigente campeón del mundo y líder del Mundial en 250 c.c., Dani Pedrosa (Honda), solo pudo ser séptimo en una primera jornada de entrenamientos oficiales del Gran Premio de Malasia, decimotercera prueba de la temporada que se disputará mañana en el circuito de Sepang, mientras que Sete Gibernau (Honda) fue el más rápido en las dos sesiones de libres de Moto GP y el francés Mike de Meglio (Honda) firmó la 'pole' provisional en 125 c.c.

La lluvia fue la gran protagonista al hacer acto de aparición en las sesiones oficiales del cuarto de litro, aunque remitiendo algo en su última parte, y en la segunda de libres de Moto GP, lo que complicó mucho el trabajo en la puesta a punto de los pilotos.

Pedrosa, con un registro de 2:09.495, se hizo con un hueco en una segunda línea hipotética, mientras que la 'pole' provisional fue para el sanmarinés Alex de Angelis (Aprilia) que voló con un tiempo de 2:08.949, aprovechando que la pista se secaba en los instantes finales.

De Angelis aventajó en casi ocho décimas al italiano Andrea Dovizioso (Honda), mientras que la primera línea provisional la completaron el australiano Casey Stoner (Aprilia) y el argentino y pupilo del ex piloto español Jorge Martínez Aspar, Sebastián Porto (Aprilia).

Dani Pedrosa ocupó la segunda línea junto a su compañero de equipo, el japonés Hiroshi Aoyama, vencedor en el Gran Premio de Japón, el francés Randy de Puniet (Aprilia) y Alex Debón (Honda), octavo con 2:10.350. Héctor Barbera (Honda), por su parte, sólo pudo ser decimotercero.

REBAJAR TIEMPOS. En Moto GP, la lluvia impidió rebajar los tiempos de la primera sesión de entre-

namientos libres, donde Sete Gibernau, con un tiempo de 2:03.299, fue el más rápido en este primer día.

El estadounidense Kenny Roberts (Suzuki), segundo a 136 milésimas, fue el piloto más rápido en agua, con 2:15.954, mientras que el italiano Loris Capirossi, ganador hace menos de una semana en Japón, confirmó las buenas prestaciones de su Ducati con el tercer mejor crono.

El italiano Valentino Rossi (Yamaha), que goza en el circuito de Sepang de su segunda oportunidad para sentenciar definitivamente su quinta corona mundial consecutiva en la cilindrada de Moto GP, y la séptima en el total de las categorías, fue cuarto con un registro de 2:03.485.

OCTAVO DE LITRO. En 125 c.c., la sorpresa de la jornada la protagonizó el piloto francés Mike di Meglio con una 'pole' provisional a los mandos de su Kopron Racing que confirmó las buenas prestaciones de la máquina, después de haber sido el más rápido en los libres de por la mañana. El galo, con un crono de 2:15.349, superó en 150 milésimas al italiano Marco Simoncelli (Aprilia), mientras que el japonés Tomoyoshi Koyama (Honda) y el italiano Mattia Pasini (Aprilia) fueron tercero y cuarto, respectivamente.

El líder del Mundial, el suizo Thomas Luthi (Honda), dio síntomas de estar totalmente recuperado de las secuelas de su espectacular caída en Japón, y se situó en la segunda línea provisional, como sexto.

El mejor español de la jornada en 125 c.c. fue Héctor Faubel (Aprilia), noveno con un tiempo de 2:16.424, mientras que Joan Olive (Aprilia) y Álvaro Bautista (Honda) se clasificaron undécimo y decimocuarto, respectivamente.

LAS DECLARACIONES

►SETE GIBERNAU  
«Espero que podamos rodar en seco»  
«El trabajo hecho en la pretemporada nos ha sido de gran ayuda»  
«No hemos hecho muchos inventos en la moto»

►DANI PEDROSA  
«Espero poder afinar más en la puesta a punto»  
«Estos entrenamientos suponen un paso atrás en la recuperación»  
«El dolor es similar al de Motegi»

HOY EN TELEVISIÓN

Motociclismo	09:00 h Eurosport
Tenis: Copa Davis	11:00 h Teledeporte
Ciclismo: Mundial de Madrid	12:00 h La 2
Baloncesto: Eurobasket 2005	18:00 h La 2
Automovilismo	19:00 h Telecinco
Fútbol: Betis-Barcelona	22:00 h La 2



**AUTOMOVILISMO**  
**GRAN PREMIO DE BRASIL**

**FERNANDO ALONSO • Piloto de Fórmula 1**

El piloto asturiano tiene ante sí, este fin de semana, la posibilidad de convertirse en el campeón de Fórmula 1 más joven de la historia. El español disputa en el circuito de Interlagos la que puede ser la carrera más importante de su carrera deportiva. Con doce podios a lo largo de la temporada, el premio Príncipe de Asturias de los Deportes, espera poner el broche de oro a una temporada brillante para el automovilismo español.

# «Un Mundial con Schumacher tiene más valor»

EFE / SAO PAULO (BRASIL)

Fernando Alonso (Renault) está a un paso de proclamarse el primer campeón del mundo de Fórmula Uno español y el más joven de toda la historia. Este mismo domingo podría firmar la proeza, en el Gran Premio de Brasil, siempre y cuando el finlandés Kimi Raikkonen (McLaren Mercedes) no logre sumar cinco puntos más que él.

Alonso comenta qué sensaciones tiene a estas alturas del campeonato y otras cuestiones como las relaciones con la prensa y con sus colegas de profesión.

**Ante la proximidad del título ¿qué pasa por su cabeza?**

Nada en especial. Sabes que está cerca, pero sabes que lejos, también. Falta conseguir seis puntos, que es un podio. Y aunque ahora un podio parezca un objetivo fácil, nunca lo fue. Unas veces se consigue y otras no. Y sé que esta vez va a ser algo parecido: si todo sale bien, lo puedo conseguir; y si todo sale mal, no. Eso es lo que más me preocupa ahora, más que el hecho de pensar que estoy tan cerca.

**¿Está nervioso? ¿Siente el miedo al éxito?**

No. No estoy nervioso. Tampoco me tomo esta carrera como la última. Sé que faltan tres. Si hago tres séptimos, lo gano igual. Por tanto, me lo tomé así. Aunque en el ambiente parece como si ésta fuese la última carrera. Que tengo que hacer podio por narices.

**Un título con Michael Schumacher en pista, ¿tiene más valor?**

Sí. Creo que sí. Ha sido el mejor de la historia y si se hubiera retirado ya, hubiera sido como cuando se retiró Armstrong. Cuando alguien gane el año que viene el Tour, parecerá que lo ha ganado porque no está el otro. Si hubiera pasado eso en la Fórmula Uno, hubiese tenido menos mérito. Por eso, este año, en el que tenemos posibilidades tanto Raikkonen como yo, va a tener más valor el título.

**¿Ya conoce personalmente a Emerson Fittipaldi?**

No.

**Habla bien de usted. ¿Le agrada?**

Me da igual. Tampoco va a hablar mal. Si ahora alguien consigue una 'pole' más joven que la que conseguí yo en Malasia o gana una carrera con menos edad de la que tenía yo en Hungría tampoco lo voy a criticar. Lo veo normal.

**Este año ha crecido mucho más aún la presión mediática**



Fernando Alonso cuenta los minutos que le quedan para ser campeón del Mundo. /EFE

**«No, no estoy nervioso. Tampoco me tomo esta carrera como la última. Se que faltan tres. Si hago tres séptimos lo gano igual»**

**que le rodea. ¿Cómo lleva todo esto?**

Bien, porque más o menos ha sido como los últimos años. No creo que haya hecho más actividades o más cosas que otros años, aunque sí ha sido mayor el seguimiento por parte de la prensa, porque he estado liderando el Mundial y todos los eventos han tenido más repercusión. Pero para mí no ha cambiado mucho la forma de trabajar.

**Usted tiene que hablar mucho con periodistas. ¿Le aburre, le carga; o lo ve como una parte más de su trabajo?**

Lo veo como una parte de mi

trabajo. La parte más peligrosa de mi trabajo.

**¿Se ha sentido más respetado este año dentro del equipo?**

Sí. Ya lo dije a principio de año. Al ser el tercer año que corría con ellos y el cuarto, contando el de probador; y con Fisichella, más o menos, llegando nuevo; siempre se contaba un poco más conmigo, porque conocía mejor el coche. Sabía las sensaciones que había tenido años anteriores. Y Fisichella era el que tenía que dar más vueltas para acostumbrarse más al coche.

**¿Y en el 'paddock'? ¿También le respetan más, incluidos los otros pilotos?**

Sí, creo que también. Ahora que se está acercando la decisión del título y estoy cerca, me saludan más que antes (ríe).

**¿Cuál fue para usted el peor momento de la temporada?**

(duda un rato) Indianápolis.

**¿Y el mejor?**

El mejor espero que esté por llegar.

**Su relación con el resto de los pilotos, ¿es igual que el año pasado? ¿O hay algunos que le ca-**

**en mejor ahora y otros que le caen peor?**

Algunos me caen mejor ahora. Y otros, peor.

**¿Puede decirme cuáles son?**

No.

**¿Pero son los que todos nos imaginamos?**

Sí.

**Junto a Fernando Alonso, ¿quienes son los mejores pilotos?**

Los que tienen los mejores coches. Aparte de Michael Schumacher, que siempre ha demostrado que es un piloto muy competitivo y muy bueno, los demás, cuando tienen un coche bueno, ganan carreras; y cuando tienen un coche malo, como el que tenía Kimi el año pasado, acaban décimos.

**¿Y los peores? ¿Hay alguno que le llame la atención, que le haga preguntarse qué hace en la Fórmula Uno?**

No. Creo que todos tienen un nivel muy alto, para estar aquí. Y dependiendo del coche y las circunstancias, las cosas les salen mejor o peor. A todos. Incluido a mí.

## Alonso inicia el fin de semana con un sexto tiempo global

EFE / INTERLAGOS (BRASIL)

El asturiano Fernando Alonso (Renault), que este domingo podría convertirse en el primer español y en el piloto más joven de la historia en ganar el Mundial de Fórmula Uno, arrancó el que puede ser el fin de semana más importante de su vida con el sexto tiempo global en los entrenamientos libres del Gran Premio de Brasil.

Fernando arrancó con buen pie el decimoséptimo y antepenúltimo Gran Premio del Mundial más largo de la historia. Fue tercero en la primera sesión de entrenamientos libres, en la que dio diez vueltas; y undécimo en la segunda, en la que giró 29 veces al trazado sinuoso y bacheado de la pista brasileña, de 4.309 metros de longitud y en la que fue el más rápido, como es habitual los viernes, el probador de la McLaren, que en esta ocasión fue el austriaco Alex Wurz.

Wurz fue el más rápido en ambas sesiones y marcó el mejor crono de toda la jornada en la primera de ellas, en la que invirtió un minuto, once segundos y 701 milésimas en la mejor de sus 25 vueltas, con más de un segundo de ventaja sobre el japonés Takuma Sato.

Fernando acabó en la clasificación conjunta de los dos entrenamientos dos puestos por encima de la marca global que consiguió su único rival en la lucha por el título. Raikkonen dio siete vueltas en la primera sesión (1:13.065) y 18 en la segunda (1:13.172).

Su compañero colombiano Juan Pablo Montoya fue el segundo mejor de la jornada.

El italiano Giancarlo Fisichella giró las mismas vueltas que el 'crack' del Principado y su mejor tiempo (1:13.094) fue el octavo, en una jornada en el que el séptuple campeón mundial alemán Michael Schumacher (Ferrari) entró en el capítulo de incidencias con un trompo en la segunda sesión, en la que el austriaco Christian Klien destrozó la parte trasera de su Red Bull y en la que Mark Webber (Williams) también se salió de pista.

No llovió y las previsiones que maneja Renault es que podrá hacerlo solo durante la tarde noche del día de hoy, por lo que tanto la calificación como la carrera se disputarían en seco.

**CUENTAS.** De ser así, se repetiría la pugna entre los McLaren y los Renault. Y a Fernando le bastaría asimismo ser quinto si Kimi acaba segundo; séptimo si el finlandés es tercero y octavo si Raikkonen es cuarto. Si el nórdico queda por debajo del cuarto, Alonso, de 24 años, batiría el récord de juventud en casa del actual plusmarquista, Emerson Fittipaldi, que se coronó en 1972 a los 25 años, ocho meses y 28 días.

► PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO DE 2006

## Solbes anuncia que España crecerá dos puntos más que la zona euro

El ministro de Economía destaca que las inversiones en cada comunidad serán en función de su peso en el PIB total • El Ejecutivo niega que las cuentas estén primando a Cataluña

• El Consejo de Ministros aprueba el Proyecto de Ley de Presupuestos. El vicepresidente afirma que contemplan un superávit de dos décimas del PIB para el conjunto del año.

EUROPA PRESS/ MADRID

El vicepresidente segundo y ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, destacó ayer que los Presupuestos Generales del Estado (PGE) de 2006 permitirán a la economía española crecer dos puntos por encima de la zona euro y seguir recortando sus niveles de déficit y deuda públicos.

Solbes indicó, durante la presentación de las cuentas del próximo año tras su aprobación en Consejo de Ministros, que el Gobierno mantiene en el 3,3% el crecimiento de la economía para 2006, a pesar del entorno económico mundial más complicado y el continuo encarecimiento del precio del crudo, cuya previsión Economía sigue manteniendo en 55 dólares el barril para el próximo año.

El ministro indicó que, además, los Presupuestos de 2006 están realizados con unas estimaciones de ingresos y gastos «prudentes», lo que permitirá compatibilizar las prioridades presupuestarias con un proceso de consolidación fiscal y de reducción paulatina del déficit y la deuda. De hecho, señaló que la previsión de superávit del 0,2% del PIB para el conjunto de las administraciones públicas en 2006 se cumplirá «cómodamente», y aseguró que es posible que la estimación de déficit del Estado para este año también se vea mejorada.

**MODERACIÓN DE LA DEMANDA.** Sobre el cuadro macroeconómico, resaltó que se espera una cierta moderación de la demanda interna, que crecerá un 4,2%, mientras que la aportación negativa del sector exterior también se moderará hasta restar 1,1 puntos al crecimiento, toda vez que el Gobierno espera una mejora de la zona euro y, por tanto, de las exportaciones españolas en este área. Asimismo, hizo especial hincapié en la recuperación de la inversión en bienes de equipo como garantía del crecimiento futuro.

Solbes mencionó que los ingresos crecerán el próximo año un 9,2%, al tiempo que los gastos lo harán a un ritmo del 7,6%, lo que permitirá, según dijo, que el Gobierno pueda acometer las principales partidas presupuestarias, que resumió en la mejora

### PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO PARA 2006

DÉFICIT/SUPERÁVIT EN CONTABILIDAD NACIONAL % PIB

	2006	2007	2008
Estado	-0,4	-0,3	-0,3
Seguridad Social	0,7	0,7	0,7
Administraciones Centrales	0,3	0,4	0,4
CC.AA.	-0,1	-0,1	0,0
CC.LL.	0,0	0,0	0,0
Administraciones Territoriales	-0,1	-0,1	0,0
Total Administraciones Públicas	0,2	0,3	0,4

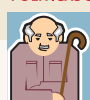
ESCAMENARIO MACROECONÓMICO 2004-2006

Tasas anuales	2004	2005	2006
<b>PIB</b>	<b>3,1</b>	<b>3,3</b>	<b>3,3</b>
Consumo final	4,8	4,1	3,9
- Hogares	4,4	3,7	3,6
- AA.PP.	6,0	5,3	4,6
Form. Bruta Capital Fijo	4,9	6,8	5,1
- Bienes de Equipo y Otros Prod.	4,0	8,2	7,0
- Construcción	5,5	5,7	3,8
<b>Demanda Interna</b>	<b>4,8</b>	<b>4,8</b>	<b>4,2</b>
Exportaciones	3,3	1,2	3,2
Importaciones	9,3	6,6	6,2
<b>Aportación Sector Exterior</b>	<b>-1,8</b>	<b>-1,7</b>	<b>-1,1</b>
Empleo	2,6	2,7	2,6
Productividad por ocupado	0,5	0,6	0,7
PIB nominal	7,3	7,1	6,6

Mejora de la productividad: I+D+i, educación, infraestructuras

Lograr servicios públicos de calidad

POLÍTICAS SOCIALES



PENSIONES

Será la principal partida y se incrementará un 6,9%

Mejora de la protección social

PRIORIDADES DE GASTO

Ayuda Oficial al Desarrollo



SANIDAD

Aportación de una cantidad excepcional cercana a los 1.700 millones de euros



VIVIENDA

La dotación aumentará un 20,6%

Fuente: Ministerio de Economía y Hacienda

GRAFIA

### Superávit público

Las Administraciones Públicas tendrán un superávit del 0,2% del PIB en 2006, del 0,3% en 2007 y del 0,4% en 2008, según las previsiones del Ejecutivo aprobadas ayer por el Consejo de Ministros. Estos datos resultarán de un superávit de las administraciones centrales (Estado, organismos autónomos y Seguridad Social) del 0,3% el próximo año y del 0,4% en los dos ejercicios siguientes, y de un déficit de las Administraciones Territoriales (comunidades y corporaciones locales) del 0,1% en 2006 y 2007, y del equilibrio presupuestario que alcanzarán en 2008.

Si se desglosan las administraciones centrales, el Estado y los organismos autónomos registrarán un déficit del 0,4% en 2006 y una décima menos en los dos años siguientes, en tanto que la Seguridad Social tendrá un superávit del 0,7% del PIB en los tres ejercicios.

Por su parte, dentro de las administraciones territoriales, las comunidades autónomas tendrán un déficit del 0,1% del PIB en 2006 y 2007 y alcanzarán el equilibrio presupuestario en 2008, en tanto que las corporaciones locales mantendrán sus cuentas equilibradas los tres años. En este sentido, Solbes, aseveró que estas previsiones son «moderadas» y confió en que la evolución de las comunidades como de la Seguridad Social «sea algo mejor» de lo previsto. Reiteró que el Ejecutivo avanzará en el superávit.

de la productividad (I+D, infraestructuras y educación), gasto social (pensiones y sanidad) y mejora de los servicios públicos (justicia, seguridad y defensa).

**NO SON EXPANSIVOS.** A la vista de estos datos, el titular de Economía indicó que los Presupuestos no son expansivos, pese a que el gasto crece por encima del PIB nominal, y señaló que prueba de ello es que se contempla un superávit de dos décimas del PIB para el conjunto del año. «Otro tema es si se consideran o no suficientemente restrictivos», añadió.

En cuanto a las críticas lanzadas desde algunos sectores sobre la mayor inversión que recibirá Cataluña, el ministro dijo

### En materia fiscal se contempla la deflactación del 2% de la tarifa del IRPF y la similar subida de tasas

que cada una de las comunidades autónomas tendrán un «reparto equilibrado» de las partidas presupuestarias en función de su peso en el conjunto de la economía española.

«Hay objetivos presupuestarios que se cumplen en un periodo de tiempo largo, por lo que la

inversión de todas las comunidades no pueden crecer todos los años más que el anterior y siempre por encima de la media, es imposible», precisó el ministro.

En materia fiscal, destacó que los Presupuestos del próximo año no incorporan ningún cambio tributario, salvo la deflactación del 2% de la tarifa del IRPF y la subida en esta misma cuantía de las tasas, y señaló que, tras la subida de los Impuestos Especiales sobre el alcohol y el tabaco, está descartado un aumento del Impuesto sobre Hidrocarburos para 2006.

Finalmente, reconoció que el aumento de la inflación supone un problema para el Gobierno, y pidió a los agentes sociales que a la hora de negociar los salarios

del próximo año tengan en cuenta, además de la inflación pasada, la evolución futura de los precios para la que Economía prevé una moderación.

Por su parte, la vicepresidenta primera María Teresa Fernández de la Vega, aseguró que el Gobierno ha situado el interés general de los ciudadanos por encima de cualquier otra consideración en la aprobación de los Presupuestos, y destacó que, por ello, destinan más del 50% del gasto a partidas sociales. «En resumen, más crecimiento y mejor distribuido», reiteró. Crecer más y distribuir mejor. Con esta frase resumió María Teresa Fernández de la Vega lo que para el Ejecutivo es la esencia de los Presupuestos para 2006.

## Una reforma legal permitirá a las parejas de hecho cobrar la pensión de viudedad

EFE/ MADRID

El Gobierno modificará la ley para que las parejas de hecho puedan cobrar la pensión de viudedad, una decisión adoptada en respuesta a la petición de Izquierda Verde-IU de introducir una enmienda en los Presupuestos Generales del Estado para modificar la Ley de Pensiones

La portavoz de Asuntos Sociales del Grupo parlamentario de Iz-

quierda Verde-Izquierda Unida-Iniciativa per Catalunya Verds, Carme García, anunció el acuerdo con el Gobierno para que en los PGE para 2006 se incorpore una enmienda que permitirá que las parejas de hecho puedan cobrar pensión de viudedad.

La propuesta era solicitada por este grupo parlamentario desde hace varias legislaturas y está tam-

bién en una Proposición de Ley para la igualdad jurídica de las parejas de hecho, según informa en un comunicado Izquierda Verde.

La diputada Carme García, que se ha manifestado muy satisfecha con el acuerdo alcanzado con el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, destacó que la enmienda se introducirá en los Presupuestos y definirá una modificación de la Ley

de Pensiones para que en caso de que fallezca uno de los miembros de la pareja de hecho, el otro pueda recibir una pensión como sucede con los matrimonios.

Esta enmienda es compartida por otros grupos parlamentarios como ERC, CC y grupo mixto, que se han mostrado a favor de la propuesta de Izquierda Verde-IU-ICV.

BOLSA DE MADRID

DIFERENCIAS
MAXIMO 1.148,33
MINIMO 1.140,09
DIARIA 8,29 (0,73)

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

N. YORK Dow Jones 10.409,71 (-0,12)
TOKIO NIKKEI 13.159,36 (-0,28)
LONDRES FT-100 5.413,60 (0,52)
FRANCFORT DAX 4.882,58 (0,69)
PARIS CAC-40 4.477,20 (0,65)
MILAN MIBTEL 34.413,00 (0,16)

Fuente: Morgan Stanley. Telef. 901 11 64 31

Titulos Cierre(Euros) Dif.% VoI(Titulos) Día Año

Table with columns: Titulos, Cierre(Euros), Dif.%, VoI(Titulos), Día, Año. Section: Bienes de Consumo. Includes rows for Aldeasa, Altadis, Barón de Ley, etc.

Bienes de Inversión e Intermedios

Table with columns: Titulos, Cierre(Euros), Dif.%, VoI(Titulos), Día, Año. Section: Bienes de Inversión e Intermedios. Includes rows for Acerinox, Arcelor S.A., CIE Automotive, etc.

Comun. y Serv. Información

Table with columns: Titulos, Cierre(Euros), Dif.%, VoI(Titulos), Día, Año. Section: Comun. y Serv. Información. Includes rows for Antena3 TV, Amper, Prisa, etc.

¡Fuera máscaras!

Otro nuevo máximo anual (10.631,20 puntos) para la bolsa española, que en esta jornada rentabilizó la bajada del precio del petróleo y los "movimientos corporativos" para subir el 0,9 por ciento.

Se conoció una nueva pieza de baile sobre Unión Fenosa, ejecutada por el Banco Santander Central Hispano (BSCH) y ACS, que se despojaron de su careta y acordaron la venta de la participación que el banco posee en la eléctrica, el 22 por ciento, a un precio de 33 euros por acción, lo que obligará a la constructora a desembolsar 2.200 millones.

Mientras la cotización de ACS y Unión Fenosa seguía suspendida al final de la sesión, no la de BSCH, continuaba el soniquete de Repsol, que volvió a conseguir la mayor subida del Ibex, el 3,56 por ciento.

Indice Ibx-35 (Semanal)

Table with columns: Fecha, Dif.%, Dif., Último. Shows weekly index movements for IBEX-35.

Construcción

Table with columns: Titulos, Cierre(Euros), Dif.%, VoI(Titulos), Día, Año. Section: Construcción. Includes rows for Acciona, ACS, FCC, etc.

Energía

Table with columns: Titulos, Cierre(Euros), Dif.%, VoI(Titulos), Día, Año. Section: Energía. Includes rows for Bayer, Capsa, Enagas S.A., etc.

Servicios de Mercado

Table with columns: Titulos, Cierre(Euros), Dif.%, VoI(Titulos), Día, Año. Section: Servicios de Mercado. Includes rows for Abengoa, Akeris, Aguas Barria, etc.

Titulos Cierre(Euros) Dif.% VoI(Titulos) Día Año

Table with columns: Titulos, Cierre(Euros), Dif.%, VoI(Titulos), Día, Año. Section: Servicios Financieros. Includes rows for Europistas, Fadesa Inmobiliaria, Funespaña, etc.

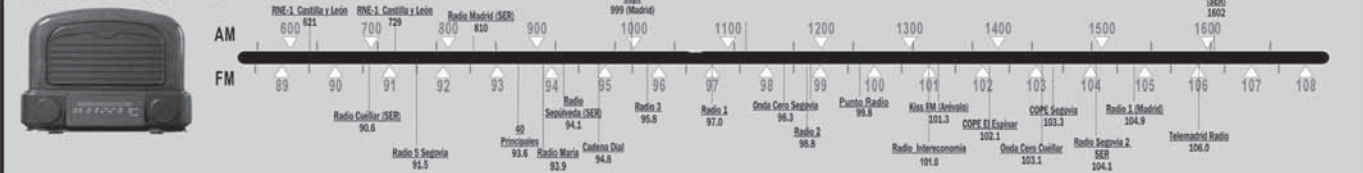
Servicios Financieros

Table with columns: Titulos, Cierre(Euros), Dif.%, VoI(Titulos), Día, Año. Section: Servicios Financieros. Includes rows for Alba, Andalucía, Galicia, etc.

Latibex

Table with columns: Titulos, Cierre(Euros), Dif.%, VoI(Titulos), Día, Año. Section: Latibex. Includes rows for América Móvil, Arac Celul B, B. Rio Plata B, etc.

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA





# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA

NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA

SANCHONUÑO CANTIMPALOS

PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE

24 HORAS

☎ 902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

## Residencias 3ª Edad

### Residencia 3ª Edad

#### Prádena Salud

Válidos y asistidos

médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

### Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO  
AYCART

Obstetricia y Ginecología

Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A  
Teléfono 639 81 72 14

## Cirugía Plástica

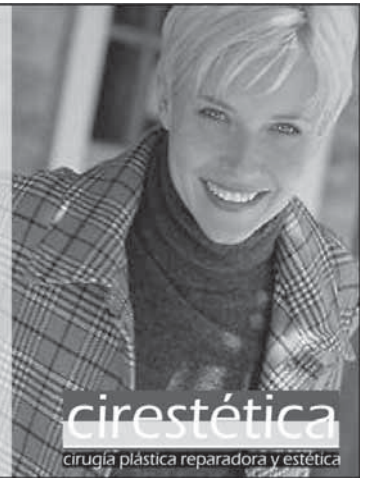
Te ayudamos a  
sentirte mejor.  
Más cerca de ti,  
ahora en Segovia.  
Ven a conocernos,  
la primera consulta  
es gratuita.

Experiencia  
y Profesionalidad

en Segovia:

Dr. José Javier  
de la Fuente

Tfno. cita:  
921 460 114  
647 555 229



**cirestética**  
cirugía plástica reparadora y estética

## Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10  
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

**DE PABLO**

iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

## Imprentas

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

## ¡¡OFERTA!!

Papel DIN-A4  
para fotocopiadora

Paquete  
de 500 hojas **2,75 €**

## Limpiezas

# LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos 921 437 806  
609 875 077

## InfoSegovia.com



Con InfoSegovia.com,  
tu ordenador es el camino más corto  
para acercarte a Segovia.  
La información más completa  
sobre todo lo que te interesa.  
Restaurantes, alojamientos,  
monumentos, rutas turísticas,  
agenda, información útil,  
noticias, etc.

www.InfoSegovia.com  
el camino más corto

InfoSegovia.com

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas turísticas Agenda Información Util Noticias

Todo Segovia está aquí, descúbrelo



Compra tus entradas:  
**90 CINEBOX (902 463 269)**

Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es

**Sala 1**  
Laborables: 18,10/20,25/22,35  
Sábados y festivos:  
16,00/18,10/20,25/22,35  
Madrugadas (viernes y sábado): 0,50

Recomendada para todos los públicos

**La madre del novio**

**Sala 2**  
Laborables: 18,50/21,50  
Sábados y festivos:  
16,00/18,50/21,50  
Madrugadas (viernes y sábado): 0,55

No recomendada para menores de 13 años

**Cinderella Man**

**Sala 3**  
Laborables: 19,00/22,00  
Sábados y festivos:  
16,25/19,00/22,00  
Madrugadas (viernes y sábado):  
00,45

No recomendada para menores de 13 años

**El secreto de los hermanos Grimm**

**Sala 4**  
Laborables: 18,15/20,30/22,45  
Sábados y festivos:  
16,00/18,15/20,30/22,45  
Madrugadas (viernes y sábado):  
01,00

Recomendada para todos los públicos

**Amor en juego**

**Sala 5**  
Laborables: 18,05/20,15/22,30  
Sábados y festivos:  
16,05/18,05/20,15/22,30  
Madrugadas (viernes y sábado):  
00,50

No recomendada menores de 13 años

**y que le gusten los perros**

**Sala 6**  
Laborables: 18,00/20,00/22,00  
Sábados y festivos:  
16,00/18,00/20,00/22,00  
Madrugadas (viernes y sábado):  
00,05

No recomendada menores de 13 años

**Vuelo nocturno**

**Sala 7**  
Laborables: 18,05  
Sábados y festivos:  
15,50/18,05

Recomendada para todos los públicos

**Charlie y la fábrica de chocolate**

Laborables: 20,25/22,45  
Sábados y festivos:  
20,25/22,45  
Madrugadas (viernes y sábado):  
01,00

**Cuatro hermanos**

**Sala 8**  
Laborables: 18,45  
Sábados y festivos:  
16,15/18,45

No recomendada menores de 13 años

**Sr. y Sra. Smith**

Sábados y festivos:  
21,35  
Madrugadas (viernes y sábado):  
00,20

No recomendada menores de 13 años

**Stealth: La amenaza invisible**



# ANUNCIOS BREVES

## 921 43 72 61

### OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

### POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*  
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA



## 01 ALQUILERES

**SE ALQUILA** piso, zona Los Castillos. Amueblado, tres dormitorios. 607516767.

## 06 RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

Española, soy rubia, guapísima, te haré todo. Caribañá, joven, guapo, disfrutaremos. Tengo un culto tragón, respingón, te haré francés natural. Japonesa, madurita cachonda. Tragaré tu leche, Ven a conocernos, disfrutará con las tres. Te esperamos, también domicilios, 24 horas. Telf. 697 45 05 37

**AMIGAS CARIÑOSAS** con experiencia. Higiene, discreción. 676841958.

## 07 CONTACTOS

**AGENCIA DE CONTACTOS** solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580.

**¿ERES LO** que buscamos? PÁGARFAMOS si eres buen amante. 685316462.

**MUJER GENEROSA** obsequiará contactos de sexo con buenos regalos. 803514447.

**LAS CHICAS** más liberales buscamos sexo sin pedir nada. 803514383.

**MUJER ATRACTIVA** solvente, busca hombre serio para relación estable. 803514334.

**TENGO DINERO** y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 676817352.

## 09 TRABAJO

**ISOPERFIL, S.A.**  
Extrusión y Lacado de Aluminio  
**INCORPORACIÓN INMEDIATA**

**Precisa para sus instalaciones de El Espinar (SEGOVIA):**  
— Cubrir varios puestos sin titulación específica  
— No se requiere experiencia  
— Cualquier nacionalidad  
Teléfono de contacto: 921 18 18 50  
Fax: 921 18 15 26

**INGRESOS EXTRA.** Trabajo desde casa, no manualidades. Tiempo parcial/completo. Teléfono 934454524.

**TELEPIZZA NECESITA** reparadores y auxiliares de tienda. Horarios flexibles y compatibles con otra actividad. Telfs. 921444672/921412073

**SE NECESITA** oficial de peluquería. Telf. 661667384

**SE NECESITA** personal para Restaurar nueva apertura. 921460902.

**SE NECESITA** ayudante de camarero. Restaurante Amado. Teléfono 670651360.

**SE NECESITA** cocinero/a. Teléfono 921445245. Llamar de 17:00 a 20:00.

**SE NECESITA** oficial de fontanería. Imprescindible carnet de conducir. 921445350.

**SE NECESITA** camarero con experiencia. Teléfono 677556917.

**SE NECESITAN** trabajadores para granja de ovejas de ordeño. Teléfonos 615666791 637890424.

**NECESITO OFICIALES** y peones de construcción. Teléfono 667487048.

**SE NECESITAN VENDEDORES** para empresa de fabricación de cartón ondulado  
Teléfonos de contacto  
676 15 31 87  
646 56 27 39

**GREFUSA FRUTOS (secos y snacks)**  
**NECESITA VENDEDOR (PREVETA) CON EXPERIENCIA,** para Segovia y Provincia.  
Interesados llamar al telf.:  
**649 44 02 36**

**SE NECESITA** ayudante de cocinero/a. Horario flexible. Teléfono 921444506.

**SE NECESITA** matrimonio para campo. Abstenerse sin papeles. Teléfono 670618808 (llamar de 10 a 14 horas)

**SE NECESITA** conductor de trailer para jaula ganadera. Teléfono 605858477.

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO** para comercio con conocimientos en contabilidad. Se valorará experiencia. Teléfono 639673394.

**Spejo's Peluqueros SELECCIONA OFICIALES DE PELUQUERÍA**  
Media jornada o jornada completa  
Telf. 609 57 64 36

## 10 TRASPASOS

**SE TRASPASA** Bar muy centrado, buena clientela. 639278426.

## 11 VARIOS

**806506504 TAROT** soluciones. ¡Consultanos! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) Visa: 902014662

## SE HACEN reformas en general y casas ecológicas de madera. 646051707.

## 12 VEHICULOS

**SE VENDE** tractor en Valverde. John Deer 2650, doble tracción, pala hidráulica. Sg.21653Ve C.V. 80. Teléfono 921490658 (Juan)

**SE VENDE** Mitsubishi carisma. 45.000 Km. 2003. 921470553.

## 13 VENTAS

**SE VENDEN 2 PARCELAS EN EL SOTILLO (SEGOVIA) de 510 m² cada una. Precio: 360,61 €/m² cada una, más 7.200 € proyecto y licencia cada una. Telf. 91 448 38 99**

**SE VENDE** piso en San José, perfecto estado. Teléfono 921433520.

**SE VENEN** tres pisos en construcción. Zona San Antonio El Real. Entrega marzo 2006. Abstenerse agencias. 607882727

**SE VENDE** piso San José. Totalmente reformado. 129.000 euros 630050372.

**SE VENDE EN PALAZUELOS CHALET ADOSADO A ESTREMAR**  
172 m², 4 habitaciones, 4 baños. Cocina equipada, mejoras. Garaje dos vehículos. Jardín de 30 m²  
**Telf. 649 87 98 15**

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

El servicio número 1 de Relaciones Personales

# encuentra tu otra mitad...

Servicio para mayores de 18 años

## Buzón de Amigos

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, superando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplen las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

### CHICA BUSCA CHICO

Isabel, 59 años, 1,60, 50 Kg, buena, separada y sincera. Busco chico, no fumador, sincero, delgado, respetuoso y cuidadoso, para amistad y posible relación seria. Madrid. Buzón: 978674 SMS

Montse, 32 años. Busco chico de edad similar. Buzón: 453142 SMS

Separada, 44 años, agradable físico y con ganas de vivir, busca caballero similar para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 582576 SMS

Chica de 45 años busca chicos de edad similar para amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 237322 SMS

Chica, 38 años, con hijo, separada, atractiva, 1,50, rubia, simpática, alegre y culta, busca chico moderno, pelo negro y perfilado, para relación estable. Madrid. Buzón: 978718 SMS

Isabel, 59 años, sin vicios, 1,60, 50 Kg, buena, cariñosa y formal, sin gustar mendaces y gustando caminar, viajar y leer. Busco caballero, a partir de 50 años, respetado, sincero y cariñoso. Madrid. Buzón: 978877 SMS

### SERVICIO GARANTIZADO

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A., como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, superando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplen las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

### CHICO BUSCA CHICA

Francisco, 49 años y funcionario. Busco chica que crea en el amor. Avila. Buzón: 452943 SMS

Luis, 172, 68 Kg, funcionario, deportista, sano, gusta leer, bailar, senderismo, niños. Busco chica para amistad o relación estable. Madrid. Buzón: 589421 SMS

Casado de 50 años, sin amor, sin afecto, busca mujer maja, agradable, atractiva, sencilla y jovial. Yo, similar. Madrid. Buzón: 582648 SMS

Luis, simpático, positivo, funcionario, vivo solo. Me gusta leer, bailar, niños. Busco chica entre 20-38 años para relación estable. Madrid. Buzón: 582704 SMS

Hombre de 50 años, soltero y austriaco, busca compañera para compartir, amar y vivir intensamente la vida. Madrid. Buzón: 582704 SMS

Chico, 42 años, sencillo, separado, cariñoso y gustando campo playa y viajar. Busco chica en situación similar. Corredor del Henares. Buzón: 582648 SMS

Caballero busca dama entre 45-52 años, sincera, sencilla y atractiva, para relación estable. Madrid. Buzón: 582688 SMS

Arabe de 40 años busca chica entre 25-45 años, casada y guapa, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 582672 SMS

Manuel, 50 años y funcionario. Si crees en el amor y en la pareja, llámame. Avila y ciudades limítrofes. Buzón: 452928 SMS

Julio, 41 años, 170, mono y empresario, gustando música, aeróbica y baloncesto. Segovia. Buzón: 975188 SMS

Juan, 40 años, separado, romántico y gustando música, componer canciones, bailar, deporte, etc. Busco chica para relación estable. Avila. Buzón: 977674 SMS

Manuel, 50 años y funcionario. Si crees en el amor y en la pareja, llámame. Avila y ciudades limítrofes. Buzón: 452928 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS?

MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN !!

## 902 887 421

Coste de la llamada: T. Fijo: HR 0,046 euro/min  
F.N: 0,078 euro/min

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo

## 806 404 623

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

Envía un mensaje al 7778 con la palabra MEN ASE, según del Buzón que te interesa y el número de anuncio que quieras recibir. (1€ por mensaje) (\*)

Ejemplo: MEN ASE 38765 Soy Juan rubio...

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 15 H. Sus datos serán incluidos en un fichero estadístico de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecer promociones futuras. Para acceso, oposición, modificación y cancelación: 902 440 140. \*Precio mensaje: 1,28 euros, IVA no incluido.

**AUDI A3 1.9 TDI**  
MOD. 01  
FULL EQUIPE + EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 19.300 €

**VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI HIGHLINE TDI**  
110 CV MOD. 00  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 12.900 €

**VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1,9 TDI**  
MOD. 00.  
FULL EQUIPE + EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 13.800 €

**BMW 320 D**  
MOD. 98  
FULL EQUIPE + EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 15.800 €

**VOLKSWAGEN GOLF GT TDI**  
90 CV. MOD. 96  
CON EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 5.500 €

**TOYOTA AVENTIS 2.0 TD**  
MOD. 99  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 5.900 €

### OTRAS OFERTAS:

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	10.800 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	9.900 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.700 €
PEUGEOT 206 HDI	9.800 €
MERCEDES C 220 CDI	23.900 €
VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI	12.500 €
MERCEDES 300 D	5.000 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €
OPEL VECTRA 1.9 16V GT	3.000 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI	10.900 €

### TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

### ¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!

**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42 (JUNTO A VIVEROS HONTORIA) 40195 HONTORIA (SEGOVIA)**

Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

**INMOBILIARIA ADOBES Y LADRILLOS**

Paseo Conde Sepúlveda, 22  
40006 Segovia  
Tlf.: 921 42 35 69

**VENDE**

<p><b>La lastrilla</b> Precioso Piso Salón 2 Dormitorios Cocina Amueblada Garaje y trastero Nueva construcción Ref. V. 0005</p>	<p><b>HONTORIA</b> CHALET ADOSADO 4 DORMITORIOS GARAJE BODEGA 180 M2 JARDIN 130 M2 Ref. C. 0019</p>	<p><b>ESTACION DEL ESPINAR</b> CHALET PAREADO 3 DORMITORIOS ARMARIOS EMPOTRADOS ARMARIO VESTIDOR BAÑO Y ASEO GARAJE, PISCINA Y JARDIN INDEPENDIENTES Ref. C. 0062</p>
<p><b>ESPIRDO</b> PISO 2 DORMITORIOS TERRAZA GARAJE Ref. V. 0044</p>	<p><b>San Lorenzo</b> Duplex 2 Habitaciones Cocina amueblada 2 baños trastero Ref. V.0052</p>	<p><b>SAN CRISTOBAL</b> APARTAMENTO Salón 1 Dormitorio Cocina Amueblada Suelo Parque Trastero Ref. V. 0063</p>
<p><b>LA HIGUERA</b> ÚLTIMOS APARTAMENTOS SALÓN 20 M2 DORMITORIO GARAJE PRÓXIMA ENTREGA</p>	<p><b>LOCAL</b> EN CONDE SEPÚLVEDA IDEAL PARA CUALQUIER TIPO DE NEGOCIO 433 M2 Ref. L. 0050</p>	<p><b>Carbonero de Ausín</b> Segovia Pajar de 174 m2 Ideal para construir una vivienda Precio muy interesante Ref. S.0042</p>

DESEAS VENDER O ALQUILAR?  
LLAMANOS ! 921 423569  
ESTAMOS A TU DISPOSICIÓN

**PROMOCIONES**

**PURIFICACIÓN HURTADO**  
Inmobiliaria

**TRESCASAS**  
CHALETS PAREADOS EN PARCELAS DE  
300-400 M<sup>2</sup> DE 4 DORMITORIOS (1 en  
planta baja), 3 BAÑOS, SALÓN CON  
DOBLE ALTURA (33 M<sup>2</sup>) CHIMENEA  
COCINA 15 M<sup>2</sup>  
DESPENSA  
GARAJE  
LAVADERO  
a 7 km  
de Segovia



**CTRA. DE LA GRANJA**  
CHALETS PAREADOS

4 - 5 Dormitorios  
Garaje 2 - 3 coches  
Bodega, chimenea

Parcela  
350 m<sup>2</sup>

En una zona  
privilegiada  
cerca del campo  
de Golf

921 41 33 78  
Santo Tomás, 6

Profesionales a su servicio

**Siete Picos**  
Inmobiliaria

**Vivienda totalmente reformada**  
**CONDE SEPÚLVEDA**

4 dormitorios,  
salón,  
cocina y  
dos baños

Visítelo  
le encantará

PV-887

**NOVEDAD**  
**BERNUY**  
**CHALET**  
muy amplio de  
nueva construcción

Distribuido en dos  
plantas, con garaje.  
Parcela de 350 m<sup>2</sup> aprox.

**ZONAS COMUNES**  
Vea los planos,  
le encantará su distribución

Le esperamos en nuestra  
oficina en:  
**C/ Alférez**  
**Provisional, 6**  
**SEGOVIA**

921 41 30 68  
699 96 10 10

**Aranguren c/ Muerte y vida, 10**

**PISOS ALQUILER**

C/POLEO  
3 dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
trastero y garaje  
opcional  
cocina  
ameublada  
VEN A VERLO

EL SALVADOR  
dos dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
ameublado  
VEN A VERLO

OBISPO QUESADA  
cuatro dormitorios  
dos baños  
calef. Central  
ameublado  
VEN A VERLO

JUAN CARLOS I  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
ameublado  
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS  
dos dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

SAN LORENZO  
dos dormitorios  
un baño  
calef. Central  
ameublado  
VEN A VERLO

CASCO ANTIGUO  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

EL SALVADOR  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
ameublado  
VEN A VERLO

44 03 13  
44 04 39

www.cym-aranguren.com

la mejor forma  
de encontrar casa  
en Segovia

**PISOS**  
**CHALETS**  
**LOCALES**  
**SOLARES**  
**OFICINAS**  
**FINCAS**  
**NAVES**  
**PROMOCIONES**

**segovianinmobiliaria.com**

**DigitalCentury**  
Internet Consulting

**II**  
INMOBILIARIA  
INVERSIÓN Y GESTIÓN SIERRA S.L.

**MAGNÍFICA PROMOCIÓN DE PISOS DE LUJO EN BERNUY DE PORREROS**

de 1, 2 y 3 dormitorios  
Desde tan solo  
**74.563 euros**  
Garajes y trasteros aparte

CON UNAS PRECIOSAS VISTAS Y LAS MEJORES CALIDADES

Un capricho al alcance de todos

Visitenos en la C/ Curtidores, 4 de Segovia o en el Teléfono **921 42 93 30** y le informaremos de todo lo que usted necesite saber.

**II**  
INMOBILIARIA  
INVERSIÓN Y GESTIÓN SIERRA S.L.  
Curtidores, 4  
40002 Segovia  
lgisierro@sierra.es

**PISOS PROMOCION en BERNUY DE PORREROS 1, 2 y 3 dormitorios.**

¡VENGA A VER LOS PLANOS!

**¡¡ ULTIMOS !!**

Esta podría ser su vivienda  
**¡NO ESPERE MAS!**

ESCULTOR MARINAS 20  
www.inmosegovia.com

Telf. 921 41 32 74  
Fax. 921 41 32 73

**MAYORGA**

**IM**  
Inmobiliaria MAYORGA

**PISOS PROMOCION en BERNUY DE PORREROS 1, 2 y 3 dormitorios.**

¡VENGA A VER LOS PLANOS!

**¡¡ ULTIMOS !!**

Esta podría ser su vivienda  
**¡NO ESPERE MAS!**

ESCULTOR MARINAS 20  
www.inmosegovia.com

Telf. 921 41 32 74  
Fax. 921 41 32 73

**MAYORGA**

**IM**  
Inmobiliaria MAYORGA



# Triángulo Inmobiliaria



San Francisco 19  
921412090

ESPIRDO

12 PISOS



Alzado

## Facilidades de pago

- \* 1,2 y 3 dormitorios
- \* Ascensor,
- \* Garaje
- \* Baño y aseo en todos los pisos
- \* Armarios empotrados
- \* Ventanas de aluminio
- \* Estupenda memoria de calidades

Desde 111.190 €  
(18.000.000 pts)

VENGA A VER PLANOS

## SMWITAN RESIDENCIAL

**EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA**  
CHALET PAREADOS DE 251 m2  
3 plantas. 4 dormitorios, 3 baños y aseo. Salón con chimenea, cocina amueblada. Jardín privado. Calidades de Lujo. Zonas comunes con piscina climatizada. Sistema domótico. ENTREGA EN OCTUBRE 2007

**VENTA.**  
APTO. EN EL SOTILLO  
1 Dormitorio, amueblado. zonas comunes con piscina y cancha de tenis. Calef. Central, garaje.

**ALQUILER DE LOCAL**  
Zona Sto. Tomas.  
125 m2 con fachada de 8 mts. Planta calle. Muchas posibilidades. Ref: SG006A

**VENTA-DUPLIX** Zona Acueducto.  
140 m2, 3 dormitorios  
2 baños, cocina amueblada. Inmejorable estado. Excelente situación. Ref: SG0071V

**VENTA**  
PISO A ESTRENAR EN CANTIMPALOS  
2 dormitorios, baño, amplio salón, cocina amueblada. excelentes calidades.

**VENTA-PISO** San Ildefonso  
2 dorm. 1 baño, cocina equipada. Amplio salón, tarima y vigas de madera vistas. Armarios empotrados. Ref: SG0017V

## SMWITAN COSTA

Disponemos de una amplia cartera de viviendas nuevas y segunda mano.  
\* Torrevieja  
\* Benidorm  
\* Guardamar del Segura  
\* Santa Pola  
\* Orihuela  
**INFORMESE**

*Estamos a su servicio en Segovia*  
c/ Doctor Tapia, 2. Local.

921 438.067  
921 441.888

www.solexclusivas.com

# SOL INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

**pisos venta**

- El Carmen,** 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodom., puerta blindada, ascensor, calef central, 2 terrazas, en muy buen estado Ref. PV-7.205
- Nueva Segovia,** 126 m2, 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje, trastero, calefacción individual gas natural, 2 terrazas, chimenea francesa, Ref: PV-7.033
- San Lorenzo,** gran vivienda 180 m2, 5 dormitorios, 3 baños, 2 plazas de garaje, cocina amueblada nueva, hidromasaje, impecable estado Ref: PV-7.518
- Palazuelos,** apartamento a estrenar, 46 m2, 1 dormitorio, armario empotrado, tarima, ascensor, muy luminoso, con garaje y trastero Ref: PV-7.508
- Zona José Zorrilla,** 135 m2, 5 dormitorios, 3 baños, terraza, ascensor, garaje, trastero 15 m2, cocina amueblada, calefacción central, buen estado Ref: PV-7.517
- Zona Cristo del Mercado,** 98 m2, 3 dormitorios, cocina y baño reformados, caldera gas natural nueva, soleado, terraza Ref: PV-7.337
- San Cristóbal,** En perfecto estado, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, buenas vistas, urbanización con piscina, 140.000 € Ref: PV-7.378
- San Millán,** para arreglar, 70 m2, 2 dormitorios, gas natural, poca comunidad, 2 terrazas, exterior, con gran trastero, 156.264 € (26.000.000 pts) Ref: PV-7.380
- C/ Ezequiel González,** todo reformado, como nuevo, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño mármol, ascensor, puertas roble, tarima, terraza cerrada Ref: PV-7.336
- Zona Renfe,** 3 dormitorios, terraza cerrada, cocina con despensa, para reformar, armario empotrado Ref: PV-6.620
- Ctra/ Valdevilla,** planta baja, 2 dormitorios, exterior, calefacción individual gasoil, todo amueblado, cocina equipada Ref: PV-7.208
- Zona Conde Sepúlveda,** A estrenar, 4 dormitorios, 4 baños, tarima, gas natural, ascensor, garaje y trastero, sólo información personal en Sol Ref: PV-6.584
- Via Roma,** 60 m2, 3 dormitorios, terraza, calefacción individual gasóleo, cocina amueblada con electrodomésticos Ref: PV-7.465
- Avda/ Fernández Ladreda,** piso o despacho, luminoso, tarima, calefacción central, ascensor, terraza, ideal inversores Ref: PV-7.038
- La Granja,** en el centro, 74 m2, 2 dormitorios, salón 20 m2, todo amueblado, cocina equipada, tarima, doble ventana, 180.000 € Ref: PV-7.398
- San Cristóbal,** en construcción, 114 m2, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, garaje, salón 35 m2, cocina 12 m2, calefacción individual, vea proyecto en Sol Ref: PV-7.338
- Zona Catedral,** junto Plaza Merced, ático diáfano, 107 m2, para rehabilitar por completo, exterior, preciosas vistas Catedral, 216.365 € Ref: PV-7.396
- La Lastrilla,** apartamento 48 m2, 1 dormitorio, cocina y baño equipados, chimenea francesa, parquet, pocos años construcción, 127.500 € Ref: PV-7.222
- Torre-caballeros,** 50 m2, 1 dormitorio, cocina independiente amueblada con electrodom., calefacción individual, garaje, reciente construcción Ref: PV-7.384
- El Carmen,** 110 m2, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, parquet, calefacción central, ascensor, luminoso Ref: PV-7.128
- San Millán,** bien situado, ideal inversores, para reformar, 80 m2, 3 dormitorios, pocos gastos comunidad, buenas vistas, luminoso Ref: PV-7.461
- Santa Eulalia,** 74 m2, 3 dormitorios, luminoso, cocina amueblada con electrodom., palqueta, calefacción individual, buen precio Ref: PV-7.244
- San Lorenzo,** duplex pocos años, 3 dormitorios, 2 baños, terraza 12 m2, bañera hidromasaje, cocina amueblada, garaje, 2 trasteros Ref: PV-7.327
- Casco antiguo,** junto Plaza Mayor, rehabilitado a estrenar, 2 dormitorios, puertas lacadas blanco, tarima, calefacción individual, ascensor Ref: PV-7.246



**INVIERTA EN SEGOVIA**

**LA LOSA**



**CHALETS PAREADOS**

1ª FASE  
P. SEMISÓTANO  
CON BODEGA  
Y ASEO,  
P. BAJA Y  
P. PRIMERA.  
3 DORM

**BERNUY**



**APTOS. Y PISOS**

1, 2 Y 3 DORMT.  
CON TERRAZA.  
GARAJE Y  
TRASTERO  
EDIFICIO CON  
ASCENSOR

**CONSULTE NUESTRAS PROMOCIONES**

**921 41 30 09**

Escultor Marinas 12  
Segovia  
www.remax.es



**CASA VENTA en Otero**

750 m², para rehabilitar  
Ideal Centro de Turismo Rural  
22 Habitaciones  
Ref. 7911

**CASA VENTA**

de 240 m² en dos plantas  
**Martin Miguel**  
Planta baja acondicionada como bar  
Planta superior, vivienda con 3 habitaciones  
**¡¡¡INFÓRMESE!!**  
Ref. 8306

**Vende CASA unifamiliar, junto a la Plaza Mayor**

Reformada completamente, muy buenas calidades  
**INFÓRMESE**  
Ref. 8333

**Vende CASA RURAL**

junto **Arcones**  
351 m², con 5 dormitorios en parcela de 370 m²  
**¡¡¡INFÓRMESE!!**  
Ref. 8401

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**921 44 30 31**

**Vende preciosa CASA unifamiliar en Valdevilla**

¡¡210 m² construidos!!  
**CONSÚLTENOS**  
Ref. 8471

**Vende CASA en LA SALCEDA**

  
160 m². Estilo rústico  
Parcela de 700 m²  
**¡¡TOTALMENTE NUEVA!!**  
Ref. 8454

**Vende CASA individual en EL CARMEN**

4 dormitorios. 2 baños  
Estupendo ático  
Cocina amueblada. Garaje  
¿QUIERE VERLO?  
**¡¡CONSÚLTENOS!!**  
Ref. 8496

**VENDE bonita CASA a solo 20 minutos de Segovia**

PARCELA DE 1.000 m²  
**¡¡PRECIO DE OCASIÓN!!**  
  
Ref. 8542

**Vende CASA en Pinillos de Polendos**

Solar 320 m²  
Para reconstruir  
Ref. 8562

**Vende CASA en Pinillos de Polendos**

solar 320 m².  
para reconstruir  
Ref. 8560

**Vende VIVIENDA unifamiliar en El Carmen**

165 m²  
EN ESQUINA!!  
Ref. 7559

**Vende SOLAR de 400 m²**

Para construir  
Situación Ideal  
**¡¡PRECIO MUY INTERESANTE**  
Ref. 7471

**www.mansinoinmobiliaria.com**



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**FINCAS RÚSTICAS: TORRECABALLEROS, LA HIGUERA...**

FINCA DE RECREO EN SOTOSALBOS:  
Preciosa finca para tener un refugio de 40 m².

NECESITAS UNA PARCELA PARA CONSTRUIRTE TU CHALET. LLÁMANOS

**TRESCASAS:**

Pareados estilo rústico  
No tienes dinero para una entrada, esta es tu OPORTUNIDAD. Piso en TORRECABALLEROS con económicas mensualidades. Viviendas en hilera en MATA DE QUINTANAR, duplex de 2,3 y 4 dormitorios



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



**ZONA EL SALVADOR**

Piso de 4 dormitorios. 1 baño. 1 Aseo. Calefacción individual. Necesita reforma. Oportunidad. Ref. 1.977.

**SAN RAFAEL**

Piso de 3 dormitorios. Baño. Garaje amplio. Piscina y tenis comunitario. Buenas vistas. Excelente precio. Ref. 1.779

**ZONA CONDE SEPULVEDA**

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Calefacción central. Muy interesante. Ref. 2.016.

**EL ESPINAR**

Chalet individual. 4 dormitorios. 2 baños. 1 aseo. Parcela 200 m². Ref. 1.931.



Tel.: 921 412 553

**Ceigrup Inmobiliarias**

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**OPORTUNIDADES**

**ESPIRDO** Vivienda nueva a estrenar. Calidades de primera. SÓLO 125.400 €  
Cómprolo pagando cómodas mensualidades.

**NUEVA SEGOVIA URGE VENTA** Local de 80 m aprox. Totalmente diáfano. Muchas posibilidades. VENGA A VERLO

ÚNICO EN MERCADO  
**PARQUE ROBLEDO** Impresionante chalet individual  
Parcela 2000 m Piscina individual. Bodega  
Todo LUJO DE DETALLES

PRÓXIMO A TORRECABALLEROS  
Preciosa Finca 3.000 m. con CASA de campo.  
223.500 €  
LLÁMENOS para verlo.

**ZAMARRAMALA** Preciosa vivienda DUPLEX. Dos dormitorios. RECIÉN ESTRENADO  
**¡¡¡VÉALO!!!**

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS**  
**¡¡¡PIDENOS INFORMACIÓN!!**

**PROMOCIÓN ABADES**

**CHALETS ADOSADOS**  
**2 DORMIT. + ÁTICO**  
**PLANOS EN OFICINA**  
**¡¡PREGÚNTANOS!!**

**PROMOCIÓN EN EL CENTRO DE SEGOVIA**

**PISOS DE 3 DORMITORIOS CALIDADES DE LUJO**  
**ENTREGA INMEDIATA**

**VISÍTANOS**



**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
921 432 381

**PALAZUELOS**  
Viviendas y  
Apartamentos



**VIVIENDAS**  
2Y3  
DORMITORIOS  
APARTAMENTOS  
1Y2  
DORMITORIOS

**VIVIENDAS EN PLANTA BAJA**  
PISOS BAJOS CON  
JARDINES INDIVIDUALES  
(Desde 40 m2 hasta 280m2)


GAJE Y TRASTERO  
ASCENSOR DESDE GARAJE  
ZONAS COMUNES  
CON PISCINA



**Desde 90.000€**


**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
921 432 381

**Promoción Fontanares**



chales pareados  
construidos en  
parcela de  
320 m<sup>2</sup>  
garaje - bodega  
de 37 m<sup>2</sup>  
facilidades de  
pago

**precio 215.800 euros**



**Atico**  
INMOBILIARIA  
Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**PRÓXIMA ENTREGA**

**VIVIENDAS EN ESPIRDO**

2 DORMITORIOS  
CON GARAJE

INTERESANTE  
PRECIO

NO ESPERE MAS  
Y VENGA A  
INFORMARSE  
A NUESTRA  
OFICINA

**CHALET NUEVA SEGOVIA COMO NUEVO BUENAS VISTAS**

Más de  
200 m<sup>2</sup>

JARDÍN  
90 m<sup>2</sup>

Suelos Tarima

Ático  
Acondicionado

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**LA LASTRILLA**  
Magnífico PISO  
en VENTA  
2 dormitorios  
Cocina amueblada  
EXTERIOR  
2 terrazas  
¡¡SEMINUEVO!!

**MAGNÍFICO PISO EN VENTA SAN LORENZO**  
3 dormitorios  
Baño y aseo  
Exterior  
Zonas comunes

**El 10 De Su GESTIÓN**

**MAGNÍFICOS CHALETS EN TRECASCAS**  
Estilo rústico  
Excelentes calidades  
400 m<sup>2</sup> de parcela  
¡¡PLANOS EN LA OFICINA!!

**MAGNÍFICA PROMOCIÓN DE CHALETS ADOSADOS en HONTANARES**  
4 y 5 dormitorios  
ENTREGA INMEDIATA  
INFORMACIÓN EN LA OFICINA

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**ARCO**  
921471474

**COMPLEJO RESIDENCIAL "ROBLEDO"**  
NOS SOBRAN  
LOS MOTIVOS

**1ª FASE VENDIDA**

**2ª FASE VENDIDA**

**SI ENCUENTRA ALGO MEJOR CÓMPRELO**

**3ª FASE A LA VENTA ÚLTIMAS VIVIENDAS EN CONSTRUCCIÓN**

**ENTREGA 2006**

**VISITE CHALET PILOTO NUNCA COMPRESIN VER NI TOCAR**

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO



### 'La noche temática' trata la prostitución

A partir de las 00,30 horas regresa a la programación de La 2 *La Noche Temática*, que cumple diez años en antena. El primer programa de la nueva temporada estará dedicado a la prostitución (*Yo, prostituta*), un negocio que mueve en el mundo ingentes cantidades de dinero.



Juan Pedro Valentín.

### Valentín presenta el informativo de la tarde

El lunes comienza la nueva etapa de los informativos de Telecinco, que seguirán teniendo a Juan Pedro Valentín al frente desde la dirección, si bien el periodista se incorporará también a la presentación de la edición de las 20,30 horas y que en la anterior temporada era conducido por Angels Barceló.

### Antena 3 emite por la noche 'Hércules'

A partir de las 22,00 horas, Antena 3 Televisión ofrece a sus espectadores *Hércules*, la historia de una leyenda. Se trata de la historia del legendario ser mitad hombre, mitad dios, de su nacimiento sobrenatural, sus extraños años de juventud al descubrir su poder, sus amores y, sobre todo, sus hazañas.

### LOS PAYASOS DE LA TELE

ARMANDO RODRÍGUEZ

## César y Jorge

Si hace más de dos largos meses hablábamos de los nuevos humoristas, no queda más remedio que recurrir a los clásicos. En el ocaso de Martes y Trece, bajo la sombra de las empanadillas y los especiales de Nochevieja, nacieron dúos humorísticos malos por comparación, pero dueños -con el paso del tiempo- de un público fiel a un humor basto y exagerado.

Unos fueron Cruz y Raya, que han acabado siendo una sólida baza de Televisión Española y que regresan el próximo 14 de octubre para deleite de sus incondicionales.

Pero los decanos del invento, ahora que Josema y Millán caminan por separado y viven de las rentas, son César y Jorge: los Morancos. Ayer se supo que Telecinco está a punto de cerrar el fichaje de los hermanos Cardaval, que, durante las dos últimas temporadas, han obtenido un gran éxito de audiencias en Canal Sur con *Moranquísimo* (tuvo una audiencia media del 29% y llegó a rozar el 40% en varias ocasiones).

César y Jorge abandonaron las pantallas generalistas tras la conclusión de la temporada 2002/03 (TVE) en busca de introspección y libertad creativa.

Así, de concretarse el fichaje de los Morancos, se volvería a confirmar que las cadenas autonómicas son una cantera de humor para las hermanas mayores.

La cadena de Fuencarral incorporó *Agitación+IVA* de una productora vasca; Antena 3 ha arrasado con productos de El Terrat (*Homo Zap-ping* y *Buenafuente*) que ya arrasaban en Cataluña; y TVE prepara la entrada de Óscar Terol y compañía, responsables del *Vaya semana* de la ETB.

Empleando un símil deportivo, ¿es esto lo de los Grandes y la Cantera de los Pequeños?

# 'Cine de barrio' proyecta hoy 'Vente a Alemania, Pepe'

Alfredo Landa, José Sacristán y Tina Sainz protagonizan esta película que narra las aventuras y desventuras de un pueblerino español que emigra buscando la tierra prometida

• El espacio de La Primera de TVE dedicado al cine español, vuelve esta semana a la parrilla de la cadena, tras un sábado sin emitirse debido a la feria taurina de Albacete.

AOTR/PRESS/ MADRID

Tras su caída de la parrilla la semana pasada con motivo de los festejos taurinos de Albacete, regresa este sábado a La Primera de TVE el espacio *Cine de barrio*, dedicado al cine español.

A partir de las 17,50 horas, el programa presentado por Juan Carlos Cerezo y Carmen Sevilla proyectará *Vente a Alemania, Pepe'*, una producción protagonizada por Alfredo Landa.

Junto a este prolífico autor, compartieron cartel José Sacristán y Tina Sainz bajo las órdenes de Pedro Lazaga en 1971.

La película está dentro del género denominado comúnmente *Landismo*, nombre que recibe de este actor pamplonico. A lo largo de los años 70, Landa protagonizó una amplia lista de largometrajes en los que daba vida a un hombre *typical spanish* cuyo cerebro estaba más presente en la entrepier-na que en la cabeza.

Con esta actitud, ponía de manifiesto en clave de humor el despertar sexual de muchos españoles de la época, dada la represión



El actor José Sacristán es uno de los protagonistas de la película que esta tarde emite TVE. / EFE

sexual que se vivía en España en esos años.

### LA EMIGRACIÓN A ALEMANIA.

En la cinta que centrará el programa, se narra la historia de un sacristán pueblerino que marcha de emigrante a tierras alemanas. En la tranquila comarca de Paralejos, un día aparece Angelito pro-

cedente de Alemania, narrando las múltiples virtudes que ofrece este país. Sus palabras hacen efecto en Pepe, el sacristán del pueblo, quien decide trasladarse hasta tierras bávaras para comprobar si es verdad todo lo que le comentó Angelito.

Sin embargo, el sueño germano de Pepe se torna pesadilla, ya

que su día comienza a las cinco de la mañana limpiando cristales y concluye a las 12 de la noche pegando carteles.

Tras esta mala experiencia, Pepe abandona la tierra prometida para regresar a su tranquilo pueblo del Alto Aragón, hecho que liberará al párroco y hará olvidar su estancia alemana.



## TIENES QUE VERLO

10:00H DIBUJOS ANIMADOS  
16:00H SERIE: "La Odisea"  
22:00H CINE: "Buddy Boy"

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

## LA PELÍCULA DE HOY



### Dos policías muy cómicos

Secuela de 'Procedimiento ilegal' que contó con el mismo director e idéntica pareja protagonista. Dos detectives bastante juer-

guistas y la ayudante del fiscal de distrito son los encargados de vigilar una pequeña urbanización de alto standing. Entretenida y con

buenos detalles a cargo del dúo principal. La acción y la intriga fluyen adecuadamente por una trama sencilla y redonda.



## LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	TELESEGOVIA
<b>06:00 CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada <b>08:00 LA HORA WARNER</b> Espacio infantil que pretende entretener las mañanas del fin de semana incluye nuevos episodios de las siguientes series: -Duck dogs -Looney Tunes -La liga de la justicia <b>09:05 ZON@DISNEY</b> Espacio infantil que pretende entretener las mañanas del fin de semana incluye nuevos episodios de las siguientes series: -House of mouse -Brandy & Mr. Whiskers -American dragon -La banda del patio <b>11:20 FESTIVAL EUROJUNIOR 2005 (R)</b> <b>13:40 CARTELERA</b> Espacio con la actualidad cinematográfica de la semana presentado por José Toledo <b>14:30 CORAZÓN, CORAZÓN</b> Espacio de crónica social dirigido y presentado por Cristina García Ramos <b>15:00 TELEDIARIO 1</b> <b>15:55 EL TIEMPO</b> <b>16:00 SESIÓN DE TARDE</b> <i>¿Quién lo diría?</i> EEUU. 1996. Dirección: Noel Nosseck. Intérpretes: Candace Cameron, Fred Savage, Greegalan Williams, Heather McComb. <b>17:50 CINE DE BARRIO</b> <i>Vente a Alemania, Pepe.</i> España. 1971. Dirección: Pedro Lazaga. Intérpretes: Alfredo Landa, José Sacristán, Tina Sáinz. <b>21:00 TELEDIARIO 2</b> <b>21:30 EL TIEMPO</b> <b>21:35 INFORME SEMANAL</b> Espacio de reportajes en profundidad al hilo de la actualidad presentado por Beatriz Ariño <b>22:45 GENTE DE PRIMERA</b> Programa musical donde los mejores cantantes del panorama nacional actual serán los encargados de presentar y apadrinar a cuatro artistas noveles cada semana.	<b>06:00 EURONEWS</b> Espacio informativo que da especial relevancia a la actualidad europea <b>07:30 U.N.E.D. (R)</b> <b>08:00 AGROSFERA</b> Programa divulgativo de corte informativo dedicado a la actualidad de los sectores de la agricultura, pesca y ganadería. <b>09:00 EN OTRAS PALABRAS</b> <b>09:30 PARLAMENTO</b> <b>10:30 LOS CONCIERTOS DE LA 2</b> <b>12:00 EL CONCIERTAZO (R)</b> <b>12:30 MUCHOVIAJE</b> <b>13:00 TENDIDO CERO</b> <b>13:30 ESTADIO 2</b> Incluye las siguientes retransmisiones: -Motociclismo. Cto. del Mundo de Velocidad. Entrenamientos GP de Malasia Desde el circuito de Sepang -Tenis. Copa Davis Grupo Mundial Italia-España -Ciclismo. Cto. del Mundo Fondo carretera femenino Fondo carretera masculino sub-23 -Golf. Circuito europeo femenino -Voleibol femenino. Cto de Europa 1ª semifinal 2ª semifinal -En caso de que juegue España Baloncesto. Cto de Europa masculino 1ª semifinal 2ª semifinal <b>20:00 RESUMEN DEL FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIÁN</b> <b>20:30 CLAUSURA DEL FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIÁN</b> <b>21:15 EL JARDÍN VIVIENTE</b> <b>22:00 FÚTBOL</b> Retransmisión del encuentro que enfrenta a los equipos: Betis-Barcelona <b>DE CERCA</b> <b>00:00 LA NOCHE TEMÁTICA</b> -Yo, prostituta -Prostitución bajo el velo -Niñas de hojalata -Prostitución de lujo <b>04:00 CINE CLUB</b> <i>El paraíso encontrado</i> <b>05:30 CINE</b>	<b>06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b> <b>06:30 CAPITÁN TSUBASA</b> Serie <b>07:30 MEGATRIX</b> Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé que da cabida a concursos infantiles e incluye nuevos capítulos de las series favoritas de los pequeños de la casa: -Punky Brewster -Historias de medianoche -La niñera -Código KND -Stuart Little -W.I.T.C.H. -Lizzie Maguire -Art Attack Espacio de manualidades -Los quintillizos -El príncipe de Bel Air Serie <b>13:00 LA BATIDORA</b> Programa de zapping que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes emitidos durante la semana <b>14:00 LOS SIMPSON</b> -Rasca y Pica la película -Españal Noche de Brujas III <b>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> <b>15:45 MULTICINE</b> Incluye los largometrajes: -Traición en la Casa Blanca. EEUU. 2000. Dirección: Armand Mastroianni. Intérpretes: Daryl Hannah, Douge Savant. 17:50 -Cartas de un asesino <b>20:00 AHORA</b> <b>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> <b>21:30 PELOPICOPATA</b> Espacio en el que las mascotas son las protagonistas <b>22:00 CINEMA-TRIX</b> <i>Hércules.</i> EEUU. 2002. Dirección: Brian Levant. Intérpretes: Cuba Gooding Jr, Michelle Nichols, James Coburn, Sisqo. <b>00:15 CINE</b> <i>Muerte súbita.</i> EEUU. Dirección: Roger Young. Intérpretes: Paul Telfer Sean Astin, Leelee Sobieski. <b>01:50 CINE</b> <b>03:30 TELEVENTA</b> Espacio promocional donde se ofertan diversos productos	<b>[08:00] - INFORMACION BURSÁTIL</b> <b>[10:00] - DIBUJOS ANIMADOS:</b> Empieza el fin de semana con buen pie disfrutando de series como las aventuras de Jat, Colmillo Blanco, Ojos de Gato y Attacker. <b>[11:00] - SOL Y SOMBRA</b> <b>[12:00] - PELOTA MANO: Disfruta de este deporte desde la localidad segoviana de Nava de la Asunción.</b> <b>[13:30] - LA VIDA EN DULCE</b> <b>[14:30] - CANAL 4 NOTICIAS. FIN DE SEMANA:</b> La información regional, nacional e internacional con todas las imágenes de la jornada. Incluye la información deportiva y meteorológica. Presenta Estefanía Ureña. <b>[15:00] - A TU SALUD:</b> Mercedes Rodríguez traslada la actualidad sanitaria de la comunidad, los consejos y las entrevistas relacionadas con la salud que más interesan. <b>[15:30] - CANAL 4 NOTICIAS. FIN DE SEMANA:</b> Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica. <b>[16:00] - CINE: LA ODISEA:</b> <b>[19:30] - KAOS:</b> <b>[20:00] - CANAL 4 NOTICIAS. FIN DE SEMANA:</b> Las noticias nacionales, internacionales y deportivas más relevantes de la jornada con Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica. <b>[20:30] - LA CABINA</b> <b>[21:00] - PIÉRDETE:</b> <b>[21:30] - CANAL 4 NOTICIAS. FIN DE SEMANA:</b> La información regional, nacional e internacional con todas las imágenes de la jornada. Incluye la información deportiva y meteorológica. <b>[22:00] - CINE: BUDDY BOY</b> <b>[00:00] - CINE: LA SEDUCCIÓN DE MICHAEL</b> <b>[02:30] - BOLSA EN DIRECTO:</b> Toda la información bursátil a través de Bloomberg televisión.	<b>06:30 HAMTARO</b> -La fantástica tía Chispas <b>07:15 ONE PIECE</b> <i>La llegada del desierto. Los polvos de la lluvia y la rebelión</i> <b>07:30 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELESKY</b> <b>07:45 BIRLOKUS KLUB</b> Espacio infantil que incluye: -One Piece -Pokémon -Winx Club -Tortugas Ninja <b>09:30 SUMMERLAND</b> <i>La última noche de verano</i> <b>10:30 CAZATESOROS</b> <i>El mito del laberinto</i> Serie <b>11:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR</b> <b>12:45 DECOGARDEN</b> Presentado por Antxine Olano <b>13:30 WALKER</b> <i>Mente suspicaz</i> <b>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO SÁBADO</b> <b>CINE ON</b> <i>En el punto de mira.</i> EEUU. 1993. Dirección: John Badham. Intérpretes: Richard Dreyfuss, Emilio Estevez, Rosie O'Donnell <b>17:55 CLASIFICACIÓN FÓRMULA 1 GRAN PREMIO BRASIL</b> <b>19:45 VISTO Y NO VISTO</b> Espacio de zapping que recoge las imágenes más divertidas emitidas durante la semana <b>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO SÁBADO</b> Espacio informativo con la actualidad de la jornada y las noticias del panorama nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la última previsión meteorológica. Presentado por Carme Chaparro. <b>21:30 SALSA ROSA EXPRESS</b> Presentado por Santiago Acosta <b>22:00 SALSA ROSA</b> Espacio de sociedad <b>02:20 EN CONCIERTO</b> Espacio en el que se emite la grabación de un concierto de los grupos más interesantes del panorama musical <b>03:00 INFOCOMERCIALES</b>	<b>7:00 TU VIDEOCLIP</b> <b>8:00 DIBUJOS ANIMADOS</b> <b>9:00 PARTIDO DE PELOTA</b> <b>10:30 VIDEOJUEGOS</b> <b>11:00 TELESERIE "A medias"</b> <b>12:00 MIS PADRES SON MARCIANOS</b> <b>12:30 DO U PLAY</b> <b>13:00 DEPORTES DE AVENTURA</b> <b>13:30 A PEDIR DE BOCA</b> <b>14:00 LA SEMANA EN SEGOVIA</b> <b>14:30 TELEDEPORTES SEGOVIA</b> <b>15:00 PLAZA MAYOR FIN DE SEMANA</b> <b>16:00 TELESERIE "COMPAÑEROS"</b> "Cruzadas" <b>17:00 TELESERIE "Vidas Cruzadas"</b> <b>17:30 DOCUMENTAL</b> El juego mortal <b>18:30 CINE.</b> El auténtico Howard Spitz <b>20:00 CASTILLA Y LEÓN EXPORTA</b> <b>20:30 TELENOTICIAS FIN DE SEMANA</b> <b>21:00 A CABALLO</b> <b>21:30 REVISTA ONO</b> <b>22:00 LA SEMANA EN SEGOVIA</b> <b>22:30 TELENOTICIAS FIN DE SEMANA</b> <b>CINE.</b> Locos por el Jazz <b>1:00 DOCUMENTAL</b>

## POPULAR TELEVISIÓN

- 08:25 PALABRA DE VIDA
- 08:30 DIBUJOS ANIMADOS
- 10:00 CUIDATE
- 11:05 SANTA TERESA DE JESÚS
- 12:00 EL ANGELUS
- 12:05 SANTA MISA
- 13:06 NUESTRO ASOMBROSO MUNDO
- 14:00 PONGA UN AMPLIFICADOR EN SU VIDA
- 15:00 CONCURSAR CON POPULAR
- 15:36 CORTO PERO INTENSO
- 17:00 CHARLOT
- 17:35 EL CHAVO DEL 8 CUENTOS
- 19:00 Y LEYENDAS LA SEMANA
- 20:00 CRÓNICAS DE UN PUEBLO
- 21:06 ALA...DINA
- 22:30 CURRO JIMÉNEZ
- 23:30 CINE: "POR QUIEN DOBLAN LAS CAMPANAS"
- 01:36 SONRISAS POPULARES
- 01:55 PALABRA DE VIDA

## LAS PELÍCULAS DE HOY

■ Mala ■ Regular ■■ Interesante ■■■ Buena ■■■■ Muy Buena

más cine...

### LE DIVORCE CANAL + 22:00

**Título original:** "Le Divorce". EEUU/Francia. 2003. **Dirección:** James Ivory. **Intérpretes:** Naomi Watts, Kate Hudson, Leslie Caron, Glenn Close, Stockard Channing, 112 m.

### HOMBRES FELICES ANTENA 3 01:50

España/Francia. 2001. **Dirección:** Roberto Santiago. **Intérpretes:** Aitana Sánchez-Gijón, Sergi López, María Esteve, Pepón Nieto, 88 m.

### BUDDY BOY CANAL 4 22:00

**Título original:** "Buddy Boy". EEUU. 1999. **Dirección:** Mark Hanlon. **Intérpretes:** Aidan Gillen, Emmanuelle Seigner, Susan Tyrrell, Mark Boone Junior, Harry Groener, Hector Elias, Jon Huertas, Richard Assad, 103 m. Francis, un joven extraño y reprimido, vive con su madre enferma e inválida en un mísero apartamento. El paso del tiempo lo ha ido apartando del exterior. Encerrado en sí mismo, se pasa el día observando a las personas que le rodean sin atreverse a relacionarse con ellos. Un día empieza a observar a Gloria, una bella mujer que vive frente y nunca cierra sus cortinas por la noche. A partir de ahí su vida es una caja de sorpresas.



DESARROLLOS URBANÍSTICOS DE SEGOVIA S.A.U.- GRUPO INMOBILIARIO, LES OFRECE:

**LOCAL EN TORRECABALLEROS (SEGOVIA).**

105 m<sup>2</sup> DE SUPERFICIE.  
**DOS CHIMENEAS DE SALIDA DE HUMOS.**  
3,50 m DE ALTURA.  
FACILIDADES DE PAGO.  
JUNTO A LA CARRETERA NACIONAL 110, EN UNA DE LAS ZONAS  
MÁS FRECUENTADAS TURÍSTICAMENTE DE LA LOCALIDAD.



**LOCALES EN NUEVA SEGOVIA**

DE: 105 m<sup>2</sup>, 65,65 m<sup>2</sup> y 53,30 m<sup>2</sup>  
CON UNOS PRECIOS REALMENTE ASEQUIBLES

LOCAL COMERCIAL EN NUEVA SEGOVIA  
DE **1.800 m<sup>2</sup> DIVISIBLE.** SITUADO EN UNA  
EXCELENTE ZONA COMERCIAL.

LOCALES CON LAS MAYORES FACILIDADES DE PAGO DEL MERCADO

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.:(921)415044

CANAL +	TELEMADRID
07:05 <b>ZAP, ZAP, ZAPIN</b> Espacio que recoge las imágenes más divertidas y sorprendentes emitidas en todas las cadenas de televisión durante la semana.	07:30 <b>LOS CONEJOS CHIFLADOS</b> Serie infantil
07:30 <b>CINE</b> <i>Al filo de la muerte.</i> EEUU. 2002. Dirección: Don Michael Paul. Intérpretes: Steven Seagal, Morrius Chestnut, Ja Rule, Nia Peeples.	08:05 <b>DOUG</b>
09:05 <b>COLECCIÓN C+</b> <i>Dos policías rebeldes.</i> EEUU. 1994. Dirección: Michael Bay. Intérpretes: Martin Lawrence, Will Smith, Téa Leoni, Tcheky Karyo.	08:30 <b>CYBERCLUB</b> Espacio infantil Incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa: -Doraemon -Las nuevas aventuras de Lucky Luke
11:00 <b>TRANSWORLD SPORT</b> Espacio deportivo	Serie infantil de dibujos animados Incluye el Cybercine: -Scooby-Doo y los invasores del espacio
12:00 <b>MAGACINE</b> Espacio dedicado a la actualidad cinematográfica	11:30 <b>COSAS DE CASA IX</b> Serie
12:30 <b>DEL 40 AL 1</b>	12:00 <b>EN PLENO MADRID</b> <i>Financiación sanitaria</i>
13:30 <b>SCRUBS</b> -Mis dos papás -Mi malo	13:00 <b>MADRID 7 DÍAS</b> Presentado por José Antonio Ovies
14:25 <b>NOTICIAS CNN+</b>	14:00 <b>TELENOTICIAS</b> Informativo con las noticias más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentado por Javier Díez y María Pelayo
14:35 <b>ZAP, ZAP, ZAPIN</b>	15:00 <b>DEPORTE</b>
15:30 <b>CINE</b> <i>Dos policías rebeldes II</i>	15:15 <b>LA NUESTRA</b>
17:51 <b>CINE</b> <i>Dos tipos duros</i>	15:30 <b>CINE: UNA COMEDIA</b> <i>Mars attacks!</i> EEUU. 1996. Dirección: Tim Burton. Intérpretes: Jack Nicholson, Glenn Close, Annette Bening.
19:30 <b>PIEZAS: SALTANDO</b>	17:45 <b>PREVIO TOROS</b>
19:40 <b>CUADERNOS DE RODAJE: EL MÉTODO</b>	18:00 <b>TOROS</b> Desde Moralzarzal (Madrid)
20:00 <b>LA SEMANA DEL GUIÑOL</b>	20:30 <b>TELENOTICIAS</b>
20:30 <b>NOTICIAS CNN+</b>	21:00 <b>FÚTBOL ES FÚTBOL</b> Espacio deportivo
21:00 <b>EL DÍA ANTES</b>	22:00 <b>EL PARTIDO DE PRIMERA</b> Betis - Barcelona
22:00 <b>CINE ESTRENO</b> <i>Le divorce.</i> EEUU/Francia. 2003. Dirección: James Ivory. Intérpretes: Naomi Watts, Kate Hudson.	00:00 <b>CINE DE PRIMERA</b> <i>Blade</i>
23:56 <b>CINE</b> <i>Crueldad intolerable</i>	02:20 <b>CINE: SALA DE MADRUGADA</b> <i>Atmosfera cero.</i> EUU. 1980. Dirección: Peter Hyams. Intérpretes: Sean Connery, Pete Boyle, Frances Sternhagen.
01:32 <b>CINE</b> <i>Juego de seducción</i>	04:05 <b>DOCUMENTAL</b> <i>Velocidad terminal</i>
03:05 <b>CINE</b> <i>Frida</i>	04:10 <b>PROGRAMACIÓN LAOTRA</b>
05:04 <b>COLECCIÓN C+</b> <i>Indiana Jones y el templo maldito</i>	
06:58 <b>CUADERNOS DE RODAJE</b>	

HOY EN ANTENA

■ Malo ■ Regular ■■ Interesante ■■■ Bueno ■■■■ Muy Bueno

CANAL 4 16:00  
**LA ODISEA**



Las aventuras de Ulises, en la pequeña pantalla

Una obra universal, en la pequeña pantalla. La televisión regional Canal 4 Castilla y León ofrece hoy sábado a partir de las cuatro de la tarde La Odisea, la fantástica epopeya de Homero, bajo la dirección de Konchalovsky. Las aventuras de Ulises, encarnado por Armand Assante, en un viaje de vuelta a Grecia lleno de peligros provocados por los dioses. Isabella Rosellini encabeza un reparto de lujo que además de Armand Assante completa Greta Scacchi.

Armand Assante -Los reyes del mambo- interpreta el papel del rey de Itaca; Greta Scacchi interpreta a Penélope, la esposa que en Itaca dedica su vida entera a esperar el regreso de su marido, que ha partido hacia Troya. Por su parte, Isabella Rosellini encarna a Atenea, la diosa de la inteligencia, que apoya a los griegos en su lucha por recuperar a Helena.

TVE1 22:45  
**GENTE DE PRIMERA**

Llegó el momento de la verdad

Esta noche por fin conoceremos al ganador de este concurso que presenta Esther Arroyo y que, por lo tanto, grabará un disco en solitario.

Carmelo, cuya madrina es Isabel Pantoja; Yanira, la apadrinada de Rosa; Verónica Rojas, a quien apoya Bertín Osborne; José Ortega, acompañado de Azúcar Moreno; Damián Luna, por quien apostó Pimpinela; y Paco Arrojo, apadrinado por Marta Sánchez, lucharán por conseguir su anelado sueño.

TELE 5 22:00  
**SALSA ROSA**

Noche de corazón en Tele 5

Los espectadores de Tele 5 tienen una cita esta noche con Santi Acosta en *Salsa Rosa*. El espacio del corazón para los fines de semana volverá a contar hoy con la siempre polémica presencia de sus habituales colaboradores. Idoia Bilbao, Pepe Calabuig, Juan Luis Alonso y Ángela Portero constituyen el plantel de periodistas que entrevistará a los atrevidos famosos que acudan esta noche al plató.

TVE1 09:05  
**ZON@DISNEY**

'Zon@Disney', la opción preferida de los niños

Según los últimos datos, *Zon@Disney* es la opción preferida de los niños para las mañanas de los fines de semana. Si hablamos en cifras concretas, el programa presentado por Natalia y Gonzalo ha obtenido un 30,5% de share entre la población infantil por encima de la media de 17,9% que ya venía obteniendo los fines de semana. Estos resultados han colocado a este programa en el puesto número 8 del ranking.

CANAL + 13:30  
**SCRUBS**

Doble ración de 'Scrubs' en Canal +

Canal + ofrece dos nuevos capítulos de la serie *Scrubs*. En el primero de ellos, *Mis dos papás*, JD revela, sin darse cuenta, al Dr. Kelso que el Dr. Cox está tratando de poner en práctica un procedimiento médico sin autorización. En el segundo capítulo, *Mi malo*, le asignan a JD la atención médica de Jordan Sullivan, una joven y atractiva mujer que, además de tener muy mal carácter, resulta ser un miembro importante del consejo de dirección.

LA 2 20:00  
**FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN**

San Sebastián clausura su festival de cine

Televisión Española, fiel a su compromiso con el séptimo arte, ofrece esta tarde un resumen del Festival de Cine de San Sebastián, así como la retransmisión de la ceremonia de clausura del mismo. Las cámaras de La 2 serán testigos del reconocimiento que, desde nuestro país y de cara al mundo entero, este evento concede tanto a promesas como a estrellas ya consolidadas.

La capital donostiarra pone hoy fin a diez días de buen cine.

**Residencias EL FONTAN**  
902 41 01 01 www.elfontan.com

**GMS 921 41 32 32**  
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10  
**GMS 920 35 29 79**  
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

PROMOCIÓN: en **VALVERDE** 1, 2 Y 3 DORMITORIOS

**28 VIVIENDAS**

**ugarte®**

- GARAJE y TRASTERO
- Parquet, carp. roble, Climalit, etc.
- BUENA SITUACIÓN
- CÓMODA FORMA DE PAGO

www.ugarte-inmobiliaria.com  
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



Julio Misis, en primer plano, en un momento de la grabación del video en el que han utilizado una grúa de nueve metros

KAMARERO

## Segovia, en alta definición

JESÚS MARTÍNEZ CALLE  
Segovia

Un stady-quad, es decir, una cámara instalada en el vehículo más de moda en la actualidad, es solo uno de los recursos técnicos de última generación que está utilizando estos días el segoviano Julio Misis para grabar un video promocional turístico sobre Segovia capital.

El artilugio, que recorrió ayer algunas de las calles del casco antiguo y las proximidades del Acueducto y se emplea casi por primera vez en España, permite realizar tomas espectaculares en movimiento del no menos rico patrimonio de esta ciudad.

Misis ha empleado también un grúa de nueve metros con cabeza caliente con la que se pue-

### El segoviano Julio Misis está grabando un video promocional de la capital con las últimas tecnologías

den realizar giros de 360 grados verticales y horizontales.

Unos medios con los que espera obtener un gran producto, grabado en alta definición, y para el que, de momento, no tiene una salida asegurada. No parece un problema que preocupe en exceso al integrante de una familia acostumbrada a acometer proyectos profesionales pioneros.

Tras su salida de Televisión Segovia, Julio Misis se ha con-

trado en su empresa productora que realiza trabajos para distintas televisiones, organiza eventos como el de la firma del convenio de la Casa de la Moneda o ahora se embarca en la confección de un video turístico que forma parte de una iniciativa más ambiciosa.

En concreto, su idea es una serie compuesta por un total de seis videos: uno dedicado a El Alcázar, ya rodado; otro de la Catedral; el cuarto sobre el con-

vento de San Francisco, sede de la Academia de Artillería; un quinto, también terminado, se aproxima a la gastronomía y ha contado con Cándido López, de Mesón de Cándido; y el sexto y último, en el que está ya trabajando, acerca de las fiestas y tradiciones de Segovia y que tardará al menos un par de años en verlo finalizado.

"Mi idea --apunta Misis-- es enseñar el video una vez terminado y que, al menos, pueda tener salida para la venta al turista, pues ahora alguien que nos visite no puede llevarse un producto de estas características".

"No pienso que me vaya a solucionar la vida, sino que me conformo con recuperar la inversión", concluye.

### LA ÚLTIMA

ANDRÉS ABERASTURI

## ¿Presupuesto con fecha de caducidad?

EL GOBIERNO YA TIENE PRESUPUESTOS Generales y, por primera vez, enteramente suyos, sin herencias ni hipotecas. Los analistas de economía nos explicarán estos días los matices de las cuentas y los comentaristas políticos se preocuparán sobre el apoyo o no de Izquierda Unida, Esquerra y hasta el PNV, que ZP quiere ganar por goleada cuando se presenten en el Congreso.

Pero cuando uno no es ni especialista en economía ni en política, lo que mira es su entorno y a la velocidad que van las cosas. Es necesario empezar un año con unos presupuestos que, como su nombre indican, se basan en una serie de variables que se supone se van a producir de una forma determinada: que va a crecer el empleo, que va a aumentar el PIB, que nos vamos a gastar tanto y que vamos a ingresar cuanto. El problema es cuando esos supuestos sobre los que se han elaborado los presupuestos no coinciden con la realidad.

El ministro Solbes, que es un hombre ponderado, declaraba su optimismo para acto seguido añadir que era consciente de los problemas que nos rodeaban. España parece que sigue yendo bien mientras no se toque mucho; Europa parece que va un poco de mal en peor precisamente porque se ha tocado demasiado, y el mundo, ni se sabe cómo va a ir. Si un huracán dispara el precio del petróleo con todas sus consecuencias, habrá que convenir que vivimos en una extraña cuerda floja global.

Por eso no sé si estas cuentas que ayer se aprobaban tienen fecha de caducidad; no tengo muy claro que no haya que corregir estos presupuestos del Gobierno a la vuelta de poco tiempo, porque, mientras se explicaban tras el Consejo de Ministros, el barril de crudo se subía un poco más, no se sabía qué va a pasar con el Gobierno alemán -y es importante- ni qué puede salir de esa reforma de no pocos estatutos de autonomía que amenazan el cierto equilibrio en el que hasta ahora nos hemos movido. En todo caso, gastar en investigación y educación es siempre bueno, aunque luego tengamos que discutir si la Ley de Educación es no ya la mejor, sino la menos mala. Y ahí empiezan las dudas.

**NUESTRA COCINA con El Adelantado**

Este domingo 5.ª ENTREGA GALICIA

solo 3,95 €

con el patrocinio de José María RESTAURANTE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA El último de los segovianos

curtidores = promozione-stobra nueva  
tase lo

S21 = segunda mano  
K Alquileres

la fórmula inmobiliaria

curtidores + S21 = i

SANTO TOMÁS, 5 SANTO TOMÁS, 5 SANTO TOMÁS, 5